



El mismo día en que se concretó el canje de prisioneros entre Israel y Hezbolá, un atentado suicida causó 11 muertos a cien metros de la casa de Sharon

La muerte golpea la puerta

Páginas/14/15

Enfurecido por la investigación de sus cuentas en Suiza, Menem calificó a Beliz de "trastornado" y "mentiroso". El ministro le respondió ante **Página/12**

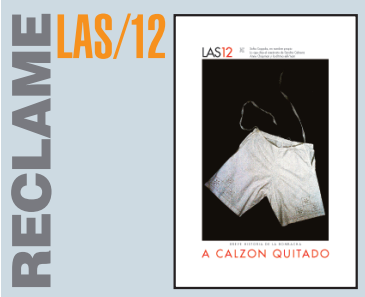
"Que devuelva la plata que se robó"

Página/5

Terminó en incidentes una nutrida marcha de los afectados por las inundaciones en Santa Fe. Destrozos en la Casa de Gobierno

Donde hubo agua

Página/10



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 30 de enero de 2004 - Año 17 - Nº 5462 - Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$ 0,30
En Uruguay: \$30 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7 - Opcional video "Fidel": \$12 - Opcional ANUARIO3: \$15
Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": \$9 - Opcional Libro "Transiciones 1983-2003": \$7

Reclame Verano/12

Hoy:
Dorothy Parker



PAGINA/12 EN ESPAÑA

Kirchner firmó un acuerdo con centrales empresarias para promover las inversiones. Después recibió más promesas por parte de Aerolíneas, Telefónica y Endesa y terminó repasando la agenda política y económica con Aznar en una cena privada con sus esposas

Páginas/2 a 4

MENAGE A QUATRE



Exactamente a las 11.30 se vio salir a Cristina Fernández de Kirchner de la residencia de la Embajada Argentina en España. Estaba vestida con un elegante conjunto deportivo rosa acompañado con una típica visera de golfista destinada seguramente a mantener

HABITOS

el pelo en su lugar. El auto oficial partió con rumbo desconocido, pero el atuendo de la senadora hizo comentar a todos los testigos que la nutrida agenda no había conseguido frustrar uno de sus hábitos: la caminata diaria, esta vez, por uno de los parques de Madrid.

Bielsa anunció que se mantendrán con España en "reunión bilateral permanente" por 90 días para resolver la situación de los argentinos irregulares

Un acuerdo migratorio

Página/2

16
En las tierras de Hezbolá, por Eduardo Febbro

28
Los efectos K, por Rodrigo Fresán



EFE

El canciller Rafael Bielsa junto a su colega española, Ana Palacio, haciendo el anuncio.

"Habrá reuniones de trabajo permanentes por noventa días entre los dos países para resolver la situación".

KIRCHNER COSECHO BUENAS

Cómo cambió

Página/12

en España

Por Nora Veiras

Desde Madrid

El Presidente recibió de los empresarios españoles con intereses en Argentina promesas de nuevas inversiones. Aerolíneas prometió generar 1700 puestos de trabajo. Y Telefónica ratificó que hará inversiones por 1000 millones. Bielsa llegó a un acuerdo para ir tratando día a día la condición de los inmigrantes argentinos. De noche, cena a agenda abierta.

“Me ha llamado el rey para decirme que le gustaría mucho que estés en el casamiento de su hijo.” Así de afable empezó el diálogo entre el jefe del gobierno español, José María Aznar, y el presidente Néstor Kirchner apenas se sentaron a la mesa de Casa Lucio, la histórica taberna vasca donde anoche Aznar invitó a comer al visitante argentino. Durante más de dos horas, los dos matrimonios intercambiaron impresiones, diferenciaron intereses y acordaron en que la Argentina es un destino estratégico para España. “Se tocaron todos los temas”, repetían en el entorno de Kirchner con una sola obsesión: que “el FMI no nos maneje la agenda”. La inmigración, la inversión española y la indigerible propuesta de la quita del 75 por ciento para los bonistas formaron parte de la larga comida regada por vino Casa Lucio en el día en que, justamente, el directorio del Fondo aprobó la revisión del acuerdo con la Argentina con el voto favorable de Estados Unidos, España, Canadá y Francia. Los argentinos repiten que esa oferta no tiene retorno porque alterarla implicaría aplicar un ajuste y que el país vuelva a estallar.

La esposa de Aznar, la concejala de Madrid Ana Botella, y la “primera ciudadana”, la senadora Cristina Fernández, se sacaron chispas disputándose la palabra al igual que los hombres de la mesa. “Puede no haber coincidencia ideológica, pero hay empatía”, explicaban en el entorno presidencial, ante las risas y sonrisas que se prodigaron los matrimonios entre la entrada de huevos estrellados (especialidad de la casa, ver recuadro) y los platos de pescados y mariscos.

La inusual cena privada que pagó Aznar fue el broche del tercer día de la visita de Kirchner a Madrid. Un día en el que la comitiva oficial siguió recibiendo los halagos del empresariado español y repitiendo la seducción irresistible que ejerce el crecimiento del país como destino de inversiones.

El marco de tanta algarabía fue el ajustado apoyo del directorio del FMI a la primera revisión del acuerdo. El voto dividido del poderoso Grupo de los Siete —se abstuvieron Japón, Italia y Gran Bretaña mientras que Estados Unidos, Canadá, Alemania y Francia se pronunciaron por la aprobación— motivó una sola interpretación: las abstenciones reflejan el malestar de los países que más bonistas tienen. En las sucesivas charlas con el Presidente y con el ministro de Planificación, Julio De Vido, el incansable negociador con las empresas, apareció más de una vez la intención de sugerir que la Argentina flexibilice la quita. Ese será el tema de permanente tire y afloje con los bonistas y el tema que el Gobierno quiere pasar a segundo plano a pesar de las inocultables presiones internacionales.

Aznar como brazo ejecutor de

Bielsa descomprimió el tema de los inmigrantes

Por N. V.
Desde Madrid

“No voy a hablar de una amnistía (para los inmigrantes irregulares). Pero los argentinos en España pueden tener la seguridad de que han tenido un abogado potentísimo”, remarcó la canciller española Ana Palacio mirando a su par argentino Rafael Bielsa. Los dos acababan de anunciar, que a partir de hoy “se pondrán en práctica reuniones de trabajo permanentes entre ambos países para buscar la mejor forma de resolver la situación con un horizonte de noventa días. En ese lapso el acuerdo tácito implica suspender, en principio, la expulsión de los argentinos detectados sin la documentación adecuada y encontrar el camino menos traumático para regularizar la residencia de los más de 80 mil argentinos radicados sin permiso. “Los tres meses son un plazo para tranquilizar a nuestros compatriotas porque una reunión permanente sine die generaría preocupación”, abundó Bielsa. La comunidad argentina en España se confesó “más que esperanzada” con el encauzamiento de un diálogo que hasta ahora parecía imposible. Hoy se reunirán con el canciller en la embajada para interiorizarse de los detalles de la negociación.

Bielsa apeló a una elocuente imagen para explicar la decisión de no formar una comisión sino manejar la cuestión en el marco de reuniones técnicas y políticas: “Como se dice en la Argentina, un dromedario no es más que un camello creado por una comisión”, graficó. El canciller distinguió dos puntos del problema: ♦ “Los compatriotas irregulares que no tienen expediente de expulsión abierto, que son cientos de miles”, es decir los que no fueron denunciados por el Ministerio del Interior.

♦ “Aquellos que tienen iniciado el trámite de expulsión, que son muchísimos menos, y cuya situación se va a estudiar caso por caso”.

El escándalo mediático aparece con las expulsiones, pero el problema estructural es el de la masa de irregulares. Sólo 43 mil argentinos tienen la residencia y el permiso de trabajo mientras que alrededor de 100 mil son los que pujan por la imposibilidad de obtener esa tranquilidad. “El trabajo consistirá en encontrar la interpretación administrativa y política de las leyes de España, de la Unión Europea, y de los tratados bilaterales entre ambos países para no judicializar la cuestión, llegar a esa instancia implica que los Estados no han podido resolver el problema”, explicó el Canciller fijando, de hecho, el marco en el que se debe contener la negociación. Al descartar la vía judicial pre-

Suspensión: El acuerdo tácito implica suspender, en principio, la expulsión de España a los argentinos detectados sin la documentación adecuada.

tende una resolución política en el mejor de los sentidos del entuerto que tiene en vilo a cientos de miles de inmigrantes.

Gestos

“El primer acto público del presidente Kirchner en Madrid fue asistir a la presentación del libro sobre la inmigración argentina en España, ése fue un gesto político inconfundible. Ese gesto tuvo como contrapartida la flexibilidad que mostró el gobierno de Aznar”, especulaba un funcionario argentino decidido a hacer pesar los tratados

bilaterales en la resolución del tema. Argentina tiene firmados cinco tratados de migración con España (1864, 1948, 1960, 1969 y 1988) y todos registran una consideración más que especial para los españoles que emigraron al país. “Para nosotros los tratados bilaterales tienen preponderancia porque no han sido denunciados por España, esto supone la reciprocidad de los mismos”, comentaban en la delegación argentina. La comunidad de inmigrantes va más allá y apunta que estos tratados están integrados a la Constitución de España, por lo cual en términos jurídicos tienen más rango que la propia Ley de Extranjería. El convenio de 1960 es el “más generoso” para con los españoles que emigraron en el siglo XX perseguidos, al igual que los argentinos de fines del 2000, por la crisis económica. Establece permiso automático de residencia, el inmediato otorgamiento del documento de identidad para extranjeros, permite esgrimir “múltiples motivos” como válidos para establecerse, autoriza girar fondos sin límite ninguno al país de origen, la homologación automática de títulos e, inclusive, prevé beneficios futuros al garantizar que a los españoles se les van a dar todas las ventajas que se puedan establecer para los extranjeros, es decir el trato de Nación más favorecida. Teniendo en cuenta que los pactos internacionales suponen reciprocidad, la asimetría actual de derechos ante la emigración argentina a España es inocultable.

La contracara de esos beneficios es la dureza de la Ley de Extranjería, modificada en diciembre pasado, que obliga a obtener un permiso de trabajo otorgado por el consulado español en el país de origen antes siquiera de subirse al avión. Pero no sólo eso obliga a las compañías aéreas a entregar los nombres de los pasajeros que hayan si-

do detectados por no regresar en la fecha prevista en sus tickets de regreso y exige a los ayuntamientos (municipios) que informen sobre los extranjeros que se registran para obtener los beneficios de salud. El corset es asfixiante. España aduce que no hizo más que adecuarse a las estrictas normas de la Unión Europea que ve en la migración una amenaza a su pujanza. Desde las comunidades de inmigrantes se retruca que eso muestra miopía porque España es un país envejecido que no podrá financiar la seguridad social. “Los inmigrantes son nuevos aportantes”, sintetizan.

La premisa del gobierno de Aznar que está en retirada parece ser “forzar todo lo posible dentro de la ley, pero no cambiar la ley”, razonaba un diplomático conocedor de las sutilezas de una negociación delicada teniendo en cuenta las po-

Datos: El escándalo mediático aparece con las expulsiones, pero el problema estructural es el de la masa de irregulares. Sólo 43 mil argentinos tienen la residencia.

tenciales demandas de los inmigrantes de otros países. Una “mejora” de trato para los migrantes argentinos puede desencadenar reclamos simétricos de los llegados a España desde otros países. “No todos los secretos son estúpidos” repetía el mismo diplomático preocupado porque la difusión de esta “buena voluntad” con la Argentina no se transformara en contraproducente para el objetivo del acuerdo: lograr la regularización de todos. En noventa días, cuando Aznar haya dejado el poder, si los argentinos no protestan, querrá decir que todo funcionó.

ONDAS DE EMPRESARIOS Y TERMINO CENANDO CON AZNAR

todo, ahora hasta paga Aznar

EFE



Todo son sonrisas en la cena que duró dos horas. Un menú opíparo regado con buen vino y aderezado con sonrisas mutuas.

las decisiones políticas de George Bush en Europa se ocupó en hacer público el respaldo a Kirchner, pero sotto voce también dejó trascender el riesgo de esa quita. Claro que para los españoles no es el tema principal. “Ellos invirtieron en empresas, no en papeles, por eso tienen más margen”, señalaban algunos voceros oficiales del Gobierno empeñados en relativizar también el lobby para conseguir el aumento de tarifas porque “entienden que ahora la política pasa por el crecimiento, el aumento de la recaudación, la baja inflación y la generación de empleo”. El crecimiento es relevante, pero también lo es el precipicio del que se partió, por eso argumentan que “comprometer un mayor porcentaje del superávit fiscal al 3 por ciento para el pago de la deuda es poner en riesgo el esqueleto de la

Riesgo: Aznar, brazo ejecutor de las decisiones políticas de Bush en Europa, hizo público el respaldo a Kirchner pero sotto voce dejó trascender el riesgo de la quita.

recuperación y, al contrario, caminar por el desfiladero de un estallido”.

Romance

La mañana había empezado con el diminuto y poderoso titular de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, tropezando delante de Kirchner antes de hacer juntos el anuncio que más le interesaba al Gobierno: la firma de un acuerdo de colaboración entre el Ministerio de Planificación, la Unión Industrial Ar-

gentina y la CEOE para “favorecer y promover entre las empresas españolas el desarrollo de proyectos de inversión en la Argentina, contribuyendo al crecimiento de la economía, al tiempo que se garantice la lógica rentabilidad de estos proyectos”. En buen romance, el gobierno argentino aspira a definir nichos de inversión y convocar a los empresarios. En abril una delegación de la CEOE viajará a Buenos Aires para entrevistarse con empresarios argentinos y funcionarios. En junio organizarán un foro de inversión y cooperación empresarial. El Ministerio de Planificación realizará también una reunión técnica “con especialistas de las empresas españolas que participen en proyectos de inversión sujetos a regulación pública, sobre los marcos regulatorios que está diseñando el Gobierno, a efectos de que los mismos sean perfectamente conocidos por las empresas inversoras que deban realizar planificaciones estratégicas en sus inversiones a largo plazo en la Argentina”, explicita uno de los puntos del acuerdo. De Vido anticipó que en forma inminente enviarán al Congreso un proyecto que fija un marco regulatorio general las empresas concesionarias de servicios públicos privatizados (ver página 4). Un tema central para definir márgenes de ganancia y compromisos empresarios.

“Nuestro ideal es rentabilidad empresarial, crecimiento en lo social y distribución equitativa del ingreso”, machacó Kirchner al rubricar el convenio que transformó a De Vido en el hombre clave de todos los encuentros con los inversores. “Entendieron que como dijo el Presidente en las Naciones Unidas, nadie le puede cobrar a un muerto”, sintetizó el diputado José María Díaz Bancalari, parti-

cipante de casi todas las reuniones que atosigaron la agenda madrileña.

Promesas

La vereda de la residencia del embajador argentino se transformó en el lugar de las promesas de inversión empresarial.

◆ “Vamos a crear 1700 puestos de trabajo durante este año. Invertiremos 200 millones de dólares en el 2004. Incorporaremos cuatro Jumbos 747-400 a la flota y otros aviones de cabotaje. El balance del 2003 fue magnífico, el mejor de la historia de Aerolíneas Argentinas, teníamos una empresa quebrada y hemos ganado plata. En tres años vamos a construir una docena de hoteles porque nuestro objetivo como Grupo Marsans –el principal holding ho-

Detalle: Reiteró el deseo de la empresa de estar en los vuelos a las Islas Malvinas y según comentó Kirchner le retrucó: “Primero tenemos que convencer a los ingleses”.

telero de España – es alojar a nuestros pasajeros. Argentina en turismo es un diamante en bruto que hay que pulir.” Antonio Mata, el presidente de la aerolínea que estuvo a punto de cerrar y sólo continuó por la resistencia de los trabajadores, estaba exultante al salir del encuentro con Kirchner. Reiteró el deseo de la empresa de estar en los vuelos a las Islas Malvinas y según comentó, el Presidente le retrucó: “Primero tenemos que convencer a los ingleses”.

◆ César Alierta, presidente de Telefónica, ratificó la inversión

de 1000 millones de dólares en tres años y anunció que podrían adelantar los plazos de esa inversión. De Vido señaló que las telecomunicaciones son “cruciales” para el desarrollo de la industria nacional, y recordó que el año pasado las telefónicas le compraron 800 mil kilómetros de cable a Pirelli.

◆ Manuel Pizarro, titular de Endesa, no se acercó a hablar con la prensa pero trascendió que se comprometió a “modernizar” el

sistema eléctrico.

Hoy será la última ronda con los banqueros del Bilbao Vizcaya (Francés) y con los empresarios pesqueros que explotan un negocio de 750 millones de dólares en el mar de la Patagonia. Después la comitiva tendrá unas cuatro horas para recorrer Madrid antes de emprender el regreso. Bastarán unos minutos para desquiciarse con los sinsabores de la cotización del euro ante el insignificante peso argentino.

Zapatero, a tus zapatos

DYN



En su maratón de reuniones, el Presidente incluyó al candidato presidencial por el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), José Luis Rodríguez Zapatero. El encuentro ocurrió en la residencia de la Embajada Argentina (ver foto). A la salida, Zapatero ofreció una conferencia de prensa en la que calificó de “magnífica” su relación con Néstor Kirchner. Explicó que la relación entre el gobierno argentino y las empresas españolas entró en “un proceso favorable”. Zapatero se mostró además a favor de lograr la “mejor posibilidad, dentro de la legalidad”, para resolver la situación de los inmigrantes argentinos que no tienen la documentación en regla. Los periodistas españoles asistentes no se interesaron especialmente en estas declaraciones. Prefirieron apostillar a Zapatero a preguntas acerca del escándalo desatado en Cataluña por la renuncia del primer ministro catalán Josep Luis Carod Rovira. Rovira, miembro del partido independentista catalán Esquerra Republicana, se vio obligado a dimitir tras admitir que había mantenido conversaciones secretas con separatistas de la ETA.

OTRAS VOCES

◆ **Alberto Fernández**, jefe de Gabinete: “Estamos muy satisfechos con el resultado de este viaje porque nos ha dejado muy buenas perspectivas para este año que se está iniciando. La Argentina ha terminado muy bien el 2003 y está ofreciendo una posibilidad de crecimiento para el 2004 muy fuerte. Este acuerdo que hemos firmado con los empresarios españoles es trascendente, porque son empresarios que están proponiendo difundir en el mundo cómo la Argentina está creciendo. Además, tenemos mucha confianza y mucha expectativa en que vamos a poder lograr ordenar el tema de los argentinos que vinieron desesperanzados, en un mal tiempo de la Argentina, a buscar un futuro mejor aquí en España. Hay dos países: uno que se termina, la Argentina de la quiebra, la corrupción, y otra que intentamos construir, con una enorme potencia económica y con capacidad de cambio institucional. Que se hayan asociado a este esfuerzo empresarios privados es muy buen dato”.

◆ **José María Díaz Bancalari**, jefe del bloque de diputados del PJ: “(El Presidente) está realmente entusiasmado con lo que ha sido la respuesta y la comprensión hacia la Argentina respecto de esta recuperación económica que todo el mundo ya toma en serio. Hace unos meses algunos hablaban de un veranito de uno o dos meses, mientras que ahora hasta los más pesimistas o críticos creen que el crecimiento va a llegar hasta el 2005. En una forma heterodoxa y con un gran esfuerzo está saliendo de lo que Kirchner llama el infierno, comenzamos a tener índices realmente positivos en todos los ámbitos”.

◆ **Eduardo Duhalde**, ex presidente: “El viaje ha sido un éxito total. Cuando las empresas españolas en la Argentina empiezan a advertir claramente que no sólo no nos va a ir mal sino que nos irá bien, naturalmente la postura cambia. A esto hay que sumarle que no es un secreto que tenemos un gobierno con una adhesión cívica muy grande, lo que le da estabilidad al sistema democrático argentino. Y en cuanto a la negociación con el FMI, yo creo que va a terminar bien. Hasta no hace mucho se dudaba del éxito de la política económica argentina y finalmente ha sido exitosa. De todos modos, la Argentina debe estar preparada para defender hasta el último peso, porque si bien las circunstancias cambiaron favorablemente, tenemos millones de argentinos sumergidos a los que no se les puede garantizar los derechos humanos básicos”.

◆ **Vilma Ripoll**, legisladora de Izquierda Unida: “Si Aznar, las multinacionales y el FMI elogian a Kirchner, el pueblo argentino tiene que desconfiar. El propio Julio De Vido se comprometió a renegociar rápido los contratos y admitió que hablaron de tarifas. Las privatizadas vuelven a prometer inversiones que nunca cumplen porque desde hace años se vienen llevando mucho, por ejemplo Repsol”.



Julio De Vido anunció el proyecto que enviará el Gobierno al Congreso la semana que viene y cambia el esquema legal.

Una ley para las privatizadas, con control estatal y una tarifa social

El Gobierno enviará al Congreso la próxima semana un proyecto de ley para regular a las empresas privatizadas. Lo anunció el ministro del área, Julio De Vido, ayer desde España, circunstancia que potenció la decisión política de la Casa Rosada. La iniciativa pretende imponerle reglas precisas a uno de los sectores económicos más poderosos. Tanto en materia de tarifas —no podrán dolarizarse ni ajustarse por índices ajenos a la economía real— como en cuestiones sociales, porque legisla la tarifa social. La norma le otorga un papel decisivo al Estado, tanto en el control como en las decisiones sobre inversiones.

El proyecto está casi terminado. Pero no debería obviarse el dato político que acompañó el anuncio: fue realizado en España, país en donde se encuentran varias casas matrices de las empresas de servicios públicos que operan en la Argentina, como Telefónica, Endesa y Aguas de Barcelona. Son compañías que vienen reclamando ajustes tarifarios. La iniciativa surgida en el despacho del ministro de Planificación contiene varios puntos recomendados por el equipo de especialistas de la universidad Flacso, tradicionalmente críticos del proceso de privatizaciones de la década pasada. Algunos aspectos del proyecto dan marcha atrás con excesos desregulatorios que beneficiaron nítidamente a las empresas prestatarias.

Uno de los más polémicos fue la posibilidad de varias privatizadas de ajustar sus tarifas en forma periódica por la inflación de Estados Unidos. Según cálculos de Flacso, eso permitió a las empresas obtener ganancias adicionales por unos 9000 millones de pesos/dólares. Es que mientras en la Argentina había inflación cero o directamente deflación, en Estados Unidos había suba de precios.

Otros puntos que estarían incluidos en el proyecto de “Régimen Na-

El ministro de Planificación anunció ayer en Madrid un cambio de régimen que descarta la dolarización, crea la tarifa social y mayores controles.

cional de Servicios Públicos” son:

- ◆ Las tarifas no podrán dolarizarse. Responde a que varios contratos de las privatizadas fueron re-frendados en moneda dura por la administración menemista. Convenios que fueron pesificados tras la devaluación a la paridad uno a uno entre el peso y el dólar.
- ◆ Las controversias jurídicas debe-

rán dirimirse en los tribunales argentinos. Esta aclaración vale por la decisión de un grupo de privatizadas de enjuiciar a la Argentina ante foros internacionales, como el Ciadi, dependiente del Banco Mundial, por donde se están tramitando juicios contra el Estado por 16.000 millones de dólares. En el caso de Aguas Argentinas, el Gobierno exigió a la empresa retirar esa demanda como condición para renegociar el contrato.

◆ Criterio de neutralidad tributaria: implica que las subas o bajas de impuestos deban trasladarse a las tarifas.

◆ Se impulsa la tarifa social.

◆ Se deja explícita la responsabilidad de las casas matrices hacia sus subsidiarias que manejan las compañías privatizadas.

◆ El Estado puede constituirse en planificador de inversiones, sistema ya fue propuesto en el caso de los peajes. En algunas rutas se dispuso que ahora el Estado es el que recauda y diagrama las inversiones, mientras que los privados cobran un

monto fijo por prestar determinados servicios. Para organizarlo es probable que se imponga el mecanismo de los fideicomisos.

El proyecto intenta modificar situaciones injustas que se dieron junto a la ola privatizadora y fueron ignoradas por los gobiernos anteriores. Sin embargo, ello no debería desconocer las inquietudes que ya dejaron trascender algunos especialistas independientes. Preocupaciones referidas al rol que tendría el Estado y de la posibilidad de que se cometan acciones discrecionales por parte de los funcionarios. ¿Quién definirá si una persona merece la tarifa social o no? Mientras tanto, y para demostrar que la relación entre la Casa Rosada y las empresas marcha bien, De Vido destacó también desde Madrid distintas inversiones prometidas por los ejecutivos: Repsol-YPF comprometió 6000 millones de pesos en tres años (los primeros 1000 millones en 2004) y 400 millones más de parte de empresas mineras españolas.

KIRCHNER ESCAPO DE LAS REUNIONES Y PASEO POR MADRID

Un café en La Castellana

Ayer, en medio de su visita a España, Néstor Kirchner rompió la agenda y se tomó un rato para caminar por las calles de Madrid. Poco después de las cuatro de la tarde, el Presidente abandonó la residencia del embajador y caminó tranquilo por el Paseo de la Castellana. “Que a Argentina le vaya bien”, le gritaban los españoles que reconocían su foto, muy difundida por los diarios madrileños en los últimos días.

Cuando llegó a la esquina del Paseo de la Castellana y la Calle de Ayala, Kirchner entró al bar

Embassy, acompañado por parte de su comitiva: el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, el titular del bloque de senadores justicialistas, Miguel Angel Pichetto, el senador Ramón Puerta, y el jefe de la bancada de diputados peronistas, José María Díaz Bancalari.

El bar estaba repleto de españoles, y el encargado les ofreció a los argentinos una mesa más tranquila, que Kirchner rechazó explicando que le gustaba mezclarse con la gente. “Siga así Presidente, y fuerza Argentina”, dijo una española sorprendida por la aparición de Kirchner. “España necesita que

a Argentina le vaya bien”, aseguró otro.

El contacto con los españoles del bar —un reflejo del éxito que viene cosechando Kirchner en su visita a España— tuvo una sola desinteligencia: fue cuando Miguel Núñez pidió “una lágrima” y desconcertó al mozo, que no entendía las proporciones de café y leche que quería el vocero presidencial. Pero la cuestión se solucionó con una breve explicación, y Kirchner tuvo que aclarar a su comitiva, sorprendida por los elogios cosechados en su breve paso por el bar español: “Les juro que no estaba preparado”.

BELIZ REPLICÓ A LAS CRÍTICAS QUE LE HIZO MENEM

"Que devuelva lo que robó"

Por Raúl Kollmann

▲ "Que devuelva la plata que le robó a la gente, en lugar de enojarse", disparó ayer el ministro de Justicia Gustavo Beliz contra el ex presidente Carlos Menem, quien por la tarde había calificado al ministro de "mentiroso" y "trastornado" porque insistió en la necesidad de investigar las cuentas en Suiza de Menem y sus colaboradores. "No tengo cuentas en el exterior. Que revisen todo lo que quieran", desafió el riojano. En diálogo con *Página/12*, anoche Beliz reiteró que "no soy yo el que afirma que Carlos Menem tiene cuentas en el exterior sino son los propios bancos y jueces suizos, que, además, informaron que investigan a 200 funcionarios del gobierno de Menem. Por otra parte hay certeza de tres cuentas del ex presidente en ese país. A esta misma hora (el atardecer de ayer), se está haciendo un allanamiento en una especie de filial de la empresa Thales Spectrum, a la que esta semana se le anuló la sospechosísima concesión del control del espectro radioeléctrico que le otorgó precisamente la administración Menem. En ese allanamiento se encontraron 150 cajas de documentación muy importante. De manera que, como usted ve, hay indicios de casos de corrupción por todos lados", completó Beliz.

Desde el lado del menemismo se percibe que, esta vez sí, hay una fuerte ofensiva contra el riojano en el terreno legal, que la Casa Rosada hizo concretas gestiones en Suiza y ahora impulsa a los jueces que tienen causas en las que aparece sospechado Menem a que viajen a Suiza para acelerar la obtención de datos sobre las cuentas del riojano.

"Acá no estamos ante sospechas sino que hay una certeza de que existen tres cuentas en Suiza vinculadas con Menem —explicó Beliz a este diario—. Una, la admitió él mismo, aunque nunca la declaró. La otra tiene seis millones de dólares y está a nombre de su secretario personal, Ramón Hernández. La tercera es de un colaborador de Menem que se llama Héctor Fernández. Esto lo han denunciado los propios bancos suizos porque es su obligación cuando perciben cuentas sospechosas de tener fondos originados en narcoterrorismo, narcotráfico y lavado de dinero de corrupción."

"Beliz es un mentiroso —contratacó el propio Menem— y diría yo que hasta un trastornado. No para de mentir cuando se trata de atacar a las personas y especialmente a mi persona. No sé qué favor le habré hecho, como decía el general Perón, para que me odie tanto. Es producto del odio, no de la realidad. En nuestra gestión hubo un crecimiento sostenido y esto nadie lo puede discutir. Van a tener que seguir mintiendo como mienten ahora, miserablemente, y este tema de mi ex ministro del Interior, Beliz, lo pinta de cuerpo entero." En sintonía con su tío, el diputado Adrián Menem sostuvo que Beliz no está en sus cabales y anunció una querrela judicial por sus dichos. Ninguna otra figura política salió a romper lanzas por el ex presidente.

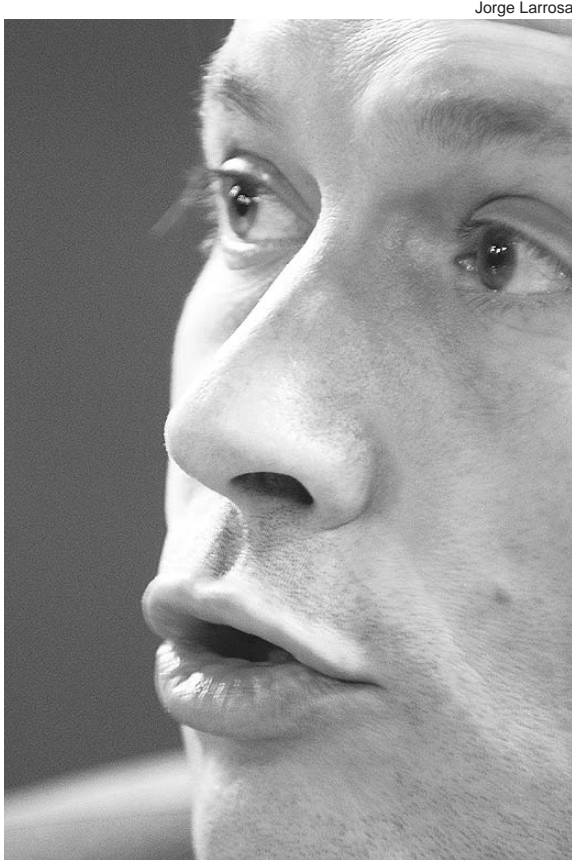
Ante *Página/12* Beliz trazó un diagnóstico de lo que se viene. "Está claro que ya hay tres cuentas con-

Menem, enfurecido por el avance de la investigación sobre sus cuentas en Suiza, tildó de "mentiroso" y "trastornado" al

ministro de Justicia. Beliz no se quedó atrás y lo tildó de ladrón.



AFP



Jorge Larrosa

Carlos Menem salió de su ostracismo político. Teme ir preso.

Se cruzó duramente con Beliz. El tema: las cuentas suizas.

firmadas por Suiza, pero además el juez Julio Speroni está preguntando por otras 28 y el fiscal Carlos Stornelli por 18 más. Aquí no es importante cuánto dinero tiene en esas cuentas. Ya sabemos que en la de Ramón Hernández hay seis millones de dólares y en la otra, que está a su propio nombre, 600.000 dólares. La clave está en los movimientos que hubo en esas cuentas: de dónde llegó la plata y hacia adónde hubo giros, porque eso permitirá descubrir toda la red. Y lo mismo ocurre con la sospechosa operación de Thales Spectrum en Ginebra: hay indicios de que los fondos se giraban a paraísos fiscales. En ese caso también la clave está en saber a quién se le mandaba la plata en concepto de un asesoramiento técnico que la Auditoría consideró inexistente. Y en es-

Familia: En sintonía con su tío, el diputado Adrián Menem sostuvo que Beliz no está en sus cabales y anunció una querrela judicial por sus dichos.

te terreno debo decir que en el allanamiento de Thales, que se está haciendo en este mismo momento, se espera encontrar alguna evidencia. Es de la máxima importancia que los jueces argentinos hablen con los suizos para llevar adelante las investigaciones. Es llamativo cómo estuvieron frenados algunos expedientes durante años y sería una paradoja que Suiza condene a funcionarios argentinos, mientras que la Justicia federal de nuestro país no

alcance al menos una investigación seria en la materia."

El juez Speroni ya se dirigió por escrito al Ministerio de Justicia para anticipar que está dispuesto a viajar a Suiza para dialogar con jueces de ese país para fijar las formas de hacer los exhortos y que se avance en las pesquisas. Speroni tiene en sus manos dos expedientes de la máxima importancia, la causa Armas y una denuncia por enriquecimiento ilícito. Hasta ahora, en ambos casos viene avanzando con mucha lentitud. Paralelamente, el juez Norberto Oyarbide investiga a Menem por no haber declarado una de las cuentas suizas. En esa causa, el fiscal Stornelli propuso ayer una larga serie de medidas (ver aparte) que podrían poner al riojano otra vez cerca de la quinta de Don Torcuato, sede de aquel arresto domiciliario de 2001.

EL FISCAL PIDE NUMEROSAS MEDIDAS DE PRUEBA

El patrimonio bajo la lupa

Por R. K.

▲ El fiscal federal Carlos Stornelli le pidió ayer al juez Norberto Oyarbide que ordene una larga serie de medidas para investigar el supuesto enriquecimiento ilícito de Carlos Menem. El fiscal pide que se lo llame a indagatoria a Menem y que se le pregunte por las propiedades, inmuebles, barcos, sociedades, armas y dinero que tiene tanto en la Argentina como en el exterior. Seguramente también se reclamará una explicación sobre sus llamativos gastos cotidianos, su alto nivel de vida sin ingreso conocido y, por supuesto, el gasto más reciente, los 14.000 dólares que habría pagado este mes por el alquiler de la fastuosa casa en la que

pasa enero en el exclusivo balneario chileno de El Zapallar.

En su dictamen, Stornelli pide la recopilación de informes sobre los patrimonios de los hermanos de Menem, el ex secretario general de la Presidencia Alberto Kohan y el ex titular de la Casa de la Moneda, Armando Gostanian. También el fiscal quiere que sea citada a declarar la ex esposa del riojano Zulema Yoma, y que la DGI informe sobre el patrimonio hasta su fallecimiento de Carlos Menem junior.

La causa en la que trabaja Stornelli se inició con un asombroso reconocimiento del riojano a la cadena norteamericana CNN: dijo que tenía una cuenta de 600.000 dólares originada en el cobro de la indemnización por haber estado preso durante la dictadura. Menem

nunca había declarado la existencia de esa cuenta y el delito por el que se lo investiga es *omisión maliciosa*. Con el pedido de ayer, Stornelli le está pidiendo al juez Oyarbide que extienda la investigación y determine si Menem cometió ese delito en otros rubros, o sea con otras cuentas y otros bienes. Por ello insiste en que se le pida datos al Banco Central y a las autoridades de una decena de países: Uruguay, Estados Unidos, Gran Bretaña, Luxemburgo, Israel, Chile, China, Austria y Bahamas. También el fiscal sostiene que sería del mayor interés revisar el expediente abierto por el divorcio entre Menem y Zulema: allí también podría haber indicios sobre los fondos y propiedades que manejaba el ex presidente.

Un sorteo polémico

Desde su creación en 1997, la Legislatura porteña tiene un tema pendiente: definir cómo se instrumentará la renovación parcial de sus miembros como exige la Constitución de la Ciudad. Aunque debió haberlo establecido la primera camada de Diputados, la tarea quedó irresuelta, y lo mismo ocurrió con la segunda. Ahora la tercera Legislatura conformada para los próximos cuatro años en diciembre de 2003 deberá determinar quiénes se irán el próximo año y quiénes continuarán hasta el 2007. A pocos días de que se inicien las sesiones extraordinarias, varios legisladores buscan poner el tema al principio de la agenda. "Esto debe resolverse inmediatamente, y a través del sorteo correspondiente sobre las listas originales que participaron en las elecciones", señaló a *Página/12* el presidente del oficialista bloque Frente Popular de la Ciudad, Ariel Schiffrin. El legislador expresó su rechazo a "algunos proyectos que plantean la posibilidad de que dos diputados negocien entre sí quién continúa y quién sale". Según Schiffrin, con esta modalidad "se crearía un manto de suspicacias sobre los términos de esa negociación". Al mismo tiempo, el presidente del bloque del ARI, Fernando Melillo, solicitó que en su próxima sesión la Legislatura fije un plazo "inamovible" para el sorteo. "Resulta llamativo que algunos sigan dilatando esta decisión", indicó Melillo.

La agenda de Rozas

Buscando acomodarse en el nuevo escenario político, el Comité Nacional de la Unión Cívica Radical (UCR) tiene programada una agenda de encuentros para los próximos meses, con todos los funcionarios del país pertenecientes al partido. Según se informó, el titular de la UCR, Angel Rozas, encabezará estas reuniones en las que recibirá a legisladores nacionales y provinciales del radicalismo, a los más de 600 jefes comunales que la UCR tiene en todo el país, y a equipos técnicos del partido. La agenda incluye además el congreso nacional de Franja Morada que se realizará entre el 20 y el 22 de febrero.

Tomada en persona

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, decidió intervenir personalmente en el conflicto laboral que mantienen desde hace meses 94 trabajadores que fueron despedidos de la fábrica de neumáticos Firestone-Bridgestone de la localidad bonaerense de Llavallol. Tomada convocó para el próximo miércoles a los representantes de la firma y al Sindicato de Trabajadores del Neumático (Sutna) para intentar destrabar el problema. "Salimos con una expectativa favorable pese a que sabemos que esto no va a ser fácil", aseguró el titular del Sutna, Pedro Wasejko, al término de la reunión que mantuvo durante una hora con el ministro en la sede de la cartera laboral.

Zamora pegó duro

El diputado Luis Zamora criticó ayer con dureza la postura del gobierno de Néstor Kirchner frente al Fondo Monetario. “Lo que hace Kirchner es de un gobierno que es alfombra, que se arrastra ante el Fondo, pero lo presenta al revés”, aseguró el líder de Autodeterminación y Libertad en declaraciones radiales. “El Gobierno —dijo Zamora— no sólo está llevando adelante una política que va en contra de los intereses del país y que no mejora la situación de la mayoría de los que lo habitamos, sino que además ilusiona con que sí lo está haciendo.”

Zaffaroni, con birrete

El flamante integrante de la Corte Suprema, Eugenio Zaffaroni, fue nombrado ayer Doctor Honoris Causa por la Universidad de Castilla-La Mancha en la localidad española de Toledo. El magistrado recibió este reconocimiento durante la clausura de los IV Cursos de Posgrado en Derecho para Iberoamericanos dictado por esa institución. Luego de recibir el tradicional birrete laureado frente a un numeroso auditorio, Zaffaroni dictó una conferencia sobre “El Derecho Penal y sus enemigos”.

Reproches con tonada

La disputa que mantienen el gobernador cordobés, José Manuel de la Sota, con el intendente de la Capital provincial, Luis Juez, tuvo ayer un nuevo capítulo. El ministro de Gobierno de la gobernación, Eduardo Accastello, criticó al jefe comunal y señaló que “va a tener que comenzar a gobernar porque poner excusas ya no sirve”. Los dichos del ministro se dieron luego de que Juez denunciara días atrás estar sufriendo “extorsiones” desde la provincia para que la comuna firme el Pacto Fiscal. A través de un comunicado de prensa emitido por la Casa de Gobierno cordobesa, Accastello dijo que el intendente opositor “debería explicar con seriedad a los vecinos por qué razones no quiere firmar”.

Que venga el inglesito

El secretario de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Bill Rammell, llegará a la Argentina a mediados del mes próximo. Durante la visita del funcionario del Foreign Office, la Cancillería argentina podrá insistir en su intención de que nuestro país cuente con vuelos directos entre el continente y las Islas Malvinas. Rammell fue quien solicitó semanas atrás al gobierno de Néstor Kirchner un “acuerdo aceptable” sobre este tema, luego de que el canciller Rafael Bielsa negara la autorización a la empresa chilena Lan Chile para realizar viajes turísticos a las Islas.

CANICOBA PIENSA CITAR A LOS EDECANES Y AL EX VOCERO

Todo en torno de De la Rúa

Por Irina Hauser

Los edecanes que escoltaban a Fernando de la Rúa cuando era presidente y al menos su ex secretario privado y vocero Ricardo Ostuni serían citados la semana próxima como testigos en la causa de los sobornos. Es un paso que el juez Rodolfo Canicoba Corral planea dar antes de llamar a indagatoria como sospechoso al ex mandatario. Ayer apelaron sus procesamiento y embargos el ex secretario parlamentario Mario Pontaquarto y los ex senadores José Genoud y Emilio Cantarero. Genoud jugó una chicana: llevó un contrato por 18 mil dólares que el arrepentido firmó con la empresa editora de la revista *TXT* antes de su confesión, que calificó de “interesada”. “El primero que dijo eso fui yo cuando me presenté en la causa”, salió a retrucar Pontaquarto. Dijo que era el trato para poder sacar a su familia del país y pagarse abogados.

La citación a De la Rúa demorará un tiempo en llegar. En una futura tanda también podrían quedar incluidas las indagatorias de los justicialistas Augusto Alasino y Alberto Tell. El juzgado apunta, primero, a corroborar y buscar más datos sobre una reunión clave que Pontaquarto incluyó en su versión de la historia de las coimas. Fue, declaró él, un encuentro en la Casa Rosada, entre marzo y abril de 2000, en el que Genoud le habría dicho al ex presidente que el justicialismo necesitaba “otras cosas” para aprobar la Ley de Reforma Laboral. “Eso arréglenlo con (Fernando) De Santibañes”, habría contestado De la Rúa, en presencia también de los entonces senadores Alasino y Tell.

En el juzgado creen que al menos un edecán debió ver o custodiar esa reunión y que, podrían haber estado al tanto de ella uno o más secretarios de la Presidencia, entre ellos Ostuni. Por eso solicitarían sus testimonios en los próximos días. Además, Canicoba Corral es proclive a seguir juntando pruebas antes de avanzar con otras acusaciones y mientras espera ver qué resuelve la Cámara Federal sobre las apelaciones.

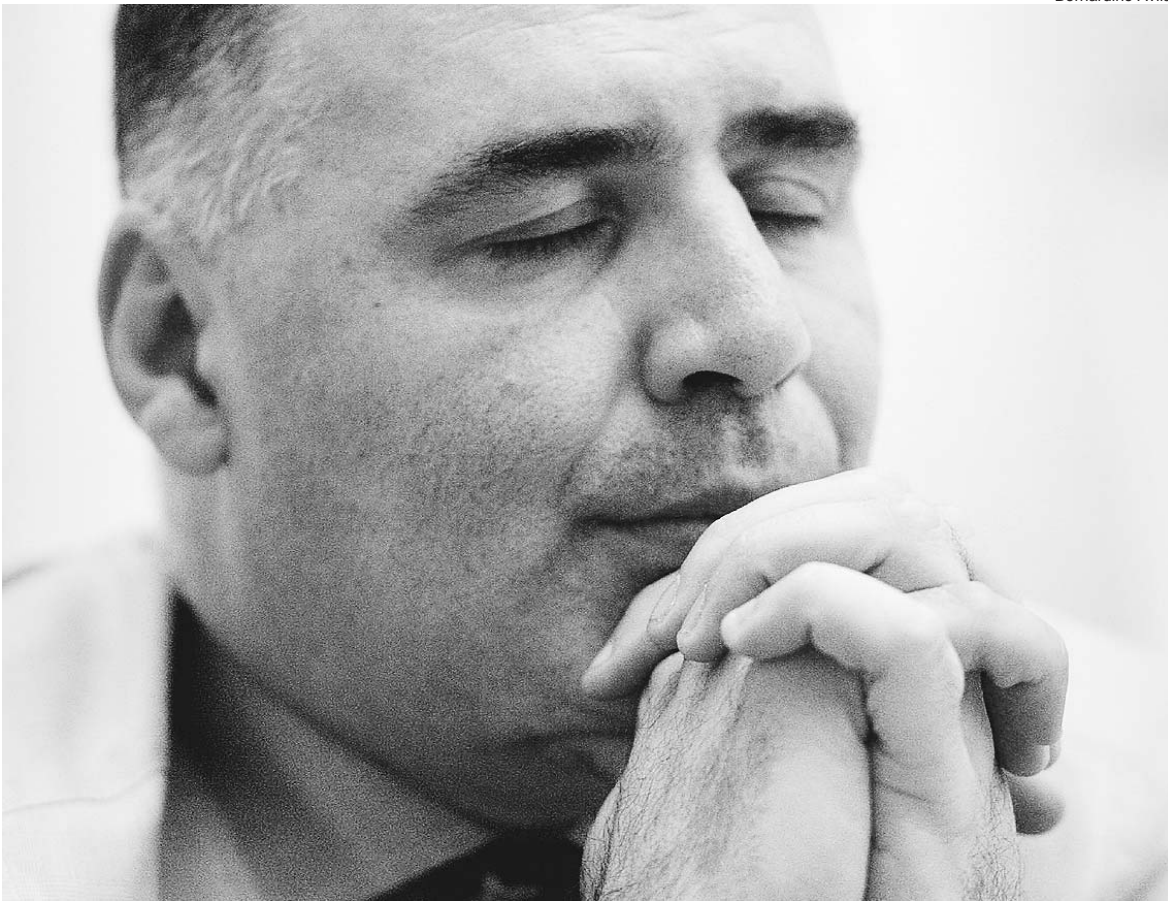
El fiscal Federico Delgado pidió el lunes que al procesamiento se amplíe el procesamiento del ex titular de la SIDE, De Santibañes, y a la imputación por cohecho activo (pagar coimas) se agregue otra por peculado (sustraer dinero público que estaba bajo su administración). Apeló también el ex “señor cinco”: dijo que el juzgado lo acusó sin pruebas y negó una vez más que los cinco millones de los sobornos hayan salido de la central de inteligencia. Ayer se presentaron Genoud, Pontaquarto y Cantarero, que fueron a la carga con diferentes estrategias, aunque todos cuestionaron el embargo de diez millones de pesos que afecta a cada uno. Como dicen que no les alcanza la plata, sufrirían una inhibición general de sus bienes.

◆ Genoud, procesado por recibir coimas, repartió ataques. “Vuestra señoría ha creído a pie juntillas lo expuesto por el inefable arrepentido”, dijo. El juez, acusó, “perdió la neutralidad”, “orientó la instrucción” y le impidió explayarse en el careo con Pontaquarto. Su procesamiento, se quejó, “carece de fundamentación”. Planteó la nulidad de todo y advirtió que la confesión del arrepentido a la revista *TXT* “fue retribuida como ilustra el contrato”, del que aportó copia.

El juez podría interrogar a los auxiliares cercanos del ex

presidente para corroborar los dichos de Pontaquarto. Es un

paso previo a la posible citación a indagatoria al ex presidente.



Bernardino Avila

Mario Pontaquarto sigue siendo el principal sustento probatorio de la acusación.

Genoud, que ayer apeló, pretende descalificarlo alegando que recibió un pago de *TXT*.

◆ Pontaquarto objetó su condición de procesado como “partícipe necesario”. Argumentó que su intervención no fue “indispensable” sino que cualquier “otra persona” con acceso a los entonces senadores podía haber llevado el dinero. Esto lo ubicaría como partícipe secundario.

◆ Cantarero, procesado por recibir coimas, refutó argumentos de Canicoba Corral. Consideró, porejemplo, que no está suficientemente probado que Pontaquarto lo haya llamado exactamente de la esquina de su casa el día en que éste declaró haberle entregado cuatro millones trescientos mil pesos. Señaló algunas supuestas contradicciones del arrepentido.

Un pago de 18 mil dólares

“La primera persona que hizo público el pago fui yo”, dijo ayer Mario Pontaquarto. Se refería al cobro de 18 mil dólares que —según aclaró en declaraciones radiales— acordó con la revista *TXT* antes de hacer su confesión porque “era necesario e imperioso que mi familia no esté en el país”. El ex senador José Genoud lo acusa, sin embargo, de haberse autoincriminado de manera interesada a cambio de plata. “Cuando me presenté en la causa, para evitar comentarios y suspicacias dije que firmé un contrato con la revista *TXT* para que se haga cargo de todos los gastos que ocasionare la salida de mi familia del país y la asistencia del estudio de abogados”, detalló Pontaquarto. Se mostró satisfecho, además, porque a partir de su declaración la causa tomó “velocidad inusual”. “Han pasado cuarenta días y ya hay cuatro procesados como para seguir en la causa con algunas personas más”, sostuvo.

VOTO ELECTRONICO OBLIGATORIO EN EL SENADO

La reforma que se viene

◆ Daniel Scioli aseguró ayer que no se iniciarán las sesiones en el Congreso hasta que se ponga definitivamente en marcha el sistema del voto electrónico obligatorio. Así lo informaron fuentes del Gobierno luego del encuentro que el vicepresidente mantuvo con los directivos de la Asociación Conciencia, la organización no gubernamental que trabaja en la reforma política.

Scioli, en su rol de titular de la Cámara alta, se planteó un plazo de 90 días para realizar una “profunda reforma administrativa” y aplicar “medidas de transparencia” a fin de cambiar radicalmente la imagen negativa que pesa sobre el Senado tras el escándalo de los sobornos.

El vicepresidente quiere dar una vuelta de página y demostrar que las diferencias entre el viejo y el nuevo Senado no se vislumbrarán

únicamente a través del cambio de apellidos. En un reciente reportaje con **Página/12**, Scioli hizo un juego de palabras para expresar que sus planes no tienen freno y que éstos implicarán limpiar la imagen que pesa sobre el recinto. “Los cambios en el Senado no tienen retorno”, dijo entonces.

El mecanismo del voto electrónico ya está instalado. Ahora sólo falta que se ponga en marcha. Y eso es lo que le expresó a la Asociación Conciencia. “Vinimos a apoyar estos nuevos cambios en el Senado. Nos parece un paso muy importante”, resaltaron la presidenta y la directora de esa organización no gubernamental, Lucrecia Sánchez de Lacroze y Silvia Rueda de Uranga, respectivamente.

Luego de la reunión realizada en Casa Rosada dijeron que Scioli les confió que “uno de sus mayores deseos es que el Senado sea visto con

la mayor dignidad”, luego del escándalo desatado por el pago de coimas en la aprobación de la reforma laboral que investiga la Justicia.

Los cambios anunciados por el vicepresidente incluyen, además del voto electrónico, la transmisión televisiva de todas las sesiones y la creación de una página en Internet con información permanente del trabajo de los senadores.

También plantea cambios administrativos para ahorrar recursos y la eliminación de tareas superpuestas y la incorporación de profesionales para mejorar la labor de las comisiones legislativas, entre otras medidas.

“El camino para cambiar la imagen del Senado es demostrar que hay una total transparencia. Este es el momento de poner las reglas porque todos los senadores deben estar deseando limpiar esta situación”, resaltó Sánchez de Lacroze.

COTO

JUEVES, VIERNES y SABADO

OFERTAS IMPOSIBLES

\$5⁹⁹

CARRE DE CERDO
enfriado o congelado,
x Kg. (Stock disp.
15.000 Kg.)

HARINA DE TRIGO
000 COTO, x 1 Kg.
(Stock disp. 40.000 u.)

**Sólo
x el
Viernes**

\$0⁷⁵

**SANDWICH DE MIGA TRIPLE JAMON COCIDO/
QUESO/ TOMATE/LECHUGA/HUEVO, x u.**
(Stock disp. 50.000 u.)

\$0⁴⁵
-C/U-

HUEVOS BLANCOS, x 6 u.
(Stock disp. 100.000 u.)

**Sólo
x el
Viernes**

\$0⁸⁵

\$0²⁹

DULCE DE MEMBRILLO
DULCOR x 100 g.
(Stock disp.
4.000 Kg.)

\$0⁵⁹
-C/U-

EMPANADAS DE
CARNE/CARNE DULCE, x u.
(Stock disp. 50.000 u.)

**Sólo
x el
Viernes**

\$0⁹⁹

CIRUELA
COMERCIAL,
x Kg.
(Stock disp.
70.000 Kg.)

PAPEL HIGIENICO
CAMPANITA ECOLOGICO,
paq. 4 u. x 30 m.
(Stock disp. 30.000 u.)

SHAMPOO PLUSBELLE,
bot. x 1 Lt. -c/u-
(Stock disp. 50.000 u.)

\$2⁹⁵

JUGO EN POLVO HICKORY,
est. x 20 g. -c/u-
(Stock disp. 150.000 u.)

\$0²⁴

PULPA DE TOMATE
ARCOR, ttb. x 520 g.
(Stock disp. 200.000 u.)

\$0⁷⁹

Papel Higiénico
PURO PAPEL TISSUE

\$0⁹⁰

PRECIO
x paño \$0⁰⁰¹

Ofertas válidas desde el 29/01/2004 al 31/01/2004 ó hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas. Fonocoto: 0800-888-4848. Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Beber con moderación. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disp. en todas las sucursales COTO. COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. www.coto.com.ar

La convicción acerca de que el Gobierno no modificará sustancialmente la poda del 75 por ciento del valor nominal de la deuda en default y la exigencia rechazada de más comisiones derivaron en el abandono de varios bancos a integrar el sindicato colocador.



Guillermo Nielsen, secretario de Finanzas, tendrá que rearmar la estrategia con los bancos que quedan. Por ahora, siguen el UBS y el ABN Amro para el canje en el tramo internacional. El nacional no tiene contratiempos.

Deserciones en el grupo de bancos para vender la quita de la deuda

Por David Cufre y Claudio Zlotnik

Además de tener que lidiar con el FMI, los acreedores y los juicios, el Gobierno tropezó con otro obstáculo. Varios de los bancos internacionales que habían ofrecido sus servicios para intermediar en la reestructuración de la deuda decidieron retirarse. A las deserciones iniciales del Citi, el JP Morgan y el Deutsche Bank se sumaron esta semana las de Morgan Stanley y Goldman Sachs, mientras que Barclays, Dresdner Bank

y Lehman Brothers, todavía en carrera, abandonarían en cualquier momento. El sindicato de bancos quedaría reducido de ese modo a sólo dos entidades: UBS y ABN Amro. Para el canje en el tramo local no hay tanto problema, porque harán el trabajo el Banco Nación, el Galicia y el BBVA Francés. Pero para llevar adelante la operación con los acreedores del exterior la estructura que quedaría en pie sería insuficiente. Roberto Lavagna diseñaría un nuevo plan, mientras los especialistas empiezan a advertir que la reestructuración

no terminaría este año.

Las dificultades que surgieron para cerrar trato con bancos internacionales demorarán todo el proceso. El equipo económico lo toma con calma, mientras los bonistas y los economistas que defienden sus intereses creen haber encontrado otro argumento para repetir la muletilla de moda: “el Gobierno no negocia de buena fe”. La función del sindicato de bancos es ayudar al Gobierno a preparar el menú de títulos que se ofrecerán a los acreedores, publicitar el canje y las ventajas de plegarse y llevar a cabo el traspaso de los títulos viejos por los nuevos. Para eso se necesitan bancos con gran penetración, experiencia en deuda soberana y conocimiento del mercado.

El asesor financiero que Lavagna había contratado el año pasado, Lazard Freres, tenía restricciones de envergadura para encarar esa tarea. Por eso el ministro resolvió convocar a otras entidades, dividiendo el trabajo por continentes. Dos o tres bancos actuarían en Europa, otros tantos lo harían en Estados Unidos, uno se encargaría de los acreedores de Japón y tres de los bonistas de la Argentina. De todo eso, lo único que está en pie es la estructura para el ámbito local.

Los tenedores de bonos se sienten con más razón para protestar porque el Ministerio de Economía había dicho que el sindicato completo estaría listo las primeras semanas de diciembre pasado. Para defenderse, Lavagna le echa la culpa al FMI: como ellos tardaron en aprobar la primera revisión de las metas, nosotros tuvimos que esperar para arreglar con los bancos colocadores, afirmó anteayer. Aunque tiene parte de razón, también es cierto que las deserciones —informadas por fuentes de la city, ya que oficialmente todavía no hay nada— se produjeron por conflictos de interés entre los bancos y el Gobierno.

El punto central es que las entidades financieras perciben que Kirchner no flexibilizará su posición con respecto a la quita nominal del 75 por ciento. Mientras más enfatiza el Presidente que no se moverá de esa propuesta, más se alejan los bancos, porque, a su vez, sostienen que los tenedores de bonos no la aceptarán. En tal caso, lo que vislumbran es que quedarán en medio del conflicto, con

riesgo de ser llevados a juicio —varios de esos bancos fueron en el pasado colocadores de los bonos que cayeron en default—, con mucho trabajo y poca ganancia. “Si le vieran la punta al ovillo, si creyeran que pueden sacar una ganancia fuerte y rápido, nadie se hubiera ido”, explicó un banquero local a **Página/12**.

En ese marco, aparecieron disputas por las comisiones. Morgan Stanley y Goldman Sachs, que renunciaron esta semana, pretendían cobrar más de lo que les ofrecía el Gobierno, aduciendo que serían quienes liderarían la operación. Esas mismas entidades y la mayoría de las demás también exige una cláusula de salida. Eso significa que si decidieran renunciar a seguir adelante con el proceso de reestructuración, el Gobierno debería aceptarlo y pagarles por su trabajo hasta ese momento. Lavagna lo rechazó una y otra vez, porque reclama que quien se suba al barco siga firme hasta el final. Es la única forma de convencer a los acreedores de que no tienen opción, según afirma el ministro.

DIA CLAVE

Van a

Por Claudio Scaletta

Hoy vence la prórroga de 90 días en la ejecución del fallo del juez neoyorquino Thomas Griesa que obliga al país a pagar más de 730 millones de dólares al fondo buitre EM Ltd., e importes menos significativos, alrededor de 200 millones en total, a otros tres fondos. Los representantes legales de la Argentina no pedirán una nueva prórroga y lo más probable es que a partir de hoy comience el proceso de ejecución de la sentencia. Si esto es así, los posibles embargos no serán tarea fácil. La clave será la definición de cuáles son los activos realmente realizables.

Cabe destacar que no pueden embargarse los bienes que el Estado utiliza para su representación sino sólo los activos destinados a una actividad comercial, lo que elimina de la lista a muchos bienes con los que se especuló en su momento, como el Tango 01 o las propiedades en las que funcionan las embajadas, todos excluidos por definición. Incluso la sucursal en Nueva York del Banco Nación, un activo claramente comercial, tampoco podría ser sujeto de ejecución al tratarse de una persona jurídica diferente al Estado argentino. No obstante, en este caso en particular no está demás recordar que se trata de una propiedad alquilada.

Técnicos del Ministerio de Economía discutieron ayer por videoconferencia con los abogados del fondo buitre de Kenneth Dart (EM Ltd.), de Old Castle Holdings y de Macrotecnia, entre otros, la extensión del “discovery” de activos que dispuso el juez Griesa. Se trata concretamente de la cantidad de información que el país debe brindar a los demandantes sobre sus activos comerciales. Los acreedores persiguen que esta información incluya no sólo a los que la Argentina poseería en Estados Unidos sino también en todo el mundo, datos que, por obvias razones, el Estado no está dispuesto a suministrar. A pedido de los demandantes, el juzgado de Nueva York ordenó a principios de noviembre pasado, junto con la prórroga de 90 días, que las partes presenten un cronograma de fechas para concretar el rastreo de los bienes antes del 31 de enero. Los abo-

LA LINEA DE NEGOCIACION DE

"Concientizar al

El jefe del Gabinete, Alberto Fernández, describió ayer que la negociación con el FMI es “un juego de presiones”, dentro del cual el Gobierno seguirá trabajando “con la misma convicción” para no repetir experiencias que dejaron al país “consecuencias bastante negras”. En declaraciones formuladas desde Madrid —donde acompaña al presidente Néstor Kirchner, de visita oficial en España—, Fernández subrayó que la Argentina “ha cumplido con exceso las metas que nos ha pautado el FMI” y agregó que “va a costar trabajo, pero hay que seguir esforzándose” para lograr que la segunda revisión del acuerdo, que comenzará el mes próximo, también sea aprobada.

El jefe de los ministros se refirió a la discusión sobre la reprogramación de la deuda con los acreedores

privados como “una tarea difícil” que “va a demandar mucho tiempo”. “Tendremos que soportar muchas presiones y opiniones adversas, pero hay que seguir adelante con nuestra prédica”, añadió. Fernández destacó que “la Argentina no pretende tener un mal diálogo con los acreedores, solamente intenta hacerle entender al mundo que no puede pagar lo que está debiendo si no es a riesgo de profundizar la crisis que ha vivido”.

“Esos son los términos de nuestra propuesta, que algunos llaman inflexible”, dijo. Y agregó: “De todos modos, nosotros seguiremos trabajando y tratando de concientizar a la gente y al mundo de lo que queremos y podemos hacer, y creemos que vamos a lograrlo”.

El directorio del FMI aprobó finalmente con demora la primera revisión del acuerdo firmado en sep-



mañana con el diario **m²**
suplemento de estilo y decoración de **Página/12**

EN EL JUICIO INICIADO POR FONDOS BUITRES EN NUEVA YORK

tener que buscar cómo cobrar

En Economía no pedirán una nueva prórroga en la ejecución del fallo del juez Thomas Griesa, que obliga al país a pagar unos 950 millones de dólares a fondos buitres por bonos en default. De todos modos, la posibilidad de realizar embargos de bienes no será tan fácil.

gados de la Argentina sostuvieron en reiteradas oportunidades que el país no posee activos comerciales en Estados Unidos.

Kenneth Dart, en origen un industrial dedicado a la fabricación de envases plásticos que actualmente reside en las Islas Cayman, compró una serie de Bonos Global 2008, uno de los papeles emergentes del ruinoso megacanje, en noviembre de 2001, cuando todos los analistas internacionales descontaban el default argentino y cuando el precio de mercado de los papeles era mínimo. El valor nominal de la adquisición fue de 595 millones de dólares, en tanto que la demanda judicial fue por 700 millones al sumarse los intereses caídos. La generosidad en materia de ajuste del juez Griesa se tradujo en una sentencia por más de 730 millones, bastante más que los 148,75 millones que EM Ltd. obtendría en caso de aceptar la quita del 75 por ciento propuesta por la Argentina.

Dart es un especialista en ganar cifras millonarias a costa de los países endeudados. Ya lo hizo en Bra-



Roberto Lavagna agotó todas las instancias para demorar la sentencia de Griesa.

No se pueden embargar los bienes que el Estado utiliza para su representación.

sil, Ecuador y Rusia. La elección del juzgado de Griesa no fue casual. En 1994 consiguió del juez neoyorquino una sentencia favorable contra Brasil por cerca de 1400 millones de dólares.

Como cabe la posibilidad de que los activos comerciales necesarios

para cubrir la sentencia simplemente no existan, los acreedores intentan caminos alternativos. Por ejemplo lograr, a través de la aplicación de la cláusula *pari passu*, interceptar los pagos que la Argentina envíe al FMI o a cualquier otro acreedor. La aplicación de dicha cláusula ve-

da en la práctica la existencia de acreedores privilegiados, porque obliga a que si se paga a uno, se pague a todos. En una jugada fuerte, el estudio jurídico que representa a la Argentina ante los tribunales de Nueva York, Cleary, Gottlieb & Hamilton, pidió a Griesa que se expida sobre la *pari passu*. La respuesta del juez fue "que no existía caso o controversia para decidir", con lo que la situación quedó indefinida. Pero entre el requerimiento argentino y la respuesta del juez mediaron algunos movimientos. Si Griesa hubiese considerado que correspondía aplicar la cláusula, los organismos financieros internacionales habrían perdido su carácter de acreedores privilegiados. No extrañó, entonces, que tras el pedido de Argentina, tanto la Reserva Federal como el Tesoro hayan solicitado a Griesa que, en interés del gobierno de los Estados Unidos, a la sazón el principal accionista de los multilaterales, y de la preservación del "sistema internacional de pagos", no disponga la *pari passu*.

El voto de los italianos

Rafael Bielsa explicó por qué algunos países del G-7, como Italia, se abstuvieron anteayer en la votación del directorio del FMI, cuando se aprobó la revisión de las metas del acuerdo con Argentina. "Yo creo que en las cuestiones de intereses se pasa del amor de la historia al espanto de los números", analizó, con un estilo similar al de su hermano Marcelo. El canciller recordó que las autoridades italianas le señalaron hace algún tiempo "sin eufemismos y con toda claridad que 400 mil tenedores privados de títulos de la deuda en default son 1 millón 600 mil votos. Y yo creo —enfaticó— que eso explica todo." Bielsa afirmó que con Italia "tenemos relaciones excelentes en lo comercial, en materia de aeronavegación espacial y acabamos de firmar un convenio para un desarrollo conjunto".

"La verdad es que las relaciones son inmejorables, pero hay que hacerse cargo de que 1 millón 600 mil votos en un sistema parlamentario de márgenes tan estrechos y tan finos no son una cifra para desdeñar", interpretó. Además de Italia, otros miembros del G-7 que se abstuvieron fueron Gran Bretaña y Japón.

"Avanzar en la rescisión"

El director ejecutivo de Yacyretá, Oscar Thomas, anticipó que en los próximos días se tomará una decisión definitiva sobre el millonario contrato con la consultora internacional CIDY, aunque adelantó que "la intención es avanzar en la rescisión". La suspensión fue anunciada el pasado 11 de noviembre y el lapso de análisis establecido inicialmente venció a fines de 2003. CIDY es un consorcio que nuclea a consultoras privadas lideradas por la estadounidense Harza y la alemana Lahmeyer, que desde 1979 hasta 2003 cobró 500 millones de dólares en concepto de honorarios por asesorar al EBY. Al anunciar la suspensión del contrato, el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, puntualizó que los 640 mil dólares mensuales que cobraba CIDY por el contrato equivalían a la masa salarial de los 600 trabajadores argentinos de Yacyretá.

Apuntan a Aceros Zapla

El senador nacional jujeño Gerardo Morales afirmó ayer que le propondrá al gobierno nacional "la desadjudicación" de la explotación de los Altos Hornos a la empresa Aceros Zapla "a raíz de incumplimientos con el pliego de licitación". La ex empresa pública fue privatizada en la primera presidencia de Carlos Menem y sus dueños, hasta el momento, fueron tres empresas distintas, entre ellas, el Citi. Morales destacó que le brindará "toda la información a la senadora Cristina Fernández de Kirchner para rescindir el contrato, por los reiterados incumplimientos al pliego licitatorio, entre ellos la venta de Zapla Forestal". "Voy a trabajar para que se quite la concesión a la empresa y se vuelva a llamar a una privatización, esta vez con un proceso transparente, porque los actuales dueños, no han cumplido con los pliegos", indicó el legislador radical.

ALBERTO FERNANDEZ

acreedor"

tiembre pasado. Sin embargo, la decisión —que significó la liberación de 358 millones de dólares para la Argentina— sólo fue votada por doce de los veinte directores del organismo, en tanto los ocho restantes se abstuvieron. La votación reflejó la división existente en el seno del organismo y entre los países más poderosos acerca de la propuesta de reestructuración de su deuda con acreedores privados, que incluye una quita de 75 por ciento del valor nominal de las obligaciones.

En tanto, el ex funcionario del FMI Claudio Loser quien era el responsable de supervisar el caso argentino durante los '90, que como bien se sabe terminó en un fracaso rotundo, no se inhibe por ello: sostuvo ayer que el organismo crediticio le otorgó a la Argentina "el beneficio de la duda" al aprobar las metas del último acuerdo.

Desarrollo social

también es garantizar el derecho a la tierra.

El Ministerio de Desarrollo Social, a través del **Programa Arraigo**, realizó la gestión para la primera entrega de **escrituras de terrenos**, sobre un total de **400 lotes asignados**. En esta primera etapa, los barrios comprendidos son Lomas del Medio, La Usina y Los Hornos, en la localidad de El Bolsón, provincia de Río Negro.



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina
un país en serio

Lo que Sandra Cabrera pidió durante dos años, el gobierno santafesino decidió realizarlo dos días después de su asesinato: disolvió ayer la División policial de Moralidad Pública, la unidad que perseguía, intimidaba y exigía coimas a las trabajadoras sexuales de Rosario, y presentará un proyecto de ley para derogar la legislación que sanciona la prostitución. El secretario de Derechos Humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde, se reunió con el gobernador Jorge Obeid y luego con dirigentes de la Asociación de Mujeres Meretrices de Argentina (Ammar) —donde Cabrera era secretaria general—. El funcionario se comprometió a colaborar para “poner en evidencia todo lo que pueda estar detrás de este crimen”. Sobre la investigación del homicidio, ayer se acercaron a la entidad gremial testigos del accionar cotidiano de la policía: aportaron nombres, cargos que ocupan en la fuerza y detallaron amenazas que sufrió la dirigente asesinada el martes último.

El ministro de Gobierno de Santa Fe, Alberto Gianceschi, había admitido el miércoles que no lo sorprendería (a él y al gobernador Jorge Obeid) que en el asesinato exista una conexión policial. El mismo anunció ayer la disolución de Moralidad Pública, la unidad

Disuelven la brigada que perseguía a las meretrices

Tras el crimen de Sandra Cabrera, el gobierno santafesino resolvió eliminar la División de Moralidad Pública de la policía y promoverá la derogación de las leyes que sancionan la prostitución. Eduardo Luis Duhalde se reunió con el gobernador.

rio lo que fue (José Luis) Cabezas para Buenos Aires”.

Cuando finalizó la reunión con Obeid, el secretario de Derechos Humanos destacó que “el gobierno nacional respalda toda investigación y todo cambio en las fuerzas de seguridad que implique combatir la corrupción y la impunidad”.

En cuanto a la investigación, el juez de la causa, Carlos Carbone, señaló que ayer a la noche realizaban las pericias en el lugar del hecho, que Asuntos Internos está tomando declaraciones dentro de la fuerza y confirmó que el sargento Sergio Bermejo, detenido por cohecho y amenazas de muerte a varias trabajadoras sexuales (Cabrera incluida), negó su participación en los hechos que se le imputan. Cuando se le notificó oficialmente del crimen de Cabrera, el policía dijo que en ese momento estuvo con su familia y aseguró que un vecino lo vio en su domicilio. La coartada comenzará a ser verificada hoy.

La Secretaría de Estado de Derechos Humanos de la provincia

habilitó una línea telefónica, 0341-156-170690, para recibir información que sirva en la investigación del crimen. El titular del área, Domingo Pochettino, aclaró que se encuentra en trámite una línea 0800, lo cual permitirá la absoluta gratuidad del sistema. Además, desde la provincia se dispuso la creación de una comisión especial para la investigación del asesinato, integrada por cinco miembros de diversos espacios, pero aún no se especificó cómo funcionará, de quién dependerá y quiénes la integrarán.

Sandra Cabrera, de 33 años y dos hijos (9 y 14 años), fue asesinada el martes entre las tres y las cuatro de la mañana de un tiro en la nuca realizado a corta distancia. Su cuerpo fue encontrado en el zaguán de una vivienda, en la zona roja de Rosario, cerca de la Terminal de Omnibus de esa ciudad. Aunque aún no finalizaron las pericias, los investigadores creen que fue fusilada con un arma de pequeño calibre y, sus compañeras apuntan todas las sospechas sobre la policía, aunque no descartan la participación de proxenetas. Secretaria general de Ammar local, era una persona pública de la ciudad, había recibido numerosas amenazas por defender los derechos de las meretrices, denunciar a los dueños de los prostíbulos locales y los abusos policiales.

Informe: Darío Aranda.

Nueve meses después de las dramáticas inundaciones en Santa Fe, una multitudinaria manifestación de damnificados terminó con el incendio del frente de la Casa de Gobierno y la destrucción de varias de sus oficinas. Desde hace tiempo, miles de damnificados exigen sin éxito subsidios integrales. La concentración fue la más numerosa desde que se produjo la inundación, el 29 de abril del año pasado. La protesta había sido organizada por vecinos autoconvocados de distintos barrios afectados. Los organizadores señalaron que el grupo que ocasionó los destrozos no formaba parte de la marcha. La policía cumplió la orden de no reprimir hasta que los manifestantes entraron a la sede gubernamental. En ese momento, los rechazaron con balas de goma.

La protesta se llevó a cabo para recordar el desborde del Río Salado, que inundó buena parte de la ciudad, destruyó viviendas, bienes y provocó la muerte de 23 vecinos, y para reclamar al gobernador Jorge Obeid el pago de subsidios integrales. La marcha era organizada por la Coordinadora de Barrios Inundados y por la Carpa Negra de la Memoria y la Dignidad.

La movilización comenzó pasadas las seis de la tarde, en la plaza céntrica 25 de Mayo, frente a la Casa de Gobierno. La convocatoria fue la más amplia desde que se produjeron las inundaciones: participaron alrededor de tres mil personas.

Apenas iniciada la concentración se produjo un hecho que reveló las diferencias entre los diferentes grupos y que terminó siendo emblemático. Un hombre de unos 40 años derribó la primera valla, pero fue inmediatamente retirado a la fuerza del lugar por un pu-



Manifestantes saltaron las vallas y atacaron la Casa de Gobierno.

Hubo focos de incendio en el frente y en algunas oficinas.

VIOLENTO FINAL DE LA PROTESTA EN SANTA FE

La bronca, del agua al fuego

A nueve meses de las inundaciones que destruyeron buena parte de Santa Fe, miles de damnificados se concentraron frente a la Casa de Gobierno provincial en reclamo de “subsidios integrales”. Un pequeño grupo atacó las vallas y llegó a entrar en la sede gubernamental destruyendo unas 10 oficinas.

ñado de piqueteros. “Este hijo de puta es un cana de civil —explicaron luego— que vino acá a hacer quilombo y a romper el acto. Lo tenemos bien junado, así que lo sacamos a patadas en el culo.” Ese mismo grupo de piqueteros

incluso volvió a colocar la valla en su lugar.

Pero la tranquilidad buscada por la mayoría sucumbió alrededor de las 20.30, cuando se desataron violentos incidentes. Un reducido grupo de manifestantes no

sólo terminó volteando todas las vallas, sino que aprovechó los restos para romper las persianas y vidrios de la Casa de Gobierno. Algunos también comenzaron a prender fuego en la fachada y algunas oficinas de la Casa de Go-

bierno. Los pocos que entraron, incluso arrancaron algunas computadoras que fueron destruidas en plena calle. En ese momento, el grueso de la multitud —los Vecinos Autoconvocados y los ex integrantes de la Carpa Negra— se apartó de los incidentes y se dirigió frente a la Catedral, al otro extremo de la plaza, donde empezaron a entonar estrofas del Himno Nacional mezcladas con reclamos de justicia y por el pago de subsidios integrales.

Los periodistas que cubrían la protesta resultaron amenazados por algunos de los manifestantes, sobre todo los camarógrafos de la televisión o los fotógrafos de los medios gráficos, a los que exigían que no identifiquen sus rostros, ya disimulados por las propias remeras que les cubrían la cara.

La policía aseguró después que ocho de sus efectivos habían resultado heridos por los proyectiles arrojados, y que habían sido diez las oficinas destruidas en los disturbios. El informe oficial destaca que fueron arrancadas puertas y ventanas, y los muebles destruidos y en parte quemados.

El juez de instrucción José Manuel García Porta se manifestó “sorprendido” por los sucedido. “Desde que actúo como juez jamás vi un ataque de semejante magnitud a la Casa de Gobierno”, aseguró.

Más allá de la violencia desplegada por el pequeño grupo que protagonizó los incidentes que terminaron disolviendo la protesta, en realidad hace ya varios días que la tensión en Santa Fe se va incrementando. A medida que pasa el tiempo sin una respuesta clara del gobierno, los antiguos inundados van elevando la masividad y profundidad de sus reclamos. Ya realizaron piquetes y cortes de ruta y ahora aspiran a trasladar su bronca al propio centro de la ciudad.

UN JOVEN DE 17 MATO A LA MADRE DE SU NOVIA E HIRIO A LA CHICA

Una historia trágica en Colegiales

Por Alejandra Dandan

▲ Pilar Fernández cerró con fuerza la puerta de su casa poco después de las once y media de la noche del miércoles. Había escuchado unos tiros en la casa lindera: “¿Vio, un ruido como el de los cohetes, pero un poco distinto?”. Uno de sus vecinos pasaba por la calle dando la voz de alerta: “Cierren todo –les dijo–, porque parece que hay chorros, al lado”. Al lado no había ladrones. Un salpicado de sangre bañaba la vereda, los escalones y el corredor de la entrada de Olleros 3530. Silvia Aguirre estaba tumbada en el piso del baño, muerta, con cuatro disparos de una nueve milímetros. Otro disparo había quedado hundido en la cabeza de su hija de 15 años. El responsable, un adolescente de 17 años, compañero del colegio León XIII, cuyo padre es parte del staff civil del Ejército y titular de la pistola 9 mm. Según sus compañeros de escuela, la pistola era un regalo del papá.

La historia de los adolescentes de Colegiales se transformó ayer en el caso del día. Ella es una de las alumnas de tercer año de uno de los colegios católicos de clase media de la zona. Hasta ahora vivía con su mamá y dos hermanas más grandes en la casa de Olleros. El martes a la noche sus dos hermanas no estaban ahí, pasaban unos días en Santa Teresita.

El chico era uno de sus compañeros de escuela, un año más grande. También vivía en el barrio y era el único hijo de un matrimonio de unos cincuenta años. Ella, ama de casa; él de apellido Cuesta y personal civil del Ejército, según los detalles brindados por los titulares de la comisaría 29ª, a cargo de la primera etapa de investigación. Según la policía, “era un pibe bien ¿entiende?”, explicaba ayer por la tarde uno de los oficiales. “No era uno de esos pibes con tatuajes, si usted lo viera se daría cuenta: no tenía cara de pibe chorro, ¿me entiende a lo que voy?”, explicaba ayer por la tarde uno de los oficiales. “No era uno de esos pibes con tatuajes, si usted lo viera se daría cuenta: no tenía cara de pibe chorro, ¿me entiende a lo que voy?”. De familia de clase media, de padres trabajadores que anoche todavía no salían del shock: “Imagínese –sigue el oficial–, sabe las de expectativas que tenían depositadas en el pibe?”.

Las expectativas tal vez no incluían el uso del arma. Pero el martes a la noche, el chico se llevó de

La chica le había pedido que desmintiera su noviazgo ante sus amigos. Hubo una discusión en la que intervino la madre de la chica y el joven extrajo un arma, disparó contra la mujer y contra la chica. Es hijo de un empleado del Ejército y está detenido.

su casa la pistola registrada a nombre de su papá.

Recorrió unas veinte cuadras con la pistola cargada en un bolso. Tocó timbre en la casa de Olleros donde vivía su compañera de escuela, esa chica que una y otra vez había nombrado como su novia. Eso generó el problema. “¿Querés que te diga la verdad?”, dice ahora uno de los chicos del quinto año del León XIII en el Hospital Pirovano, muy cerca de la sala de terapia intensiva donde la internaron a ella. “El es un loquito y se zafó, era el pibe más tonto del colegio, ¿viste esos que todos le tiran papelitos?”. Alrededor hay una rueda de siete u ocho chicos que también esperan alguna noticia del jefe de guardia del hospital. “El pibe era un mudo: no sabía ni dar un beso de lengua”, dicen convencidos de que la relación con ella le funcionaba como una tabla de salvación. Quizá de legitimación en el complicado mundo de las relaciones personales entre adolescentes.

Toda esa trabajosa estrategia de salvación, si efectivamente existió, estaba a punto de derrumbarse. El martes a la noche, la madre de su amiga lo atendió en la puerta. Cuando lo



La tragedia ocurrió el miércoles a la noche, en la casa de la joven, en Olleros 3530.

Sobre un pilar, detrás de las rejas, quedó una huella de sangre con la forma de una mano.

vio, lo hizo pasar, le pidió que espere un momento: la chica terminaba de ducharse. Poco después, en el patio delantero de la casa se desencadenaría la discusión detallada por fuentes de la comisaría 29ª: “Una discusión de adolescentes, de noviecitos”, decía el oficial consultado. En el diálogo, mientras estaban solos, ella le exigió que diera por terminada la coartada: “Algo así –indica el

Perfil: “No era uno de esos pibes con tatuajes, si usted lo viera se daría cuenta: no tenía cara de pibe chorro, ¿me entiende a lo que voy?”, describió un policía.

policía– como que vaya a decirles a todos sus amigos, que en realidad, no eran novios”.

Eso mismo terminó exaltándolo. Tomó a su amiga del brazo, entró a la casa y le pidió que hable frente a su madre. Que diga o niegue frente a ella que existía una relación. Cuando Silvia Aguirre observó que además sacaba la pistola de la mochila,

le hizo algún reclamo durante unos segundos hasta que se cayó. Terminó desplomada en el baño con dos balazos en la espalda, uno en la cabeza y otro en el cóccix. Su hija hasta ese momento seguía sin heridas. Apenas reaccionó intentó escaparse, pidiendo auxilio desde las rejas del frente de la casa. El la siguió. Hubo algunos tironeos, hasta que otra de las balas de la 9 milímetros salió disparada contra ella. Poco más tarde entraría al Pirovano con una bala en la cabeza.

Mientras madre e hija seguían en la casa, el chico abandonó la vivienda. Como pudo, manchado, arañado y transpirado trepó las rejas de casi dos metros de la entrada para escaparse. En la huida se lastimó una pierna. Llegó a su casa preparado, tenía una coartada. Cuando sus padres lo vieron, le preguntaron las razones de su estado físico. El muchacho les habló de un intento de asalto y de unos golpes. Se cambió la remera, y así como estaba se lo llevaron al Hospital Militar. Pocos minutos más tarde lo detenían.

A esa hora, explicaron fuentes de la policía, los vecinos de las mujeres habían hecho la denuncia. La policía

contaba con los datos del chico y de sus descripciones físicas. “La gente del hospital también estaba enterada –explicaron–, coincidían las descripciones, la hora y las condiciones en las que estaba el chico”.

El caso está caratulado como homicidio y lesiones graves. El hijo del empleado del Ejército quedó detenido en la comisaría 29ª. Su causa está a cargo del juzgado de menores 6 de Adriana Leiras, y de la secretaria número 17, cuyo titular es Roque Vázquez Mansilla. Leiras debería indagarlo en el término de 48 horas, aunque podría postergarlo durante otras 24 si lo considera oportuno. La hija de Silvia sigue en una cama de terapia intensiva en el Hospital Pirovano. La bala le atravesó un maxilar. Fuentes de la dirección del hospital anoche indicaban que su vida no corre peligro.

Los compañeros de escuela de su hermana, a la tarde, seguían ahí. Sus hermanas volvieron de Santa Teresita. La casa de Olleros ahora está cerrada, vacía y con custodia de la policía. Sobre un pilar, detrás de las rejas de la entrada, quedó la huella de una mano. La suya o la de él, ensangrentada.



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE AGRONOMÍA
CURSOS DE IDIOMAS VERANO 2004

INSCRIPCIÓN:

CURSOS 6 SEMANAS:
30 de Enero
al 3 de Febrero

CURSOS 4 SEMANAS:
30 de Enero
al 12 de Febrero

Programa
Extracurricular
de Inglés

FRANCÉS - PORTUGUÉS - ITALIANO - ALEMÁN - ESPAÑOL

INFORMES, INSCRIPCIÓN Y PRUEBAS DE NIVEL

SEDE CENTRO: Junín 224, Capital Federal.
FACULTAD DE AGRONOMÍA: Centro de Idiomas.
Av. San Martín 4453, Pabellón Uballes, Capital Federal.
SEDE BELGRANO: Virrey del Pino 2750,
Capital Federal.

Horarios de inscripción: Lunes a Viernes de 8 a 20 hs.
Sábados de 10 a 15hs.



CENTRO
UNIVERSITARIO
DE IDIOMAS



Facultad de Agronomía
Universidad de Buenos Aires

CERTIFICADOS Y DIPLOMAS UBA

Sólo se inscribirán mayores de 17 años.



www.cui.edu.ar

4 8 2 3 • 6 8 1 8

Un negocio ecológico

La organización ecologista Greenpeace anunció ayer que en la selva de Las Yungas, en Salta y Jujuy, comenzó la producción de las primeras maderas nativas, una práctica forestal que esta entidad impulsa en todo el mundo porque “respeto el ciclo natural de los bosques y selvas”. La producción, que abarca más de 80 mil hectáreas, está a cargo de la firma Forestal Santa Bárbara, que ya completó todos los requisitos necesarios para acceder al sello del Consejo del Manejo Forestal, una ONG internacional cuyo objetivo “es crear un negocio maderero responsable”.

Agua contaminada

La municipalidad bonaerense de Ensenada recomendó a los visitantes del balneario Punta Lara no bañarse en sus aguas y evitar la pesca y consumo de peces capturados en el estuario del Río de la Plata. La medida fue adoptada a partir de la presencia de floraciones de algas potencialmente tóxicas y por la aparición en sus playas de gran cantidad de peces muertos que han entrado en estado de descomposición “por los vuelcos cloacales de Berazategui y Quilmes”. La subsecretaría de Política Ambiental de la comuna encargó un estudio para conocer el grado de toxicidad del Río de la Plata.

Paro en el subte

El cuerpo de delegados de subterráneos convocó a un paro general a partir de las 13 de hoy en las cinco líneas y en el Premetro, en rechazo a la decisión de Metrovías de instalar en la estación de Retiro 18 máquinas automáticas expendedoras de boletos. Sin embargo, la empresa negó que exista motivo de conflicto y garantizó el servicio. Los delegados harán asambleas y a las 11 darán una conferencia de prensa para explicar los alcances de la medida que, según advirtieron, “eliminará puestos de trabajo”.

La visita de un amigo socialista que llegó desde la capital francesa

Por Mariana Carbajal

No era parte de la agenda oficial pero, a sugerencia de su anfitrión, el alcalde de París, Bertrand Delanoë, caminó ayer por la Plaza de Mayo, rodeó la Pirámide como cada jueves hacen las Madres y se emocionó. “Fue realmente hermoso estar parado en la Plaza de Mayo. Hace veinte años cuando era un militante comprometido daba vueltas delante de la embajada argentina en París” para pedir por los derechos humanos durante la última dictadura militar. De visita por primera vez en Buenos Aires, este socialista que declaró públicamente su homosexualidad y es infaltable en el tradicional desfile del Orgullo Gay de la capital francesa, recorrió ayer la ciudad, acompañado por el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, y aseguró que “no va a escatimar la ayuda para los barrios porteños que lo necesiten”. Además, anunció que su gobierno financiará el viaje de una compañía de teatro local para que actúe en París y becará durante un año a un artista para que se perfeccione en academias parisinas. En diálogo con *Página/12*, Delanoë expresó su posición a favor de que las parejas homosexuales puedan adoptar chicos. “Más vale niños amados y educados, que niños abandonados”, señaló.

“Estoy a favor de que el debate se abra en Francia al respecto. Creo que efectivamente es algo que es posible. Hay que hablar sin tabúes, con honestidad intelectual y pensar que la prioridad es el interés de los niños”, explicó a esta cronista, mientras un ómnibus con funcionarios de la embajada francesa, de la comitiva del visitante y del gobierno porteño—encabezados por Ibarra—se dirigía a las obras de construcción de la línea H del subte, como parte de un tour por la Ciudad.

Delanoë dejará hoy Buenos Aires, después de reunirse con el vicepresidente Daniel Scioli. Llegó ayer tras visitar San Pablo, Río de Janeiro y Montevideo. Aquí fue declarado Huésped de Honor por el gobierno porteño. Y antes del recorrido por los túneles del subte, compartió con Ibarra un almuerzo en la Casa Museo de Gardel, en el barrio del Abasto, y en una conferencia de prensa conjunta ambos jefes comunales se

Ibarra recibió ayer al alcalde de París. Bertrand Delanoë

recorrió la ciudad y anunció que becará a un artista argentino

y financiará el viaje a Francia de un grupo teatral local.



Ana D'Angelo

El alcalde de París, Bertrand Delanoë, y su anfitrión, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra.

prodigaron mutuos elogios. Ibarra lo presentó como “mi querido amigo”. “Esta amistad está construida por el gusto común por la cultura. Y ambos somos militantes de la libertad”, destacó a su turno Delanoë, vestido con un prolijo traje gris claro, con camisa rayada y corbata al tono.

Ibarra lo llevó también a la Villa 21-24, de Barracas. Allí visitaron una escuela en construcción, un centro comunitario y una parroquia, donde prendieron velas en homenaje a los curas que fueron asesinados durante la dictadura. Delanoë se comprometió a pedir a las empresas francesas con inversiones en el país que donen materiales para un proyecto de autoconstrucción de viviendas de los habitantes de la villa, que

puso en marcha el gobierno porteño.

Delanoë ingresó a las filas del socialismo afiliado por el mismísimo François Mitterrand. Está al frente de la comuna parisina desde 2001, cuando logró el milagro de echar a los conservadores de la capital francesa, que la ocupaban desde 1871. En un país con pocos gays declarados en la función pública, tres años antes de ganar las elecciones dijo ser homosexual en un programa televisivo. Y desde que asumió, nunca faltó al tradicional desfile del Orgullo Gay en París. Es amante de la música techno, pero suele mostrarse como un dirigente sobrio, discreto y riguroso. Se lo conoce por sus proyectos innovadores y por su defensa por la igualdad entre los hombres y las

mujeres. De hecho, de los 21 directores de su gabinete, once son mujeres. “Constituí un gobierno de la ciudad en el que hay más mujeres que hombres como en la sociedad parisina. Eso no tiene precedentes”, destacó ante *Página/12*. Con el objetivo de democratizar el acceso a la cultura, abrió al público en forma gratuita las colecciones permanentes de los museos de París; instauró la “noche blanca”, un día en el que la consigna son doce horas ininterrumpidas de diversión en bailes, museos y restaurantes. Y para dar una alternativa a los habitantes que no pueden tomarse vacaciones de verano decidió convertir en un balneario, con arena y sombrillas incluidas, las orillas del Sena.

FESTIVAL PARA PROMOVER DONACION DE ORGANOS

En febrero puede salir la ley

El Congreso de la Nación tratará en febrero, en sesiones extraordinarias, el proyecto que establece la creación del donante presunto de órganos. De convertirse en ley, todos los argentinos se convertirán en donantes, en caso de no manifestar su rechazo, según explicó ayer el ministro de Salud, Ginés González García. Lo hizo tras anunciar la realización de un festival solidario, el próximo jueves, que tendrá como objetivo “promover la donación de órganos”. En el encuentro, que se llevará a cabo, con entrada gratuita, en el Campo Argentino de Polo, de Palermo, actuarán las cantantes Soledad Pastorutti, Marcela Morelo y Daniela Herrero, y los grupos Gamberro y Madryn.

El festival fue organizado por el Gobierno en conjunto con la Fundación Soledad Pastorutti y su anuncio se hace tras la movilización que generó el trasplante de corazón de Abril, la beba de 16 meses que se recupera en el hospital Garrahan. Incluso, el padre de la pequeña, Sergio Dispenza, partici-

pó de la conferencia de prensa.

“En la Cámara de Diputados me prometieron que tratarán el proyecto en la segunda quincena de febrero”, aseguró a *Página/12* González García después de la conferencia de prensa realizada ayer en Casa de Gobierno, de la que participaron artistas, funcionarios, autoridades del Incucai y pacientes trasplantados. De acuerdo con la iniciativa, para no ser donante cada persona deberá dejar constancia con un trámite ante el Registro Nacional de las Personas.

El ministro estimó, además, que una vez aprobado en la Cámara baja, el Senado trataría inmediatamente el proyecto a partir “del aumento de la concientización en la gente”. “En las sesiones extraordinarias se tratan las prioridades del Ejecutivo y este proyecto es justamente una, ya que la ley actual de donantes tiene 11 años”, manifestó González García. Las diferencias en el interior del oficialismo y la oposición sobre el proyecto habían impedido tratarlo el año pasado, a pesar de contar con dictamen favorable de la comisión de Salud.

Hoy, hay unas seis mil personas en lista de espera para ser trasplantados, de los cuales, cinco mil precisan un nuevo riñón. Cada año, se realizan en la Argentina unos 700 trasplantes, aunque el número podría ascender este año, dado que en el último trimestre de 2003 la cantidad de donantes aumentó de 7 a 8 por cada millón de habitantes. El incremento obedece a la implementación del programa “Procuración de órganos”, que prevé la creación de coordinadores hospitalarios que detectan al potencial donante en las terapias intensivas de los centros de atención, y se encargan de hablar con la familia del paciente para promover la donación.

Durante la conferencia de prensa, el viceministro de Educación, Alberto Sileoni, aseguró que “la escuela también debe transmitir valores de entrega, como es el caso de la donación”. A tono, Sergio Dispenza, el papá de Abril, relató su experiencia y expresó su deseo de “devolver a la sociedad todo lo que le dieron a mi hija”.

Informe: Maricel Seeger

PRORROGA

LICITACION PUBLICA N° 214/2003

ADQUISICION DE EQUIPAMIENTO INFORMATICO

PROYECTO “LEGAJO UNICO DE ALUMNOS”

EXPEDIENTE N° 70.381/2002

La Ciudad de Buenos Aires ha recibido del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un préstamo para contribuir al financiamiento del Programa de Apoyo Institucional, Reforma Fiscal y Plan de Inversiones de la Ciudad de Buenos Aires, en cuyo marco está previsto la adquisición de bienes y/o servicios.

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires pone en conocimiento de las empresas proveedoras de bienes y/o servicios de los países miembros del BID que ha sido postergado hasta el 02 de Febrero de 2004 a las 12.00 horas el acto de apertura de ofertas de la Licitación Pública, cuya fecha de apertura se encontraba programada para el día 19 de Enero de 2004 a las 12.00 horas.

gobBsAs

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

ARGENTINOS PRESOS POR TENER SEXO CON UNA MENOR

Você abusó y fue a prisión

▲ Dos turistas argentinos fueron detenidos el miércoles por la noche en la ciudad brasileña de Camboriu tras ser acusados de mantener relaciones sexuales con una adolescente brasileña de 14 años, quien además fue fotografiada durante el hecho. El presunto encuentro sexual entre los jóvenes de 25 y 27 años con la adolescente “que los turistas conocieron en la calle” se produjo en un departamento que alquilan los argentinos en esa ciudad. Luego de recibir una denuncia anónima, la policía llegó al lugar y detuvo a los jóvenes, quienes fueron acusados de explotación de menores y exposición de imágenes. El padre de uno de los detenidos, junto a un abogado brasileño y el cónsul de Florianópolis, Valdo Palmal, se reunirán hoy con los detenidos.

Los jóvenes, oriundos de la provincia de Córdoba, fueron identificados como Lucas Germán Saker, de 25 años, y Rolando Ariel Di Ferdinando, de 27, que se encuentran de vacaciones junto con otros amigos hace poco menos de un mes en el balneario de Camboriu, en el estado de Santa Catarina, al sur de Brasil. Todo comenzó la noche del miércoles, cuando Saker y Di Ferdinando habrían organizado un encuentro sexual con una adolescente que conocieron en ese balneario. Según trascendió, el acercamiento entre los hombres y la chica se había iniciado el miércoles en una de las playas de la zona.

Tras la jornada en la arena, al anochece los turistas y su amiga brasileña decidieron continuar el encuen-

Dos jóvenes

cordobeses fueron

detenidos en

Camboriu, acusados

de organizar un

encuentro sexual con

una chica de 15.

Están presos bajo el

cargo de corrupción

de menores.

tro en la casa que alquilaron con un grupo de amigos, quienes decidieron no participar de la reunión y se fueron. La denuncia que habría recibido la policía se radicó el miércoles por la noche, a raíz de un llamado anónimo que advertía sobre la presencia de la adolescente en la vivienda de los argentinos.

Algunas versiones de fuentes cercanas al caso sostienen que la denuncia fue realizada por una prima de la adolescente, de 12 años, que también habría sido invitada al encuentro sexual, pero se rehusó a participar.

Los jóvenes fueron detenidos en un pasillo del edificio donde alquilaban el departamento y trasladados uno a la comisaría de Camboriu y otro a la Delegación de Protección al Menor de la zona. “No conozco en profundidad los detalles del he-

Los presos en el exterior

Un total de 1236 argentinos se encuentran presos en cárceles del exterior, de los cuales el 90 por ciento está acusado de narcotráfico y el resto de homicidios, secuestros, robos y violaciones, dos de los cuales pueden ser ejecutados, según informó la Cancillería argentina. El informe, difundido por la agencia Télam, indica que el país con más argentinos presos es España, con un total de 288, en su gran mayoría acusados de ser “mulas” del narcotráfico y que fueron atrapados tratando de ingresar droga al país. En la lista sigue Estados Unidos, con 176 argentinos presos, uno de ellos, Martín Saldaño, se encuentra condenado a muerte, suerte que también podría correr la joven María Rosa Marchan, detenida en Miami por el crimen de un relojero. En tanto, en Uruguay hay 157 personas oriundas de nuestros país que están presas, mientras que en Brasil suman 128, en Italia 106, en Paraguay 78, en Chile 93, en Ecuador 20, en Francia 18, en Alemania 17, en México 10 y en Colombia 9. Tres detenidos se reparten entre Canadá, Australia e Indonesia.

Sombra no verá la luz

El ministro de Seguridad bonaerense, Raúl Rivara, prometió ayer que Sergio Leiva, conocido por el alias de “El Negro Sombra”, sospechado de haber participado de varios secuestros, “no verá la luz del sol por un largo tiempo”. El ministro eludió, no obstante, vincular a Leiva con el secuestro de Ernesto Rodríguez, el padre del empresario Jorge “Corcho” Rodríguez, en manos de sus captores desde el 23 de diciembre del año pasado. “No voy a hablar de eso, porque el secuestro todavía está en proceso, pero sí puedo asegurar que pretendemos que Sombra no vea la luz por un tiempo muy largo”, dijo.

Turistas tajeados

Una turista, identificada como Mónica Cosentino, de 43 años, y sus dos hijos de 8 y 9, fueron tajeados con un cuchillo ayer a la tarde en el barrio marplatense de Punta Mogotes por un delincuente que ingresó a robar a la casa que ocupaban, ubicada en Génova 5567. Minutos después, el ladrón, identificado como Fernando Cipriano, de 24 años, fue detenido a raíz de la denuncia de un vecino que escuchó gritos en la vivienda. Los turistas sufrieron lesiones leves que no requirieron internación. En el hecho intervino la fiscal Susana Kluka, que lo caratuló como tentativa de robo agravado.

Informe: Silvia Marchant.

DURA ACUSACION DEL VATICANO A LOS LABORATORIOS

"Cometen una acción genocida"

Por Enric González *
Desde Roma

▲ El Vaticano anunció ayer una campaña de captación de donaciones para luchar contra el sida en Africa y criticó con dureza a las compañías farmacéuticas. El arzobispo alemán Paul Josef Cordes, presidente del Consejo Pontificio Cor Unum, afirmó que había que ejercer “presión” sobre las farmacéuticas para que bajaran los precios de los medicamentos destinados a tratar a víctimas del sida. El médico jesuita Angelo d’Agostino acusó a esas empresas de cometer una “acción genocida”.

El acto de presentación del mensaje de Juan Pablo II para la próxima Cuaresma, en el que se hacía referencia al problema del sida, se convirtió en una denuncia pública con-

tra el sector farmacéutico. D’Agostino, director del centro médico religioso Nyumbani, en Nairobi (Kenia), fue especialmente crítico. “Hoy, en Kenia, mueren cada día al menos 400 personas a causa del sida. En Europa y Norteamérica, en cambio, esa ya no es una enfermedad mortal, sino una enfermedad crónica. Ello se debe”, siguió, “a la acción genocida del cartel de las empresas farmacéuticas, que se niegan a hacer las medicinas más baratas para los africanos, pese a haber declarado unos beneficios de 517.000 millones de dólares en 2002”. “Se trata de una cuestión moral que demuestra la falta de conciencia social de esas compañías capitalistas, concluyó.

El arzobispo Cordes, coordinador de la acción caritativa del Vaticano, pidió a todos los católicos del mundo donaciones para el centro Nyum-

bani y “presión” sobre las farmacéuticas. El hospital del médico jesuita D’Agostino en Nairobi trata actualmente a más de mil huérfanos seropositivos, gracias a medicamentos regalados por Brasil.

El mensaje papal hablaba de la necesidad de dotar de medicinas genéricas baratas a los países africanos y se refería al sida padecido por los niños como una enfermedad que planteaba “una gran pregunta sobre la bondad del Padre celestial: ¿qué mal han hecho tantos pequeños para sufrir como sufren?”.

Las declaraciones contrastan con la posición del Vaticano acerca de los preservativos como sistema de prevención del contagio del sida. El papa Juan Pablo II nunca ha considerado aceptable el uso de condones, incluso para evitar la propagación de la enfermedad. La jerarquía católica sostiene que la abstinencia y la fidelidad son la única forma de luchar contra el síndrome de inmunodeficiencia adquirida. El propio arzobispo de Nairobi, Rápale Ndingi, difundió el mensaje de que los preservativos no son útiles y afirma que el sida ha alcanzado niveles de pandemia en Africa precisamente por la disponibilidad de condones. El cardenal holandés Godfried Daneels opina en cambio que no es lo mismo usar el condón para evitar un embarazo que usarlo para evitar una muerte, y dicen que una persona seropositiva tiene que proteger a su pareja.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Sólo en Kenia mueren 400 personas por día víctimas del sida.



MAÑANA CON EL DIARIO

Tapa: Se dice de mí: todo lo que usted debe saber sobre Marte y nunca se animó a preguntar. Internet interplanetaria: la invención de la eternidad. Misterios sin resolver: el manuscrito Voynich. Además: final de juego, publicaciones, novedades y agenda científica.

Página/12

Página/12
en Líbano

Por Eduardo Febbro

Desde Qaouzah, sur de Líbano

La ruta que conduce de Beirut al sur del Líbano bordea el Mediterráneo. Saida y Tiro son las ciudades más importantes entre la capital libanesa y la “frontera” con Israel. A partir de un punto del camino, la calle principal de cada pueblo aparece decorada con dos banderas y un montón de afiches: a la derecha las banderas azules del movimiento chiíta Amal, a la izquierda las banderas amarillas de Hezbollah. Entre ambas, una serie ininterrumpida de afiches recuerda que la paz de hoy se llevó centenares de vidas. Los afiches llevan impresos los “rostros de los mártires”, es decir, los hombres del Hezbollah que cayeron en los campos de batalla durante la guerra contra la ocupación israelí del sur del Líbano.

Los paisajes son majestuosos, mar y colinas con naranjos, tabaco, limoneros y olivos. La ruta al sur está salpicada con la iconografía de una de las guerras más terribles que haya conocido la región: tanques israelíes destrozados, estrellas de David tachadas, banderas de Amal y el Hezbollah. La victoria de la “resistencia” se celebra sin medida. Desde el sector más alto de la zona se domina toda Galilea. Un café para turistas ofrece una vista única. El Hezbollah instaló allí una de sus sedes. Cuatro morteros katiuchas apuntan hacia Israel. Por la noche, un enorme letrero luminoso se enciende con el mismo mensaje: “Jerusalén, espéranos, ya llegamos”.

Tanios conoce bien estos paisajes y la sangre que corrió. El hombre todavía lleva las huellas de una historia mal digerida. Le tiemblan las manos y camina con una inseguridad heredada de la extensa guerra que sacudió al sur del Líbano durante la invasión israelí. Tanios eligió el bando que perdió frente a la resistencia del movimiento chiíta Hezbollah. El hombre integró el ELS, el Ejército del Líbano Sur, la fuerza “libanesa” que se alió con Israel para controlar los 850 kilómetros cuadrados ocupados por las tropas y los tanques israelíes. Las 400 almas cristianas de su pueblo, Qaouzah, sobreviven como pueden en medio de un territorio reconquistado por las milicias del Hezbollah. Cada día al levantarse, Tanios puede ver el escenario de lo que, aún hoy, es una guerra sin fin. Frente a la ventana principal de su casa la ladera descende hacia la frontera israelí: una antena gigantesca posada sobre una colina y los primeros kibutzes del Estado Hebreo le recuerdan días amargos de su vida. A la derecha, un kilómetro más arriba, la bandera azul de las Naciones Unidas señala la presencia de un puesto de la Finul, un vestigio activo de la “línea azul” que separaba la zona ocupada por Israel del resto del territorio libanés. Cuando en mayo del año 2000 Israel empezó a retirarse del sur del Líbano tras casi 20 años de ocupación, Tanios se vio arrastrado por la gran estampida protagonizada por el Ejército del Líbano Sur. Quienes habían “trabajado” con el “invasor” se quedaron repentinamente huérfanos. En el curso de su retirada, el ejército israelí abandonó en el camino a sus aliados del ELS,



Hassan Nasrallah, secretario general de Hezbollah, habla flanqueado por dos guardaespaldas.

“EE.UU. es un enemigo de la nación islámica pero por ahora no emprendemos una acción contra ellos.”

"Jerusalén, ya llegamos" dice Hezbollah en el Líbano

destruyó los pozos de agua y arrancó de cuajo los naranjos y los olivos. “Nosotros les decíamos destruyan nuestras casas si quieren, pero no los olivos, son nuestro patrimonio”, cuenta Halisa, una habitante de Aïn Ebel, otra de las localidades de la “primera línea”. A Tanios lo arrastró esa corriente. Se quedó en el campo vacío de los perdedores. Algunas unidades del Ejército del Líbano Sur volvieron a sus casas, otras se entregaron al enemigo o pidieron refugio en Israel. El Estado Hebreo los recibió primero y luego los “invitó” a partir de su territorio. Tanios pasó del Líbano a Israel y de allí de nuevo a su país, donde cumplió los 8 meses de cárcel obligatorios. Al fin retornó a su pueblo, Qaouzah. Un caserío de construcciones grises golpeado por el viento y los recuerdos de tanta gente desaparecida, de tantos amigos o familiares tragados por la guerra.

A su manera disciplinada y vehementemente, Abdul Hassan podría contar la misma historia que Tanios. Sólo que él no es cristiano sino un miliciano del Hezbollah, no le tiemblan las manos y está en el campo de los vencedores. Tiene un hermano muerto en el combate, dos primos desaparecidos y unas cuantas heridas en el

Hezbollah, con la que Israel consumó ayer un histórico intercambio de prisioneros (ver pág. 15) es más que una milicia. En esta nota, un enviado de Página/12 cuenta lo que vio y oyó en una recorrida por el sur del Líbano, una zona desgarrada por la guerra civil y por el conflicto con Israel.

cuerpo. “Nadie se atreve a decirlo en voz alta pero Israel perdió una guerra contra el mundo árabe. La perdió contra nosotros. Aunque nos traten de terroristas, fue el Hezbollah el que obligó a Israel a retirarse del sur del Líbano.” Abdul Hassan cuenta la estricta verdad. Sin el hostigamiento militar de la milicia chiíta y los errores cometidos por Israel la invasión perduraría aún en estos días. Más de tres años después del retiro israelí, el silencio cubre muchos rencores pero la herida flota en la comisura de los labios. La antigua zona ocupada—850 kilómetros cuadrados—representa el 10 por ciento del territorio libanés y la ocupación israelí provocó un éxodo masivo: tres cuartas partes de la población abandonaron sus casas. Hoy nada es igual. La reconstrucción del sur parece un milagro. Casas, hospitales, escuelas, cafés-Internet y confiterías han surgido allí donde antes había escombros. Gracias a un fondo especial, el Estado libanés indemnizó a las familias: 20 mil dólares por casa destruida que ayudaron al retorno y la reconstrucción.

Estados Unidos incluyó al Hezbollah en la lista de organizaciones terroristas y pidió que se congelaran los haberes de sus cuentas bancarias. Sin embargo, el Hezbollah es un partido político legal con una representación parlamentaria importante y un eco muy fuerte en la población. Su nombre inspira el respeto y, en muchos casos, admiración: nadie olvida el papel que desempeñó durante la ocupación israelí. “En el Líbano, la resistencia islámica no dispone de bases militares ni cuarteles. Llevamos armas cuando debemos combatir al enemigo que ocupa nuestro territorio”, dice Nasrallah. Si el Hezbollah mantiene su “resistencia activa” en el sur, principalmente debido a que Israel aún ocupa una parte del Golan, las granjas de Sheeba, el Partido de Dios rehúsa las insinuaciones según las cuales estaría infiltrando sus hombres en Irak. Naïm Kassen, el número dos del Hezbollah, explica que “en lo que atañe a Irak, no se trata de convocar a una nueva Intifada. Nosotros establecemos una distinción clara entre nuestra misión de enfrentamiento directo con Israel y nuestra posición respecto de Irak. El pueblo iraquí está en contacto direc-

to con esa ocupación mientras que nosotros sufrimos las consecuencias de la ocupación israelí. Esa es la razón por la cual combatimos a Israel. Sin embargo, no pensamos en desencadenar acciones contra los norteamericanos”. La posición del Hezbollah es a la vez frontal y ambigua. Hassan Nasrallah dice a sus seguidores: “Nosotros percibimos a Estados Unidos como un enemigo de la nación islámica pero, por el momento, no emprendemos una campaña militar contra ellos”. El objetivo es siempre Israel. La “victoria” del Hezbollah en el sur del Líbano tiene un valor emblemático para sus militantes. “Hemos demostrado que no son invencibles”, dice Ahmad, un miembro del Hezbollah. “El brazo de la resistencia es largo y su respuesta irá mucho más allá de lo que se espera”, advierte Nasrallah.

Aunque liberado, el sur del Líbano sigue siendo rehén de todos los conflictos regionales. Tanios no quiere ni pensar ni hablar mucho de esos años. “Nos hemos reconciliado, eso es todo. Antes vivíamos ocupados. Hoy no.” La tensión en Palestina mantiene las armas en estado de alerta. A lo largo de las regiones del sur el Hezbollah es más que un partido político, más que una “milicia”: el Partido de Dios es una escuela, una filosofía, un centro de adiestramiento y concientización, cuya eficacia crece con las injusticias que sufre Palestina. “Así como se fueron del sur del Líbano, algún día se irán de Palestina”, comenta un cuadro del Hezbollah de la localidad de Bent Jbail. El Partido de Dios se puede frotar las manos. La hecatombe que Israel dejó en el sur le abrió las puertas para controlar una inmensa porción de territorio. Aunque hay muchos roces “confesionales”, los enfrentamientos entre islamistas y cristianos no encendieron la región. “Vivimos en relativa paz, pero con desconfianza”, reconoce Antoine, un próspero comerciante de Tiro. Sin embargo, las guerras sucesivas, las alianzas erróneas pac-

Partido: El Partido de Dios es una escuela, una filosofía, un centro de adiestramiento cuya eficacia crece con las injusticias que sufre Palestina.

tadas por los cristianos libaneses y el miedo a las represalias provocaron el exilio de miles de familias cristianas del sur del Líbano. En Tiro, por ejemplo, los cristianos eran mayoritarios. Hoy ya no. La guerra contra la invasión israelí la ganó el Hezbollah. Paulatina pero eficazmente, el sur del Líbano va siendo “islamizado”. Israel, Estados Unidos y el juego “entre sombras” de Siria e Irán transformaron el equilibrio confesional de una región donde Cristo realizó su primer milagro. En Caná, el pueblo bombardeado por Israel en 1996, Cristo transformó el agua en vino. “El segundo milagro lo trajo la guerra”, sugiere Hachem, un profesor universitario de Saida. “La invasión israelí desdibujó fronteras, cambió las reglas del juego y el equilibrio confesional del Líbano. Hasta 1982, el Hezbollah no existía como tal. Los islamistas eran una minoría tolerada. Hoy, el poder lo tienen las armas que hablan en nombre de la religión.”



Una residente del sur del Líbano tras años de penuria.

La reconstrucción de la zona de conflicto parece un milagro.

EL EX FAVORITO RENUNCIA A SIETE ESTADOS EN LA INTERNA DEMOCRATA

Howard Dean se despide de ustedes

Una campaña debilitada y al borde de la quiebra colocó al ex gobernador de Vermont a un punto de dejar la carrera.

Por Rupert Cornwell*
Desde Washington

Howard Dean apostó a salvar su debilitada candidatura para la nominación demócrata por la Casa Blanca ayer, prácticamente concediendo los siete estados que votan el martes antes de una última oportunidad en Michigan y Wisconsin. De ser un aparente ganador prematuro en las elecciones hace dos semanas, Dean ha caído en la posición de un distante outsider, habiendo sido rotundamente derrotado en las primeras votaciones en Iowa y New Hampshire por el senador de Massachusetts, John Kerry. Peor aún, se está quedando sin dinero, el terreno donde no tenía competidor.

El cambio más dramático en la reorganización de su equipo de campaña ha sido el reemplazo de Joe Trippi, a quien se acredita el uso innovador de Internet para la campaña de Dean, por Roy Neel, la mano derecha del ex vicepresidente Al Gore. La ironía no podría ser más revelatoria. El candidato, que construyó su campaña como un outsider, con desdén por el establishment de Washington y las llamadas "cucarachas" demócratas de Capitol Hill que no se enfrentaron al presidente George Bush, ahora se ha confiado a un washingtoniano quintaesencial para salvarse. Neel era un importante ayudante senatorial de Al Gore, luego fue su jefe de gabinete vicepresidencial, antes de ser un lobbista para la industria de las telecomunicaciones. También fue consejero principal para el fallido intento de Gore en 2000 de llegar a la presidencia, generalmente visto como el modelo de cómo no organizar una campaña presidencial.

Las novedades en el frente financiero tampoco tienen un buen pre-

sagio. Se les ha solicitado a los trabajadores de la campaña de Dean que acepten una postergación de dos semanas para el pago de sus salarios, para así liberar recursos. Aunque Dean logró reunir alrededor de 42 millones de dólares antes de New Hampshire, mucho más que cualquiera de sus rivales, sus ayudantes admiten que los pequeños donantes que proveyeron la mayoría de estos fondos están comenzando a resistirse a comprometer más dinero para lo que cada vez más parece una causa perdida.

En una segunda movida por economizar gastos, Dean ha decidido no hacer publicidad en televisión en los siete estados que votan el 3 de febrero, la primera prueba múltiple para los candidatos.

"Van a ver una organización más fuerte y más sólida", declaró Dean a los periodistas. "Nos habíamos preparado para lo que habíamos pensado que iba a ser una campaña ganadora." Ahora, continuó, "va a ser una larga guerra de desgaste". Sin embargo, es posible que ni siquiera esto último sea una opción. Un analista político dijo: "En términos realistas, Dean casi no tiene ninguna oportunidad de triunfar en ninguno de los siete estados (Arizona, Delaware, Missouri, Carolina del Sur, Nueva México, Oklahoma y Dakota del Sur)". Pero altos funcionarios demócratas le han dicho en privado que un segundo o un tercer lugar ya no es suficiente. Terry McAuliffe, el presidente del partido, advirtió que cualquier candidato que no haya ganado una primaria a la mañana del 4 de febrero debería "considerar su posición". En otras palabras, abandonar la carrera.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Ximena Federman.



Howard Dean sostiene aún que habrá una organización "más fuerte y más sólida".

Se cree que casi no tiene ninguna oportunidad de triunfar en ninguno de los siete estados el martes.

ESCALADA DE VIOLENCIA EN LA REPUBLICA DOMINICANA

La huelga se tiñó de sangre

Por Juan Jesús Aznárez *
Desde Santo Domingo

Al menos seis personas murieron, 70 resultaron heridas y 400 fueron detenidas durante las 48 horas de huelga general contra la política económica del gobierno de Hipólito Mejía. En realidad se ha tratado de un plebiscito perdido por el presidente y de una amplia protesta por el desplome del poder adquisitivo de los ocho millones de habitantes de la República Dominicana.

La sublevación social y las pugnas en el partido oficial a raíz de que Mejía impusiera su candidatura a un nuevo mandato en las elecciones generales del 16 de mayo permiten anticipar un período de incertidumbre, precaria seguridad jurídica y retroceso de las inversiones e intercambios comerciales, fundamentalmente con Estados Unidos y España. Las movilizaciones y apedreamientos fueron reprimidos por el ejército y la policía y corrió la sangre en barrios conflictivos. La coordinadora que convocó las protestas, integrada por grupos ajenos a la disciplina de los partidos, calcula que el 97 por ciento de la actividad laboral de la República Dominicana quedó paralizada. La huelga fue masiva el miércoles y ayer se observó un ligero repunte en el comercio y el transporte público. Los promotores de la protesta exigen algunos imposibles: aumentos salariales del 100 por ciento, anulación de impuestos y medidas contra la escalada alcista de los artículos de primera necesidad y la devaluación del peso.

El oportunismo de una clase política o empresarial con escaso sentido de Estado agravan la crisis, pero las principales responsabilidades recaen sobre las torpezas, tumbo o corrupciones registrados durante la administración de Mejía que, desde marzo del año 2003, trabaja por la reelección. La Constitución la impedía, pero fue enmendada por la mayoría legislativa del oficial Partido Revolucionario Dominicano, las mañas o los sobornos, según la oposición. Mucho tendrán que cambiar las cosas para que Mejía recupere la popularidad, que cayó hasta el 20 por ciento. El aplauso parece imposible con una inflación acumulada cercana al 50 por ciento en poco más de un año y unas arcas públicas sin liquidez. No importa: Mejía no cesa. Investido en 2000, será proclamado mañana candidato presidencial del socialdemócrata PRD, a pesar de las resistencias de varios dirigentes de su partido, que anticipan su derrota en mayo.

* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

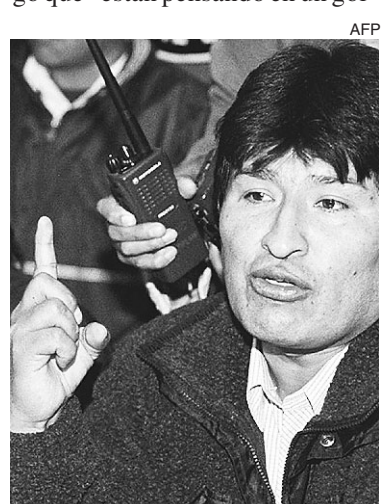
DENUNCIO UN INTENTO DE GOLPE DE ESTADO EN BOLIVIA

Morales contra los inmorales

El diputado Evo Morales, líder de la principal fuerza parlamentaria en Bolivia, llamó a la unidad regional para "derrotar" al ALCA. También afirmó que "Estados Unidos conspira contra la democracia boliviana". Además, dijo que Néstor Kirchner "está del lado del pueblo". Estas declaraciones fueron realizadas ayer en La Habana, en el marco del Tercer Encuentro Hemisférico contra el ALCA, que tiene por objetivo facilitar la concertación de acciones contra el ALCA.

El líder del Movimiento al Socialismo (MAS) hizo un llamado a la unidad de todas las fuerzas sociales progresistas del continente para "derrotar" las políticas neoliberales y la formación del Área de Libre Comercio para las Américas (ALCA). "Creo en la fuerza del pueblo, en la fuerza de los movimientos populares", dijo anoche en el encuentro de La Habana que finalizó ayer a la noche. El

diputado socialista declaró en una entrevista que "los partidos derrotados en octubre (cuando la rebelión popular derrocó a Lozada en Bolivia) están conspirando contra la democracia con apoyo de la embajada de Estados Unidos". Agregó que "están pensando en un golpe de Estado contra el gobierno del presidente Carlos Mesa para evitar otra derrota en las elecciones municipales de este año y en las presidenciales del 2007".



Evo Morales atacó a EE.UU. Lo hizo en un encuentro en Cuba.

"Cuando las democracias no le sirven al modelo, Estados Unidos conspira contra la democracia", declaró. Además, señaló que la salida al mar es "una deuda histórica" de Chile y que "últimamente hemos recibido mucho apoyo internacional". Subrayó "no estamos pidiendo ningún regalo sino una devolución".

Por otra parte, Morales nombró a Kirchner entre los presidentes "que están del lado del pueblo" en América latina, pero rehusó opinar sobre la política interna de la Argentina. Señaló que "es importante que Kirchner resuelva los problemas cambiando la política económica" a pesar de que "eso le puede molestar a Estados Unidos, pero es importante que los mandatarios estén al servicio del pueblo y no de las transnacionales".



Dos soldados se preparan contra la huelga.

La mayor parte de la producción quedó paralizada.

Suárez en la final

En la madrugada, Paola Suárez jugaba la final de dobles femenino del Abierto de Australia, junto con la española Virginia Ruano Pascual, ante las rusas Svetlana Kuznetsova y Elena Likhovtseva, al tiempo que Martín Rodríguez disputaba una semifinal del dobles mixto con la italiana Rita Grande, frente a la pareja integrada por el serbio Nenad Zimonjic y la rusa Elena Bovina. Rodríguez venía de caer, junto a Gastón Etlis, en la semifinal del dobles masculino, 6-2, 7-5 ante Michel Llodra y Fabrice Santoro. Las belgas Kim Clijsters y Justine Henin-Hardenne disputaban la final femenina, mientras que Juan Carlos Ferrero y Roger Federer apuraban la última semifinal masculina. En la final espera al ganador el ruso Marat Safin, que eliminó 7-6 (8-6), 7-6 (8-6), 5-7, 1-6, 6-3 a André Agassi.

Viajan a Marruecos

El equipo argentino de Copa Davis viaja hoy a Marruecos donde entre el 6 y el 8 de febrero próximos enfrentará al local en la ciudad de Agadir, sobre cancha de cemento, para comenzar su participación en la edición de 2004 del Grupo Mundial del torneo. El equipo está conformado por Guillermo Coria, Agustín Calleri, Lucas Arnold y David Nalbandian, que viaja desde Melbourne. Marruecos presentará a Younes El Aynaoui (18º del ranking), Hicham Arazi (51º), Mounir El Aarej (429º) y Mehdi Tahiri (607º).

La ópera de Renault

Renault lanzó su nuevo modelo de Fórmula 1 en el Teatro Massimo, de Palermo, Sicilia, el segundo foro de ópera en importancia de Italia, después de la tradicional Scala de Milán. Más tarde, el equipo se desplazó al centro de Palermo, en algunas de cuyas calles, con Fernando Alonso y Jarno Trulli a bordo, efectuaron varios giros en una improvisada pista callejera especialmente armada, ante 70 mil espectadores.

Irak tiene nuevo Comité

Irak eligió un nuevo Comité Olímpico con el objetivo de reconstruir el deporte en ese país y borrar la huella que dejó su anterior secretario general, Uday Hussein, primogénito del derrocado Saddam Hussein. La nueva directiva, en la que no hay ninguna mujer, es presidida por Ahmed al Samerrai, un ex atleta y antiguo general de ejército de Saddam que desertó hace dos décadas cuando asistía a una reunión en Ginebra.

"Jugar tres mundiales y el 5-0 a la Argentina, mis mejores recuerdos"

Por César López
Desde Bogotá

Carlos “Pibe” Valderrama, el más grande futbolista colombiano de todos los tiempos, vive sus últimas horas como jugador activo, antes de su despedida oficial el domingo en la caribeña Barranquilla, en un partido de homenaje al que acudirá un ramillete de astros sudamericanos.

“Los colombianos pidieron el partido y gracias a Dios se puede hacer. La gente se va a divertir porque le gusta el buen fútbol, vienen jugadores de calidad, mundialmente reconocidos, y que han sido mis amigos en mis 22 años de carrera futbolística”, señaló el astro del fútbol de este país.

Diego Maradona, Alberto Acosta y Marcelo Delgado, más los uruguayos Enzo Francescoli y Pablo Bengoechea, los chilenos Iván Zamorano y Sebastián Rozenthal, los paraguayos José Luis Chilavert y José Saturnino Cardozo, los peruanos José y Jorge Soto, el mexicano Jorge Campos, el boliviano Marco Etcheverry y el ecuatoriano Alex Aguinaga son algunos de los invitados que comprometieron su presencia.

En la lista de figuras internacionales también se encuentran el francés Eric Cantona, los estadounidenses Landon Donovan y Steve Robston y Juan Román Riquelme, pero el argentino (uno de los pocos futbolistas cuyo autógrafo Valderrama posee) no confirmó su asistencia.

Ellos integrarán un equipo denominado “Amigos del Pibe del Mundo”. Valderrama pensó en César Menotti para dirigirlo. “El Pibe es un mago de la inteligencia que sabe la ubicación de sus compañeros casi sin mirarlos –lo había descrito alguna vez el entrenador– y que les entrega la pelota como con la mano.”

Junto a las estrellas del exterior estarán los colombianos René Higuita, Faustino Asprilla, Freddy Rincón, Iván Valenciano, Adolfo “El Tren” Valencia, Mauricio “Chicho” Serna, Arnoldo Iguarán, Anthony de Avila y Leonel Alvarez, entre otros, jugando para el equipo llamado “Amigos del Pibe de Colombia”, que dirigirán Francisco Maturana y Hernán “Bolillo” Gómez.

“Me imagino un gran partido, como uno de esos cuando estaba en la selección, cuando se llenaba el estadio y la gente salía de su casa con la bandera a animarnos desde que salíamos del hotel. Así me pinto el partido, pero lo importante es que voy a estar acompañado por gente que me admira”, comentó.

Valderrama, quien en septiembre cumplirá 43 años, fue un genial volante creativo, que el fútbol lo recordará como aquel 10 de cabello rubio frondoso y ensortijado, de piel blanca caribeña y de escasas palabras, que con un ritmo pausado y seguro fue capaz de burlar la táctica con la precisión de la magia.

Carlos Valderrama, el mejor futbolista de la historia de Colombia, se despide el domingo en una fiesta de la pelota, en Barranquilla, a la que asistirán Diego Armando Maradona y varias figuras mundiales.



Carlos Valderrama, el mejor jugador de la historia del fútbol colombiano, se retira. “Sabe la ubicación de sus compañeros casi sin mirarlos”, lo definió alguna vez César Menotti.

El Pibe fue considerado como el mejor futbolista de América en 1987 y 1993, y en sus actuaciones en los mundiales de Italia 1990, Estados Unidos 1994 y Francia 1998, su última Copa del Mundo y bajo la tutela de Hernán Darío “Bolillo” Gómez, siempre apareció en la galería de las estrellas. Con la selección logró aquella famosa victoria 5-0 sobre Argentina, el 5 de septiembre de 1993, en el Monumental de Núñez. “Ese triunfo e ir a los tres mundiales fue lo mejor que me pasó en el fútbol –dijo esta semana–. Lo de los mundiales no fue fácil, y el 5-0 es historia para el pueblo colombiano.”

Pero la historia del Pibe, esa que comenzó escribiendo en las ardientes canchas polvorizadas de Pescaíto, su barrio natal en Santa Marta, también tiene interesantes capítulos exitosos y otros muy discretos en los diez clubes para los que ha jugado: cinco de Colombia, uno de Francia, uno de España y tres de Estados Unidos.

Los locales Unión Magdalena, en el que se hizo profesional en 1981, Millonarios, Deportivo Cali, donde alcanzó el estrellato en los ‘80, Independiente Medellín y Junior de Barranquilla, con el que consiguió los títulos de 1993 y 1995, disfrutaron de su clase. También jugó en el Montpellier de Francia, entre 1988 y 1991, donde aliadó, entre otros, junto a Laurent

Blanc y al legendario Roger Milla. Sin embargo, la piedra en el zapato fue el Real Valladolid (1991), donde al lado de sus compatriotas René Higuita y Leonel Alvarez, con Maturana como técnico, sufrió la amargura del rechazo y de un fútbol que no le abrió las puertas.

Estados Unidos también lo recibió como un grande. El Tampa Bay Mutiny, el Miami Fusion y el Colorado Rapids, su último club como jugador, vibraron con su toque fino de pelota, al punto que la Major League Soccer (MLS) lo declaró como su máxima figura en 1996.

POR LA MUERTE DE MIKLOS FEHER

Abren investigación

La Unión Europea de Fútbol Asociado (UEFA) ordenará una investigación exhaustiva del deceso del delantero internacional húngaro Miklos Feher, anunció el secretario general de la entidad, Lars-Christer Olsson, en declaraciones publicadas en Alemania.

“No manejo números ni estadísticas seguras, pero algo me dice que estos casos han aumentado en los últimos tiempos”, afirmó el nuevo director de la UEFA. “¿Será que los futbolistas juegan demasiados torneos y por ello corre riesgo su salud? Tenemos la obligación de examinar si han sufrido una carga demasiado intensa”, dijo.

Feher se desplomó el domingo en pleno partido entre su equipo, el Benfica, y el Vitoria Guimaraes, y

falleció poco después en el mismo campo de juego. Aún no se han determinado las causas del deceso.

Olsson también criticó a la FIFA, alegando que no puede ser que la UEFA reduzca los cotejos de la Champions League y, al mismo tiempo, la FIFA cree un nuevo torneo. “Tenemos la promesa de Joseph Blatter (el presidente de la FIFA) de que después de 2005 se suprimirá la Copa de Confederaciones. Pero para después planean organizar un mundial de clubes que echaría todo nuevamente por tierra. No hay lugar en el calendario internacional”, se quejó. El funcionario criticó también al llamado Grupo de los 14 principales clubes del continente: “Es un grupo de presión que quiere orientar el fútbol hacia el entretenimiento” señaló.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (P-Q-T-Y) Matutina					Quiniela Nacional (C-J-Q-W) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (E-I-J-L) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	3877	8	4475	15	3032	1	3466	8	5651	15	8647	1	8423	8	4893	15	0384	1	5357	8	5011	15	9893	1	6763	8	1167	15	9472
2	5362	9	6279	16	5162	2	5974	9	4200	16	6415	2	6423	9	8489	16	8842	2	1927	9	3710	16	9619	2	9219	9	1583	16	7275
3	7883	10	6466	17	1702	3	1967	10	2703	17	3150	3	5437	10	8438	17	6155	3	9354	10	1696	17	3838	3	5938	10	3491	17	7471
4	4917	11	2878	18	0174	4	7941	11	2293	18	7389	4	7281	11	9935	18	1001	4	5108	11	6200	18	4878	4	8585	11	8237	18	5506
5	0892	12	8550	19	2453	5	6319	12	6806	19	8457	5	7195	12	2191	19	9347	5	6340	12	3440	19	3794	5	0848	12	3213	19	4367
6	0092	13	1101	20	8250	6	3197	13	7584	20	9148	6	9687	13	9714	20	7120	6	6139	13	7711	20	0288	6	8041	13	6061	20	0176
7	6334	14	7397			7	1421	14	7867			7	4862	14	3857			7	6754	14	3791			7	3914	14	0264		

ESTA NOCHE, PARA JUGAR ANTE SAN LORENZO EN MENDOZA

Tevez y sus kilos, titulares

Para acabar con la polémica, el jugador se someterá a un tratamiento especial para bajar el sobrepeso. El “guatón” le dicen en Chile.

El ya famoso sobrepeso de Carlos Tevez sigue siendo el eje de la polémica en Boca, aunque el delantero ingresará como titular en el partido de esta noche ante San Lorenzo. A partir de las molestias de los otros atacantes que dispone Carlos Bianchi, el entrenador optó por colocarlo entre los titulares, pese al desgaste que arrastra tras su tarea en el Preolímpico de Chile. En tanto, los medios chilenos se hicieron eco de la actualidad de Tevez y se burlaron de los kilos de más del jugador.

Según se supo ayer, Tevez será sometido a un tratamiento diferenciado, todavía no especificado, para intentar bajar el sobrepeso con el que llegó a Boca, tras su intervención en el Sub-23. Si bien todavía el cuerpo médico auriazul no determinó con exactitud cuáles serán los pasos a seguir, es un hecho que el atacante deberá continuar una rigurosa dieta y ejercicios físicos puntuales para llevar su peso a 73 kilos.

Las repercusiones sobre los cinco kilos de más de Tevez motivaron la bronca de Bianchi, que decidió no hablar más con la prensa. Según el entrenador de Boca, el aumento de peso del jugador se produjo durante su paso por el Sub-23. Sin embargo, desde el otro lado replican que el futbolista llegó a Ezeiza y volvió a Boca con el mismo peso: 76,500 kilos. Es decir, 3,5 más que los que el preparador físico de Boca, Julio Santella, considera el peso ideal del delantero y 1,7 menos que los 78,200 que acusó en la balanza en su regreso el lunes pasado.

Lo que queda claro es que el enojo del cuerpo técnico de Boca no es con el jugador, como trascendió en un primer momento, sino que los dardos apuntan hacia sus colegas de la Selección. Por eso, también trascendió anoche que la AFA emitirá un comunicado de prensa donde respaldará al médico, Donato Villani, y al preparador físico, Luis Bonini, y desechará que se les haya suministrado a los futbolistas cualquier tipo de sustancias (entiéndase creatina) para recuperar masa muscular. Esta situación surgió como consecuencia del rumor que circuló en Boca sobre que a Tevez le habrían dado creatina.

No es la primera vez que hay acusaciones cruzadas, ya que desde que Bianchi llegó a Boca la relación con Bielsa y sus colaboradores sufrió varios cortocircuitos. El primero ocurrió en el verano de 1999, cuando César La Paglia y Adrián Guillermo retornaron lesionados del Sudamericano Sub-20 de Mar del Plata. Desde Boca acusaron al cuerpo médico encabezado por Villani de no haber cuidado a los futbolistas. Otro round se llevó a cabo cuando Marcelo Delgado sufrió un desgarro en un encuentro ante Colombia por las Eliminatorias.

En aquel momento, la falta de calentamiento previo al ingreso a la cancha del atacante fue el argumento que esgrimieron desde Boca para cuestionar a sus colegas de la Selección. La última confrontación

volvió a tener como protagonista a Tevez, en la remanida historia sobre si jugaba el Mundial Sub-20 con la Selección o si actuaba para Boca en la Copa Intercontinental.

Mientras tanto, el tema ya traspasó la frontera. La prensa chilena se mofó del delantero argentino y lo tildó de “guatón” (panzón), al tiempo que ironizó con las causas que motivaron el aumento de peso. “Bianchi explotó de rabia cuando su ‘regalón’ Carlos Tevez, después de jugar el Preolímpico, llegó a Boca con un evidente sobrepeso”, señala el diario *Las Ultimas Noticias*, que además agrega: “El entrenador de Boca, conocido por su carácter sereno y educado, se salió de sus casillas cuando vio los estragos que hicieron en Tevez las papayas (fruta) de La Serena y los mariscos de Valparaíso”.



Ahora toma agua, antes fue otra cosa.

Carlos Tevez tendrá que hacer dieta.

Así está el torneo de verano

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Racing	7	3	2	1	—	5	1
River	7	4	2	1	1	5	4
San Lorenzo	6	3	2	—	1	4	3
Boca	3	3	1	—	2	3	3
Independiente	0	3	—	—	3	3	9

Los resultados: Sábado 10: Racing 3, San Lorenzo 0. Domingo 11: Boca 3, Independiente 1. Miércoles 14: San Lorenzo 3, Independiente 0. Viernes 16: Racing 1, Boca 0. Sábado 17: River 3, Independiente 2. Miércoles 21: San Lorenzo 1, River 0. Sábado 24: River 1, Boca 0. Miércoles 28: River 1, Racing 1. **Ultimos partidos:** Esta noche: Boca-San Lorenzo. Mañana: Independiente-Racing.

BOCA	S. LORENZO
Abbondanzieri	Ramírez
Perea	Paredes
Schiavi	W.García
Crosa	Bottinelli
Imboden	M.Rodríguez
Cascini	Santana
Vargas	Michelini
Donnet	Romagnoli
Cagna	Cornejo
B.Schelotto	Guevara
Tevez	Carreño

DT: Bianchi **DT:** Gorosito
Estadio: Malvinas Argentinas (Mendoza)
Árbitro: Héctor Baldassi
Hora: 22.10. TV: Fox Sports.

SE SABRA HOY TRAS LA ECOGRAFIA QUE LE PRACTICARAN

Gallardo, puede ser desgarro

El entrenador de River, Leonardo Astrada, necesitaba a Marcelo Gallardo para guiar futbolísticamente al equipo en el arranque del torneo Clausura y de la Copa Libertadores; hasta le entregó la diez y la cinta de capitán para que, además, el Muñeco comandara a sus compañeros en el aspecto anímico, luego de un 2003 demasiado escuálido. Pero



Gallardo sale lesionado.

Se sabrá hoy si es desgarro.

la mala fortuna truncó las esperanzas puestas en el ex Mónaco, que ante Racing volvió a sufrir una lesión cuya gravedad recién se sabrá hoy, cuando le realicen los estudios correspondientes.

En principio, la lesión se trataría de una contractura en el aductor de la pierna derecha, y los estudios servirán para verificar que no se trata de un desgarro. “Sentí el tirón y paré de inmediato porque me di cuenta de que podía haber algo importante”, señaló el jugador. De confirmarse un desgarro, Gallardo se perdería el debut en la Copa Libertadores ante el Deportivo Táchira, el próximo 11 de febrero en Venezuela.

En lo que fue su debut con la casaca número diez, ante Racing en Salta, el Muñeco apenas pudo jugar los primeros veinte minutos de juego, antes de que se lo viera apesadumbrado, tomándose la pierna y diciéndoles a los auxiliares que lo seguían atentos desde el banco de suplentes, “me tiró, me tiró”. Enseguida, Astrada lo sacó de la cancha. “Es una gran amargura. Venía de hacer un gran trabajo de pretemporada, justamente para poder estar bien después y da bronca lesionarse”, se lamentó Gallardo.

Desde su regreso a River, al Muñeco lo acompañó una mala racha con las lesiones. En el partido de su debut, frente a Newell’s, sufrió una lesión de ligamentos en una rodilla que lo obligó a una inactividad de más de tres meses. Recién pudo volver en los tramos finales de la Copa Sudamericana, en la serie ante San Pablo, donde también acusó una molestia muscular.

El Rojo sin Morales

José Omar Pastoriza no incluyó a Hugo Morales en el plantel de Independiente que viajará hoy a Mar del Plata para jugar mañana ante Racing. “Hugo todavía tiene que bajar un par de kilitos, así que pensamos que lo mejor es que se quede acá entrenando —explicó Pastoriza—. Caggiano, en cambio, se está recuperando y creímos conveniente que viajara para terminar de hacer la puesta a punto allá”, completó.

El Racing de Casas

“Este Racing, con humildad, sacrificio y orden, está para dar pelea, de eso no tengo ninguna duda. Es un equipo grande y va a dar pelea arriba. El tiempo dirá si pudimos conseguirlo”, aseguró Gastón Casas, delantero de la entidad de Avellaneda.

Amistosos a granel

Día de amistosos de los equipos de Primera: Central jugará ante Fénix de Uruguay en Rosario, Quilmes y Olimpo se medirán en la cancha del primero, Gimnasia recibirá a Arsenal en Estancia Chica, y Chicago se enfrentará con Alvarado en Mar del Plata.

Dividendo preolímpico

El Torneo Preolímpico de Chile, que ganó el seleccionado argentino, dejó una ganancia de 400 mil dólares en las arcas de la federación chilena. Por ingresos de espectadores se recaudaron casi 900 mil dólares, la Confederación Sudamericana aportó 350 mil dólares y la empresa de televisión Traffic, 80 mil dólares.

Es “el” partido

El presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Ricardo Teixeira, afirmó que “el gran partido” del seleccionado de su país en las Eliminatorias será ante la Argentina, y confirmó que el cotejo se jugará en el Mineirao de Belo Horizonte, el 6 de junio. “Se está viviendo con gran expectativa lo que será el gran partido de las Eliminatorias”, dijo Teixeira.

TONER

Impresoras LASER

&

FOTOCOPIADORAS

* ORIGINALES

Todas las marcas

* RECICLADOS

Garantizados

* GENERICOS

Compatibles

* SERVICIO TECNICO

Agente oficial

4951-4440

Rotativas / fax

Tucumán 2163, 4º A

MINOLTA

QMS

Wim Wenders estrena el primer capítulo de una "historia del blues" que promete ser antológica. Otros directores serán Scorsese y Eastwood.



La primera de las siete películas será la de Wenders. El productor de la serie de films es Martin Scorsese.

Grandes nombres de cine unidos a los del blues

Por Octavi Martí
Desde París

La *The Soul of a Man* es el título de la última película de Wim Wenders y primera de una serie de siete dedicada al blues. "La idea fue de Martin Scorsese", explica el cineasta alemán. "Me habló de ello hace 4 o 5 años, de la posibilidad de ofrecer una imagen del blues que fuese distinta de la que propone la televisión." Scorsese decidió que Wenders abriese el fuego; que luego vendría Richard Pierce, que se ocuparía de *La ruta de Memphis*; el propio Scorsese, que abordará los orígenes africanos de la música que les ocupa en *De Mali al Mississippi*; Charles Burnett y su filme titulado *Devil's Fire*; el británico Mike Figgis con *Red, White and Blues*; Marc Levin, que se interesará en la relación entre el blues y la mafia en *Godfathers and Sons*, para que Clint Eastwood, reputado amante del jazz, cierre la lista de títulos con *Piano Blues*. La cinta de Wenders toma como eje la figura de tres *bluesmen* mal conocidos: Skip James, JB Lenoir y Blind Willie Johnson. "Escogí los dos primeros

porque me marcaron en mi juventud. Skip James navegó siempre entre lo sagrado y lo profano, lo trascendental y lo terrestre. Acabó por dejar la música para convertirse en pastor. De JB Lenoir oí hablar por vez primera a través de la canción que John Mayall le dedicó con motivo de su muerte en un accidente de coche. Y el caso de Blind Willie Johnson tiene que ver con el hecho de que una de sus canciones fuese enviada al espacio en una sonda Voyager, en 1967, y que luego yo retomara ese tema para *Paris, Texas*."

La película ha recuperado fragmentos documentales insólitos, como el de una grabación de mediados los '60 de JB Lenoir para un canal de la televisión alemana. Skip James había interesado en su día a la televisión danesa y a una pareja de estudiantes de Atlanta, que lo filmaron y grabaron en varias oportunidades. Pero también incluye filmaciones de nueva planta, hechas por Wenders y protagonizadas por artistas -Nick Cave, Lou Reed, Eagle Eye Cherry, Cassandra Wilson, Beck, Bonnie Raitt- que interpretan temas de los *bluesmen* desaparecidos y lo hacen

ante una cámara de manivela, idéntica a las de los años '30. "Se trataba de darle una cierta unidad al material. El choque de una cámara tan primitiva con el sonido digital es extraordinario", concluye un Wenders muy satisfecho de su aventura, la segunda que emprende de este estilo tras el éxito mundial de *Buena Vista Social Club*.

Las películas van acompañadas de la edición de cinco discos que pueden verse como una antología del blues revisitado, es decir, interpretado por sus creadores, pero también por contemporáneos nuestros. Wenders recupera para la historia grabaciones perdidas de JB Lenoir en las que critica con gran dureza la intervención estadounidense en Vietnam, recordando así que el blues no sólo es la manifestación del dolor de hombres esclavizados o maltratados, que evocan el paraíso perdido o la esperanza en otro paraíso -celestial, sexual o artificial, da lo mismo-, sino también expresión de su conciencia, de su voluntad de denuncia, ya sea por la manera en que son tratados los negros o ante la evidencia del imperialismo.

LUIS MARTIN, DIRECTOR DEL "En el teatro"

Por Silvina Frieria

Los accidentes pueden truncar una vida o desviar el destino por atajos inesperados. El mexicano Luis Martín empezó a dirigir teatro por un "accidente": la falta de un director en el grupo que por ese entonces integraba. En 1959, a los 16 años, debutó con *El censo*, de Emilio Carballido, en Monterrey, su ciudad natal. "En los años '60 hubo un movimiento muy interesante. Como no recibíamos ningún tipo de apoyo, los mismos directores generamos cooperativas independientes, sin protección de los organismos oficiales ni de las empresas privadas. Para la ciudad fue un despegue muy importante porque tenía tres o cuatro teatros funcionando y las obras llegaban a los dos o tres meses de representación, de martes a domingo", recuerda Martín en la entrevista con **Página/12**. Aquella experiencia bautismal selló su suerte: hace 44 años que profesa su fe inquebrantable en las artes escénicas. En 1962 introdujo el teatro del absurdo con *Esperando a Godot*, de Samuel Beckett, por la que ganó el Premio al Mejor Director. Aunque fundó y dirigió muchos grupos, en los '80, la casi inexistente profesionalización del teatro lo sumergió en un nuevo desafío: Proteac (Profesionales del teatro, Asociación civil), compañía que está presentando tres piezas -dirigidas por Martín- hasta el domingo en el Teatro del Pueblo (Av. Roque Sáenz Peña 943). *Pasaporte con estrellas*, unipersonal de Carballido (hoy a las 21) y *En memoria de Elena*, un programa que incluye *En busca de un hogar sólido*, del investigador teatral Guillermo Schmidhuber y *Los perros*, de Elena Garro (ambas mañana y el domingo a las 21).

"Una de las cuestiones que más lamentamos los artistas mexicanos es lo distanciados que estamos de Latinoamérica. Nos ha tocado ser una de las barreras y retenes de Estados Unidos, por lo que hemos tenido que pagar un precio muy alto. Ser los vecinos de ese país 'tan exitoso' nos ha llevado a sostener una serie de relaciones políticas, económicas e industriales más relacionadas con otros puntos del mapa que con Latinoamérica", señala Martín, que además de direc-

Hasta el domingo, en el Teatro del Pueblo, el grupo mexicano Proteac presenta tres piezas, dos de ellas una suerte de homenaje a la escritora Elena Garro, a quien rescatan como intelectual. Garro es más conocida por haber sido esposa de Octavio Paz.

tor es actor, maestro de teatro, periodista e historiador. Martín dirigió más de 150 puestas en escena y ha actuado en más de un centenar de obras. "Somos el continente del futuro, aunque nuestros países no hayan avanzado de una forma igualitaria y pareja como deseáramos." Martín dice que admira el teatro de Buenos Aires por la importancia que le otorga a la identidad, a las creencias y a las costumbres argentinas. "Si el teatro no refleja la realidad, no está cumpliendo con su función. Pero esto no implica que el arte deba convertirse en político de una forma directa, porque cuando se explicita de esta manera se transforma en un arte panfletario que no me interesa", manifiesta.

-¿Cómo define el tipo de teatro que hace Proteac?

-Buscamos consolidar un teatro de ideas. Aunque no cambiemos inmediatamente al espectador, le despertaremos lentamente ciertas zonas de la conciencia. El teatro de ideas, el que moviliza, es el válido de todos los tiempos: el catártico, definido por Aristóteles, o el espejo de vida de Shakespeare. ¿Para

ALEJANDRO DEL PRADO

RODOLFO GARCIA - MARIANO LEIVA

en
P O S P O R T E Ñ O

VIERNES 30 - SABADO 31 - 22 hs.

VACA PROFANA

Lavalle 3683 - Bs.As.



YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

summer sound

Andy Kusnetzoff // Matías Martín // Juan Castro

Santiago Schefer // Ale Lacroix // Diego Ripoll // Carlos Alfonsín // Zuker

Dj sets en vivo // Ciclo de bandas electrónicas

Parador METRO // Ruta 11, 2 km al sur del faro, Paraje San Jacinto // Mar del Plata.



METRO 95.3
MAR DEL PLATA

GRUPO TEATRAL MEXICANO PROTEAC

la gente se purifica"



Daniel Jayc

Luis Martín hace teatro desde hace nada menos que 44 años. Ya a los 16 era director en Monterrey.

“Una de las cosas que más lamentamos los mexicanos es nuestra distancia con Latinoamérica.”

Social: “Buscamos consolidar un teatro de ideas. Aunque no cambie-
mos inmediatamente al
espectador, poco a
poco despertaremos
su conciencia”.

qué vamos al teatro? Para que se opere la catarsis, para purificarnos, para ver la experiencia y tomar de ella nuestras propias reflexiones. Perseguimos la autenticidad en el teatro, la representación de la vida en su esencia. Intentamos abarcar todas las corrientes teatrales que inciden en la problemática del entorno en que vivimos. Alguna vez nos preguntaron por qué montamos a Arthur Miller. Porque *La*

muerte de un viajante es una obra relacionada con el hombre de trabajo de Monterrey.

—¿Por qué decidió homenajear a la escritora Elena Garro?

—Es un reconocimiento, un poco tardío, a una escritora quizá desconocida para los lectores argentinos, pero que es una figura muy importante de la literatura mexicana. Tal vez ella sea más conocida por haber sido la mujer de Octavio Paz o por su ligazón sentimental con Adolfo Bioy Casares. Elena es una de las precursoras del realismo mágico en Latinoamérica. Su tropiezo ideológico fue en 1968, cuando declaró algunas cosas que irritaron a toda la intelectualidad mexicana. Ella dijo que los intelectuales, desde la universidad, habían fraguado todo, que habían tenido la culpa del

activismo del movimiento estudiantil. Sin embargo, una declaración desafortunada no es justa para que una carrera literaria se desplome o que por ese motivo ella se convirtiera en la escritora del desarraigo. Elena tenía mucho para dar cuando debió autoexiliarse. Sus temas se volvieron recurrentes: la mujer perseguida, la mujer usada, la mujer corrida del país; eso es lo terrible de lo que pasó con Elena. *En busca de un hogar sólido* describe los últimos momentos de la vida de Elena, en la que ella imagina unos personajes que interactúan en una vieja estación de tren durante unos minutos del 31 de

Obras para todo el año

El Teatro del Pueblo anunció su programación. El próximo jueves a las 21 se estrenará *Que supimos conseguir*, con la dirección de Rubens Correa. Este espectáculo está integrado por ocho obras: *Febo asoma*, de Martín Sabio; *Detrás de la reja*, de Stella Camilletti; *Después de la pampa*, de Clara Carrera; *El caballero español*, de Adela Sorrentino; *Acuarela*, de Rosa Lipshitz; *De puntín al corazón*, de Eduardo Grillo; *Permanganato 1929*, de Nicole Misrahi, y *La Lunalá de la bandera*, de Alberto Rojas Apel. El próximo viernes a las 21.30 regresará en cuatro únicas funciones *El Sr. Martin*, cuya autoría y dirección es de Gastón Cerana. Otra de las reposiciones (el sábado 7 a las 21.30, también en cuatro únicas funciones) es *Mil años de paz*, de Roberto Perinelli, que cuenta con la dirección de Laura Yusem. El ciclo Teatro Como en la Radio volverá a partir del lunes 8 de marzo a las 20.30 con *Juan Moreira*, de Eduardo Gutiérrez, interpretada por Lito Cruz y la Compañía Radiofónica del Pueblo, integrada entre otros, por Aldo Pastur, Malena Figó y Marta Degracia. Después de la repercusión que obtuvo *Yo manifiesto* en el Festival Internacional de Teatro, se estrenará el viernes 12 de marzo a las 21 los tres monólogos que integran esta propuesta: *Apocalipsis mañana*, de Ricardo Monti, con dirección de Mónica Viñao; *Definitivamente adiós*, de Roberto Cossa, dirigido por Hugo Urquijo e *Imperceptible*, de Eduardo "Tato" Pavlovsky, con dirección de Susana Evans.

En abril, a partir del viernes 2 (los viernes y sábados a las 21), se estrenará en Buenos Aires *Congelada*, basado en *Cómo me hice monja*, de César Aira, con la interpretación de María José Gabín, dirigida por José María Muscari. El 10 de abril (los sábados a las 21 y los domingos a las 20) se repondrá *La estupidez*, escrita y dirigida por Rafael Spregelburd. *¿Estás ahí?*, con autoría y dirección de Javier Daulte, se presentará en el Teatro del Pueblo (a partir del jueves 15 de abril, los jueves y viernes a las 21) luego de su estreno en el teatro Cervantes. Para el segundo semestre, los montajes en proceso de elaboración son *Saratoga box*, de Luis Sáez (con dirección de Alejandro Giles), *Reconversiones*, de Bernardo Carey (a cargo de Manuel Iedvabni) y un espectáculo basado en cuatro monólogos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli (con dirección de Lía Jelín).

Una vieja llena de gatos

Borges la consideraba una de las mejores escritoras de teatro. Elena Garro nació en Puebla en 1920. Su novela *Los recuerdos del porvenir* (1963, Premio Xavier Villaurrutia) se teje en torno de un episodio de la Guerra Cristera (1926-1929). Esta narración rompió con violencia la continuidad del realismo mexicano al manejar el tema del poder desde un ángulo político y fantástico a la vez. En otra de sus novelas, *Andamos huyendo Lola* (1980), intensifica el clima de persecución, en el que aparece, de manera obsesiva y biográfica, la figura de su hija Helena Paz. Su obra teatral *Felipe Angeles* (1979) dramatiza un suceso de la Revolución Mexicana poco analizado, centrado en la figura de ese revolucionario que la historia priísta había olvidado. En 1937, Garro se casó con el poeta Octavio Paz, del que se separó a principios del '60. En la década del '70, se fue de México porque los gobiernos de Díaz Ordaz y de Luis Echeverría aseguraban que Garro había estado involucrada en el Movimiento Estudiantil del '68. Vivió en Nueva York hasta 1974, año en que viajó a Europa para permanecer en España y después en Francia.

A su regreso del exilio se instaló en Cuernavaca, en donde vivía humildemente en un modesto departamento junto con su hija y 14 gatos. Calificada de “vieja amargada llena de gatos”, Elena arrastró consigo sus espectros a todas partes, sin pertenecer a ningún lugar. Al respecto señaló: “Yo creo que el exilio es malo. No entras a cualquier exilio con facilidad, siempre eres una persona al margen. Si no tienes país, eres un marginado”. Elena odiaba a las instituciones, prefería a los indígenas explotados y desprotegidos. Incomprendida, según Garro por sus opiniones políticas, ayudaba a los campesinos por considerarlos gente igual a ella. En 1996 publicó la novela *Un corazón en un bote de basura*. Murió a los 77 años, el 23 de agosto de 1998, tan sola e incomprendida como muchos de sus personajes. “He llegado a pensar que ya no tengo nada que decir; ya lo que tenía que decir lo dije en su momento y no sirvió más que para sentirme vacía”, dijo poco antes de morir.





Monti encarna a tres cantantes de diferentes procedencias.

Marikena Monti se pasea por las vidas de otras

SECRETOS A CUATRO VOCES 8 PUNTOS

Dramaturgia: Pedro Orgambide y Patricia Zangaro.
Escenografía: Marcelo Valiente.
Vestuario: F. González Campo.
Iluminación: Omar Possemato.
Diseño coreográfico: Mecha Fernández.
Dirección musical: O. Laiguera.
Dirección general: Diego Kogan.
Lugar: La Casona del Teatro (Corrientes 1975).

Por Cecilia Hopkins

“Para comenzar a hacer teatro busqué algo cercano a mí—decía Marikena Monti a **Página/12**—, no es cuestión que hoy vaya a hacer de Medea y mañana, de Julieta, con lifting y extensiones.” Monti encontró para su debut teatral una estructura de espectáculo acorde con su trayectoria. Bajo la dirección de

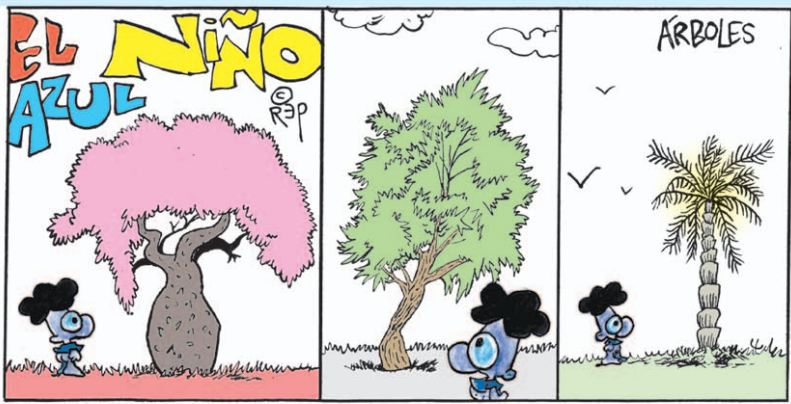
Diego Kogan, la intérprete intercala en el repertorio seleccionado tres monólogos (uno, escrito por Pedro Orgambide, a cuya memoria está dedicado el espectáculo; los otros, de Patricia Zangaro) que le permiten elaborar el retrato de tres cantantes de diferentes procedencias, unidas por un rasgo común: haber pertenecido al star system de su época, tras años de humillaciones. En el transcurso del montaje la intérprete fue dejando las vacilaciones a un lado y demostró que cuenta con los recursos expresivos suficientes como para asumir los personajes propuestos. Aunque todavía faltan funciones para ajustar los tiempos correspondientes a los pies y remates de canciones y situaciones.

Secretos... abre con la evocación de Pepita Avellaneda, la primera cancionista del tango y exitosa tonadillera en ambas márgenes del Río de la Plata. Monti introduce la figura de Josefina Calatti (tal su verdadero nombre) con el *Vals para la señora del guardarropa* (con letra de Orgambide y música de Oscar Laiguera) para ambientar los recuerdos de la artista en su edad madura, cuando sus épocas de reo varieté ya eran un recuerdo. Lo mismo que su amistad con Angel Villoldo, quien fue cuarteador, resero y hasta tipógrafo antes de ganarse fama de cantor. A Marikena le sienta la picardía inocente cuando interpreta fragmentos de *Guapo sin grupo*, de Manuel Romero y Salvador Merico, y *El porteño*, del propio Villoldo. Pero más le cuadran la densidad de las canciones que atraviesan los textos de Zangaro al momento de asumir las confesiones de la francesa Edith Piaf y la norteamericana Billie Holiday —ambas nacidas en 1915—, quienes lograron la fama en la misma época y murieron antes de cumplir los cincuenta.

La amplia falda de Pepita sirve de base para los demás personajes, en tanto sus zapatones de señora mayor son reemplazados por los graciosos botines de una Piaf adolescente que vocea en la calle, encargada de llamar la atención de los transeúntes acerca de las atracciones del circo donde trabaja su padre saltimbanqui. Abandonada, se cría en un burdel junto a su abuela cocinera y, con el tiempo recorre los tugurios de Pigalle con su canto y pierde una hija de pocos meses. A pesar de tanto infortunio, la música de circo y el pregón que intercala Zangaro entre un recuerdo y otro no deja que las tintas se carguen hacia un dramatismo excesivo.

Una flor blanca en el pelo de Marikena anuncia la aparición de Billie Holiday. Sola en un diminuto cuarto, espera que llegue el momento de salir a escena. Parece planear venganza contra quienes la ofendieron —la sociedad blanca de su país— recordando su pasado de fregona en las mansiones de Baltimore, su afición al alcohol y las drogas. Monti se luce en la interpretación de los clásicos *Summertime*, de Gershwin y Heyward, y *Strange fruit*, de Abel Meeropol, un tema que Holiday grabó en 1939 inspirado en los linchamientos de negros que organizaban grupos de blancos del sur de Estados Unidos. Fragmentado convenientemente, uno de los temas (*Mi hombre*, de Maurice Yvain) sirve durante el espectáculo a modo de enlace entre los personajes como si expresaran que cada una de las divas defendió a su manera aquello que quiso conseguir.

PRIMERA EDICION AGOTADA
SEGUNDA EDICION YA ESTA EN SU KIOSCO



Árbol hermano, que clavado por garfios pardos en el suelo, la clara frente has elevado en una intensa sed de cielo; hazme piadoso hacia la escoria de cuyos limos me mantengo sin que se duerma la memoria del país azul de donde vengo.

“HIMNO AL ÁRBOL”, GABRIELA MISTRAL

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

VIERNES (Viernes Santo)

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

SABADO

10
11
12
13
14
15

DOMINGO (Pascua de Resurrección)

10
11
12
13
14



La agenda del niño azul
2004
Ilustraciones de Rep

Compra opcional \$9.- **Página/12**

LA TERCERA EDICION DEL FESTIVAL OYE REGGAE

Humareda en las montañas

El encuentro de Capilla del Monte pretende dar muestras del crecimiento del género, con quince bandas de todo el país y varios DJs.

Por Cristian Vitale

▲ Apenas unos días antes del Cosquín Rock, el reggae tendrá su lugar propio en Córdoba, aprovechando un hueco pequeño pero valioso en medio de la ola festivalera. Mañana y pasado—siempre a partir de las 12 del mediodía—, el Complejo Agua de Los Palos condensará entre montañas y humaredas dulces a los grupos más representativos del género. Nonpalidece, Riddim, Movimiento Urbano, Los Cafres y Sinsemilla—todos de Buenos Aires—compartirán escena con bandas del interior en pleno ascenso como los cordobeses de Palo y Mano, Butumbaba (de Santa Fe) o Kameleba (de San Luis). El rito federal se llama Festival Oye Reggae III, un evento que ya se hizo de un lugar casi de privilegio dentro de la escena, luego de dos ediciones que juntaron casi 2 mil personas cada una, cifra sorprendente para un género popular en la Argentina, pero que no tiene una escena local tan consolidada. “En la música jamaíquina hay un principio importante que es la unidad, cuya máxima expresión se verá en medio la montaña”, define Muñe, cantante de Butumbaba. “El lugar invita a relajarse, disfrutar de la naturaleza. Música jamaíquina al aire libre, paisaje imponente y las mejores bandas del género tirando sus *riddims*... creo que es un buen motivo para conocer qué está sucediendo con este viejo-nuevo estilo de música en nuestro país. La combinación reggae-naturaleza es una comunión perfecta”, pronostica.

Agua de Los Palos es una vertiente de agua mineral que se eleva unos 1300 metros en el corazón del cerro Las Gemelas, en Capilla del Monte. Las montañas y el aire de la zona, según Muñe y otros expertos en *roots*, combinan perfectamente con la mística y el clima que inspira el género globalizado por Bob Marley y Peter Tosh. “Es la tercera vez que participamos de este festival y queríamos volver para seguir disfrutando la experiencia de estar en ese lugar maravilloso”, explica Pety, cantante de Riddim. La banda aprovechará la ocasión para presentar *Remando Dub*, un CD que versiona en clave de dub el tercer trabajo de la banda, *Remando*. Por

su parte, Néstor Ramljak, cantante de otro de los números clave de la jornada (Nonpalidece), hace base en el crecimiento del género. “Las expectativas son muchas. El movimiento de reggae en general está creciendo y eso es positivo. Parece que la gente dejó de lado prejuicios tipo ¿Te creés Bob Marley? ¿Te hacés el rasta?... Pavadas que separan a las personas de la música”, refiere. Nonpalidece aprovechará la oportunidad para adelantar temas de su cuarto disco, *Nuevo día*, que verá la luz en marzo a través del sello 4K Records.

Para acceder al evento ambos días hay que desembolsar 20 pesos, y cinco menos para una fecha. Además de las bandas—quince en total—, habrá *sound systems* con Bonnie & Clyde (*Dub soundantisystem*), Dr. Traska y el Hombre del Perro, Pety SoundSystem y U-Niko & Friends. La oferta incluye una pileta en la montaña, comidas naturales y un taller con el sugestivo nombre de *Mitos y relatos del mundo*, a cargo de Ricardo Messina. “Estamos conmovidos con la invitación al festival. Somos la única banda de reggae de

Relax: “El lugar invita a relajarse, disfrutar del paisaje imponente. La combinación reggae-naturaleza es una comunión perfecta”, dice Muñe, de Butumbaba.

San Luis y la primera que la representa en este evento. Es fuerte. Si después de pasar por ese escenario no aprendemos a tocar reggae, somos un caso perdido”, se sincera la gente de Kameleba, que prevé resolver unas diez canciones en cuarenta minutos, igual que el resto de los grupos. “Hoy en la Argentina hay muchas bandas de reggae. Esto no pasaba hace diez años, lo que implica que cada encuentro de este tipo se transforme en una ceremonia”, dice la gente de Kameleba. “Con toda su ortodoxia y tradición, creemos que el movimiento ha trascendido los límites del rastafarismo puro para convertirse en una filosofía de vida, lejos de todo sectarismo. Sólo se trata de recibir e irradiar una *positive vibration*.”



Sinsemilla, exponentes capitalinos de la música jamaíquina. El Oye Reggae III se llevará a cabo en el cerro Las Gemelas.

Una programación federal

◆ **Sábado:** Nonpalidece (Buenos Aires); Riddim (Buenos Aires); Movimiento Urbano (Buenos Aires); DJ Kox Tortuga (Buenos Aires); Abuela Coca (Montevideo, Uruguay); Butumbaba (Santa Fe); Capitán Amarillo (Córdoba); Quijote (Neuquén); Tierra (Buenos Aires).

◆ **Domingo:** Los Cafres (Buenos Aires); Sinsemilla (Buenos Aires); Armando Flores (Córdoba); Palo y Mano (Córdoba); Kameleba (San Luis); Demasiado Revueltos (Córdoba); Gran Valor (Tucumán); Shambhala (Buenos Aires); Chole & Brown (Montevideo, Uruguay); integrantes de Abuela Coca haciendo tributo a Bob Marley; cierre del festival con DJ Tommy Jacobs (Buenos Aires).

Brown en problemas

James Brown, el “padrino del soul”, fue arrestado en Carolina del Sur bajo los cargos de violencia doméstica. El cantante, de 70 años, fue acusado de herir a su esposa, Tomi Rae Brown, de 33, durante una pelea en su hogar en la localidad de Aiken. La esposa de Brown fue trasladada al hospital con contusiones y arañazos, y al músico se le presentaron cargos por “violencia doméstica”, al golpear y tirar al piso a la mujer durante la pelea. El autor de los hits *I Got You (I Feel Good)* y *Sex machine* pasó la noche en una celada y ayer compareció ante un estrado judicial, donde negó las acusaciones. “Amo mucho a mi esposa, no sería capaz de hacer una cosa así”, dijo el artista, quien debió pagar una fianza—cuyo monto no fue revelado—para quedar en libertad. Brown tendrá prohibido el contacto con su esposa, con el riesgo de permanecer un mes en la cárcel. No es la primera vez que el veterano cantante se enfrenta a la ley. En 1998 pasó dos años y medio en prisión luego de ser arrestado por cargos relacionados con drogas y violencia. A comienzos de 1988 fue condenado por otro cargo relacionado con estupefacientes, pero fue perdonado en mayo. El mes pasado, Brown había recibido un homenaje en el Centro Kennedy de Washington por su contribución a la cultura estadounidense. No ésta, claro.



PROGRAMACION ENERO CANAL SIETE

Argentina Doc/ Cosquín 2004 /
Deuda Histórica
de Fernando Santos

Octava Luna
vivo y exclusivo
"LOS NOCHEROS"

44ª EDICION DEL FESTIVAL
NACIONAL DE FOLCLORE
COSQUIN 2004

20 HS.

Visión 7 / Medianoche
AL TERMINO DE COSQUIN 2004.

VIERNES

22 HS.



canalsiete, Argentina

TEATRO DEL PUEBLO • SOMI

TEATRO DEDICADO AL AUTOR ARGENTINO

Teatro Latinoamericano Grupo Mexicano PROTEAC

Pasaporte con estrellas

de Emilio Carballido con César Cubero

Jueves 29 y Viernes 30 - 21 hs.

En memoria de Elena con dos obras

En busca de un hogar sólido

de Guillermo Schmidhuber con D.Garda y R.González Garza

Los perros de Elena Garro con A.Puente, J.Aguilar, C.Cubero, D.Garda, R.González Garza, O.López y J.Michel

Dirección General: Luis Martín

Sábado 31 y Domingo 1º de febrero - 21 hs.

Avda. Roque Sáenz Peña 943 - Informes 4326-3606

Platea general: \$ 10.- Estudiantes y jubilados \$ 5.-

Por K. M.

La sexta noche del Festival Nacional de Cosquín mostró en la plaza Próspero Molina una programación con varios momentos de calidad, con un público cálido y entusiasta que siguió con respeto las propuestas, y supo exigir bis es ante cortes artísticos. Peteco Carabajal brindó un potente set con invitados variopintos: el rosarino Jorge Fandermole, que pisa por primera vez este escenario, la sanjuanina Claudia Pirán y el santacruceño Rubén Patagonia, con look y actitud metálicos en su repertorio del sur argentino. También se destacaron Teresa Parodi, con Lito Vitale, Abel Pintos y Afo Verde como invitados, y las cordobesas De Boca en Boca, con sus ritmos tradicionales de todo el mundo. A pesar de la programación equilibrada y del buen clima que se vivió en la sexta luna, la taquilla sigue sin repuntar, y los blancos en las butacas se hacían notar con sólo el treinta y cinco por ciento de la capacidad cubierta.

La última vez que Carabajal pisó este escenario, el año pasado, armó un revuelo al seguir al pie de la letra las indicaciones de su espectáculo *El baile*, e invitar a chacarrear a todo el que quisiera sobre el escenario. El show en vivo y la transmisión televisiva terminaron abruptamente cuando los bailarines desbordaron el escenario. Esta vez, el santiagueño fue más medido. Presentó los temas del disco que grabó en vivo a partir de ese espectáculo, y las invitaciones se limitaron a sus tres colegas. "Sería lindo que de a poco empecemos



Peteco cerró con *Entre a mi pago sin golpear*, a puro violinazo. Hoy, Los Nocheros le cebarán mate al público en la prueba de sonido.

El baile de Peteco y el mate Nochero

Carabajal fue una de las figuras destacadas de la sexta luna. Hoy se espera una plaza bien llena, con Los Nocheros como atracción principal.

a escuchar otras cosas", advirtió desde el escenario. "El éxito está bueno, pero hay que saber abrir el panorama", reflexionó. Su show, con una bella versión de *Oración del remanso* a dúo con Fandermole, y un final de violinazos rockeros con *Entre a mi pago sin golpear* junto a sus invitados, apuntó en esa dirección.

Antes de esto, Teresa Parodi, que está cumpliendo veinte años desde que recibió el premio Consagración en Cosquín, recordó con emoción la primera vez que pisó el escenario Atahualpa Yupanqui. Hubo un comienzo más litoraleño y un repaso por los temas de su último trabajo, *Soy feliz*. El final de su show llegó con la canción que da nombre al disco, junto a sus invitados, Lito Vita-

le, Abel Pintos y el músico y productor Afo Verde. La de hoy es una apuesta fuerte en cuanto a taquilla, con la actuación de Los Nocheros. El grupo hará una doble actuación, y tendrá a su cargo una especial apertura, tres horas antes de lo normal, a las 19, con una "mateada y prueba de sonido con el público".

La idea es que, desde las 19 hasta las 21, los integrantes del cuarteto vayan rotando del escenario a las butacas, para officiar de cebadores. Luego harán una hora de su espectáculo habitual, y a las 22, cuando comienza la televisación, cantarán el *Himno a Cosquín* y presentarán a todos los artistas de la noche. Cuando todavía está fresco el papelón del año pasado en Córdoba (saltó el disco sobre el que estaban haciendo playback, ante cuarenta mil personas), algunos ven esta estrategia como una forma de reconquista hacia el público. Otros apuntan que no les hace falta: ya pasaron por la prueba de Jesús María, sin emitir comentarios al respecto, y nadie les reprochó nada.

La otra movida importante es la que prepara para mañana Antonio Tarragó Ros. En un homenaje a su padre, "el Rey del Chamamé", el músico reunirá a cien acordeonistas de todo el país para encarar una *Tarragoseada* multitudinaria. Como en las viejas épocas coscoínas, cuando llegaban colectivos repletos con delegaciones de distintas provincias, los cien músicos encararán clásicos del repertorio de Tarragó Ros. El acontecimiento ya tuvo una prueba piloto exitosa en Posadas, y aquí promete levantar polvareda.

MARIANA

"A mí"

Por Karina Micheletto
Desde Cosquín

Caja en mano, solita y su alma, la coplera Mariana Carrizo subió al escenario y, como suele decirse, *se comió* la plaza. Con un repertorio de coplas populares, picarescas, amorosas, tiernas y filosas, capaces de reivindicar con altura la condición femenina, y un manejo del público envidiable, logró dejar un sello distintivo. Al otro día todos preguntaban por *la coplerita salteña* que parecía gigante sobre el escenario y su nombre circulaba como una candidata al premio Consagración. "Parece que ahora soy artista de radio y televisión", se ríe la bagualera en diálogo con *Página/12*, antes de una segunda presentación confirmada para el domingo, que no estaba prevista.

Actualmente Carrizo vive en Salta, pero gran parte de sus relatos están ligados a los lugares en los que creció, Cafayate, Angastaco y San Carlos, en el corazón de los Valles Calchaquíes. Y a personas importantes en su decisión de vida como su abuela Lolita, que con su pequeña plantación de vides fabricaba vinos que luego trocaba por queso, charqui o bollos. "Venía gente del campo, de los parajes más lejanos, a intercambiar lo que podían. Les llevaba un día o dos atravesar esos caminos peligrosos, de mucho abismo, caminando a la par de los burros cargados de productos", cuenta. "En medio de tanto sacrificio, lo que tenían para sentirse menos solos eran las coplas que contaban lo que iban sintiendo." Esas coplas nacidas en medio de las que-



Un especial para la
MUJER.
Un espacio para el
HOMBRE.



Hombres
de moda
2004

El desfile más glamoroso de la temporada llega a casa.
Moda, belleza y artistas invitados reunidos en una noche especial.



CARRIZO APUNTA AL PREMIO CONSAGRACION DE COSQUIN

me gusta usar la picardía"

La joven coplera salteña tomó el escenario principal con un repertorio poco habitual para los parámetros del folklore. "Hago coplas, digamos, feministas: trato de reivindicar a la mujer", dice en esta entrevista.



El éxito de Carrizo en su primera presentación hizo que se agregara un show para el domingo.

"Cuando escuché a Leda Valladares me saltó la curiosidad y empecé a andar, pueblito por pueblito", cuenta.

bradas profundas son las que Carrizo recopiló viajando por los valles desde los doce años, escapándose de su casa y de los consejos de un padre que pensaba que lo mejor era que fuera monja, y que ahora canta en los escenarios de festivales o en los improvisados en los carnavales. "Pero yo no tenía conciencia de eso. Recién a los 20 años, cuando ya vivía en Salta capital, empecé a valorar de otra forma lo que había tenido a mi alrededor, y que para mí era cotidiano. Todas esas creencias, ritos, mitos, anécdotas se me quedaron. Y trato de transmitirlos en el escenario, aunque sea un poquito." La cantante cuenta que el oficio de bagualera no le viene de familia: "En mi casa hubieran preferido que yo fuera cualquier otra cosa, si era por mi papá tenía que ser monja. Pobrecito, ¿no?", se ríe con picardía.

—¿De dónde surge entonces su vocación?

—Salió solita. En la plaza del pueblo la municipalidad pasaba música por los altoparlantes, y a mí me gustaba un disco de Plácido Domingo que repetían. En la escuela las volvía locas a las maestras, ya no me aguantaban con la caja para todos lados. Le decía a mi papá que quería estudiar música, pero para él eso no era bueno para mí. Lo que me quedaba era escuchar a la gente del pueblo, y así aprendí, pero sin tener conciencia de lo que hacía. Hasta que alguien que me veía tan loca con las coplas me regaló un casete de Leda Valladares. Cuando lo escuché, me saltó la curiosidad por ver si era cierto o no lo que ella documentaba, y entonces empecé a andar, pueblito por pueblito. Me alegro de haberlo hecho porque ahí aprendí tanto...

—¿Qué, por ejemplo?

—Yo pensaba que todas las coplas eran iguales. Y descubrí que en cada pueblo, cada paraje, así estén a cinco kilómetros de distancia, tienen una

característica diferente. Aprendí un poquito de cada uno, lo que podía, porque en mi casa no les gustaba nada. Yo sabía que cuando volviera iba a recibir un par de azotes, pero también sabía que lloraba un rato y ya se me pasaba. Ahora admito que era un peligro, tenía 12 o 13 años y andaba a dedo, o haciéndome la dormida en los colectivos. Y mis padres sufrían por eso, sabían que estaba haciendo algo referente al tema de las coplas... pero no sabían dónde, pobres.

—¿Qué otras cosas aprendió en esas giras prohibidas?

—Aprendí de la gente, sobre todo de la gente mayor. Me conmueven los viejitos por la forma que tienen de cantar, por lo que saben, por el valor de lo que dicen. Eso siempre me marcó. Después empecé a investigar en las recopilaciones. Leda recopiló muchas cosas, pero el otro gran referente que tengo es Juan Alfonso Carrizo, que hizo una recopilación muy grande. Ahí hay muchas coplas españolas, que son en realidad el origen de las nuestras, modificadas de generación en generación y en el canto colectivo. Después, en los carnavales adquirí mucha agilidad mental. Porque ahí hay que ser capaz de armar en el momento una copla de cuatro versos, con rima en el segundo y en el cuarto, y tiene que haber un buen mensaje. Decirle a un chico que te gusta pero con altura, por ejemplo... es difícil. Y en el Carnaval hay rondas de hombres y mujeres cantando, como en una conversación que hay que ir siguiendo, hasta que se dé algo, o hasta que no dé para más.

—¿Cómo selecciona el repertorio?

—No tengo algo armado, voy viendo lo que quiero cantar según la ocasión. Generalmente me gusta usar la picardía para decir cosas, ya sea en cuestiones de amor, o para hablar mal de los hombres, o a favor de las mujeres. Hago coplas, digamos, femi-

nistas. Me molesta mucho que en la mayor parte del norte, y en toda la sociedad, el hombre es muy machista, y la mujer más. Entonces trato de reivindicarlas en la copla, aunque sea picarescamente. "La mujer que quiere a dos no es tonta sino advertida, si una vela se le apaga, la otra le queda encendida", dice una, antiquísima. Cuando la digo las mujeres están chochas, se sueltan, aunque sea un ratito. Y los hombres quedan mirando, como que perdieron terreno, o quedan con la duda, si será que sus mujeres tienen un repuesto por ahí. Otra: "La que sale con un viejo tiene que hacer como el gato, pa' poder comer el bofe, hay que cachetearlo un ratito". Los hombres se ponen colorados, incómodos, y me encanta.

Entre tantos escenarios recorridos, la bagualera recuerda especialmente

una noche en el Festival del Poncho de Catamarca. Ahí se largó con una copla que no gustó entre los varones. "Si la mar fuera de tinta y el cielo de papel doble, no se pudiera escribir, lo falsos que son los hombres". "Hubo una silbatina por duró quince minutos", cuenta divertida. "A tal punto que en un momento me asusté, pensé 'acá muero linchada'. Dije algo para revertir la cosa y zafé. Por lo menos por un rato los hombres se tienen que tragar la lengua escuchando lo que tiene para decir una mujer". En Cosquín, Carrizo recorre cibercafés para chequear el correo con felicitaciones varias e invitaciones para otros festivales y ferias, como la de San Carlos, adonde actuará esta noche. Como dice la canción de León Gieco, ella es mezcla de baguala, Internet y canto viejo.

trabajos sobre planos profesionales
bibliotecas | escritorios
vajilleros | barras de bar
muebles de computación
equipamientos para empresas



MADERA NORUEGA & COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.

Tel./Fax: 4855-7161

maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS

TV

6.30
7-EN AYUNAS.
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-SALUDARNOS.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-EL CLUB DEL ZORRO.
12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LAS MILLIE Y UNA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-VERANO EN EL 7.
9-LA USURPADORA.
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-POR NOSOTROS.
9-CONTALO CONTALO.
11-LAZOS DE FAMILIA.
13-HECHICERAS DEL ESPECTACULO.
15.00
7-MC7.
11-POR EL MUNDO.
13-ABRE TUS OJOS.
16.00
2-MARIANA DE LA NOCHE.
7-NUESTRO CINE DE VERANO: Ven... mi corazón te llama.
9-MAMA MIA.
11-EL CHAVO.
13-EL CLON.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
13-EL ZORRO.
18.00
7-ANIMAX VERANO: DIBUJOS ANIMADOS.
9-FLAVIA.
11-LEY MARCIAL.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VERANO EN EL 7.
9-PRIMER AMOR-A MIL POR HORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MI GORDA BELLA.
20.00
2-LA BABY SISTERS.
7-ARGENTINA.DOC.
9-TELENUEVE.
11-LOS SIMPSON.
13-TELENOCHE.
20.30
7-DIALOGOS.
11-LA NINERA.
21.00
2-INFORME CENTRAL.
7-VISION 7.
9-CINE: Pelotón.
21.30
11-CINE: Día de la Independencia.
13-SOY GITANO.
22.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-FESTIVAL DE COSQUIN.
13-EL OJO CITRICO.
23.00
9-CAMBIO Y FUERA.
13-HOMBRES DE MODA 2004.
23.30
2-EL ANIMADOR.
11-LOS SIMPSON.
24.00
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
2.00
7-VISION 7.
2.30
7-AGENDA CULTURAL.
3.00
7-EL KAIROS DEL P.FARINELLO.



Pelotón. A las 21 por Canal 9.

11-CINE: Día de la Independencia.

13-SOY GITANO.

22.00

2-INTRUSOS EN LA NOCHE.

7-FESTIVAL DE COSQUIN.

13-EL OJO CITRICO.

23.00

9-CAMBIO Y FUERA.

13-HOMBRES DE MODA 2004.

23.30

2-EL ANIMADOR.

11-LOS SIMPSON.

24.00

9-TELENUEVE.

11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

13-EN SINTESIS.

0.30

9-LA PREGUNTA ANIMAL.

2.00

7-VISION 7.

2.30

7-AGENDA CULTURAL.

3.00

7-EL KAIROS DEL P.FARINELLO.



VIAJA A N.Y. A CONOCER A NORAH JONES

Si sos cliente de CableVisión, podés ganarte un viaje a Nueva York para dos personas (hotel incluido) y asistir al Meet & Greet para conocerla. Participá del sorteo enviando el cupón de la revista a nuestras sucursales.

Bases y condiciones disponibles en las sucursales de CableVisión. El sorteo se realizará el 4/02/04. Promoción válida del 1 al 31/01/04.



CableVisión

www.cablevision.com.ar | 4778-6600

cines

7 AÑOS DE MATRIMONIO

(Francia) Dir.: Didier Bourdon, con Catherine Frot. P/16.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

21 GRAMOS

Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Sean Penn, Benicio del Toro y Naomi Watts. P/16.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

ALMA DE HEROES

Dir.: Gary Roos, con Tobey Maguire y Jeff Bridges. P/13.

Elctric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35 y 20.15 hs.

ANITA NO PIERDE EL TREN

(España) Dir.: Ventura Pons. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

AMERICAN PIE

(La boda). Dir.: Garry Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13.

Elctric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.05 y 21.35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

AUDITION

(Japón-2001) Dir.: Takashi Miike. P/18. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 22.40 hs.

CORAZONES ABIERTOS

(Dinamarca) Dir.: Susanne Bier, con Sonja Richter y Nicolaj Lie Kaas. P/16.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs.

DEVORADOR DE PECADOS

con Health Leger. P/13.

Elctric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 17 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EL AMOR CUESTA CARO

Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.50 hs.

EL ARCA RUSA

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 20.30 hs.

EL CRUCERO DE LAS LOCAS

Dir.: Mort Nathan, con Cuba Gooding Jr. y Roger Moore. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.15, 19.15 y 23.10 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.55, 20.55 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL GATO

Dir.: B. Welch, con Mike Myers y A. Baldwin. S/R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.05, 17 y 19 hs.

ELF, EL DUENDE

Dir.: Jon Favreau, con Will Farrell y James Caan. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 hs.

EL PADRE DE MI NOVIO

Dir.: Andrew Fleming, con Michael Douglas y Albert Brook. S/R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.40 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS

(El retorno del Rey). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y Viggo Mortensen. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 13.40, 16.45, 19.20 y 20.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17, 19 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

EL ULTIMO SAMURAI

Dir.: Edward Zwick, con Tom Cruise y Ken Watanabe. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.30, 18.10, 20.50 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.40 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

EN COMPANÍA DEL MIEDO

Dir.: Matheu Kassovitz, con Halle Berry, Robert Downey Jr. y Penélope Cruz. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

HOTELES

Dir.: Aldo Paparella, con N. Amaya y F. Carballo. P/18.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés")

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 18.10 y 21.45 hs.

INFIELMENTE CASADA

con Matthew Perry y Elizabeth Hurley. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 17.10 y 21.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

JEEPERS CREEPERS 2

Dir.: Victor Salva, con Ray Wise y Jonathan Breck. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21.20 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

JINETE DE BALENAS

(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

KILL BILL

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.

Elctric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 22.50 hs.

LA SONRISA DE MONA LISA

Dir.: Mike Newell, con Julia Roberts y Kirsten Dunst. S/R.

Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.

LAS INVASIONES BARBARAS

(Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS

con América Ferrera y Lupe Ontiveros. S/R.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

LOONEY TUNES

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.

LOS LUNES AL SOL

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 17.15 y 21.30 hs.

LOS RUBIOS

Dir.: Albertina Carri, con Analia Couceyro. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.20 y 22.10 hs. (Sala "Amelia Bence")

+RAPIDO +FURIOSO

Dir.: J. Singleton, con Paul Walker y Eva Mendez. P/13.

Elctric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.15, 19.45 y 23.15 hs.

MATRIX REVOLUCIONES

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

Elctric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs.

MINI ESPIAS 3D

Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Sylvester Stallone. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.35, 16.35, 18.30 y 20.25 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.40, 16.20, 18 y 19.40 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

OSCAR ALEMAN

(Vida con Swing-Documental). Dir.: Hernán Gaffet. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.05, 20 y 22 hs.

REALMENTE AMOR

Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant, Emma Thompson y Liam Neeson. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.10 hs.

RIO MISTICO

Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

THE RING

(Japón-1998). Dir.: Hideo Nakata. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 17.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs.

TIERRA DE OSOS

de Walt Disney. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15 y 16.45 hs.

TUS OJOS BRILLABAN

Dir.: Silvio Fischbein, con Fabián Gianaola, Miguel Angel Rodríguez y Laura Oliva. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence")

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.20 y 19.55 hs.

UN CASAMIENTO INVOLIDABLE

(Italia) Dir.: Alessandro D' Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volo. P/13.

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.10 y 19.20 hs.

UN HIJO GENIAL

Dir.: José Luis Maza, con Julián Weich y Sebastián Francini. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 14.55 y 16.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.30 y 19.50 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 y 17.20 hs.

UN VIE. DE LOCOS

Dir.: Mark Waters, con Jamie Lee Curtis y Lindsay Lohan. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.45 y 18.50 hs.

VALENTIN

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.40, 18.15 y 21.35 hs.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS

(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 14.35, 18, 19.20, 20.50 y 22.50 hs.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.20, 19.10, 20.20 y 21.30 hs.

shoppings

ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362. **21 GRAMOS:** 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

LA SONRISA DE MONA LISA: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

EL ULTIMO SAMURAI: 13, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

LAS INVASIONES BARBARAS: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

EL ULTIMO SAMURAI: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LA SONRISA DE MONA LISA: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

LAS INVASIONES BARBARAS: 12.05, 14.20, 17, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

7 AÑOS DE MATRIMONIO: 12.30, 15, 17.40, 19.55 y 22.10 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

LA SONRISA DE MONA LISA: 11.55, 14.35, 17.15, 20.10 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL GATO: 12.15, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R.

EN COMPANÍA DEL MIEDO: 11.25, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CORAZONES ABIERTOS: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

MINI ESPIAS 3D: 13, 15.25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.

EL ULTIMO SAMURAI: 11.30, 12.50, 14.45, 16.05, 18, 19.15, 21 y 22.25 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS (El retorno del Rey): 11.20, 17.40 y 21.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

21 GRAMOS: 12.45, 15.30, 20.15 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

21 GRAMOS: 15, 19.40 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

LA SONRISA DE MONA LISA: 15.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

EL GATO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R.

EL ULTIMO SAMURAI: 13.20, 16.20, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

LAS INVASIONES BARBARAS: 12.40, 15.20, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

MINI ESPIAS 3D: 12.10, 14 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.

EL SEÑ

Argentina". Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Artistas invitados: Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15. (c/consunción)

LA RURAL

Plaza Italia. Tel.: 5237-7200. "Triada producciones" pta. la superproducción: **BAJOREY**. Shariar, Sherezada... y "Las mil y una noches". 55 artistas en escena. Coreog.: Sandy Brandauer. Danza aérea: Brenda Angiel. Música: Nico Cota. Dir.: Daniel Fernández. Mié. a dgo.: 21 hs.

LA TRASTIENDA

Balcaroe 460. Tel.: 4342-7650. **LOS SUSODICHOS** plan.: "Total". Con Ezequiel Díaz, Lucas Mirvois, Azul Lombardía, Cecilia Monteagudo y elenco. Dir.: Ezequiel Díaz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

AY DE MI! Cabaret flamenco. Orquesta en vivo. Coreog.: Claudio Arias. Dir.: Eva Halac. Vie.: 23 hs., sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafaña"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

LO QUE ME COSTÓ EL AMOR DE LAURA, de Alejandro Dolina. Grupo "Los 22". Comedia musical. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

MATCH DE IMPROVISACION

AMATEUR. Compiten dos equipos de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

OTRAS NOSOTRAS, de Darío Fó. Con Silvina Gentis y Nora Martín. Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 21 hs. Ent. libre.

MATCH DE IMPROVISACION

AMATEUR. Teatro deportivo por la liga Amateur de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

HUMOR MAS MALDITO. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

SOLO POR HOY. Humor con Sergio Lumbardini y Hugo Fili. Sáb.: 0.45 hs. Ent.: \$ 6.

AL CABARE NO VOY. Con Ricardo MIGUELEZ. Dir.: Aicia Zanca. Dgo.: 20 hs. Ent. libre.

MONOLOGOS STAND UP. Humor. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

PASIONES ARGENTINAS. Un espectáculo de tango y folklore. Dir.: Adrián Aragon-Enika Boaglio. Mié. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con Nicolás Scarpino, Marcelo Cosentino y Pablo Novak. Dir.: Luis Rossini. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs.

CATCH (lucha de barro + sexo entre chicas). Libro y dir.: José María Muscarl. Jue. a sáb.: 23.30 hs., dgo.: 22 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK

Av. Corrientes y Bouchard. Tel.: 4311-5100.

MOSCU SOBRE HIELO. El más deslumbrante espectáculo del verano... Martes a vie.: 20.30 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 8. Sala climatizada. Estac. sugerido Av. Corrientes 161.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

LA DUARTE con Eleonora Cassano y elenco. Coreog. y dir.: Silvia Vladimisky. Lunes: 20 hs., jue.: 19 hs., vie. y sáb.: 20 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 30.

CANDOMBE NACIONAL. Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 30.

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

EL DIEZ (Entre el cielo y el infierno). Con Emilio Bardi, Rita Terranova, Franklin Caicedo, Coni Marino, Héctor Malamud y elenco. Libro y dir.: Daniel Datola y Héctor Berra. Jue. y vie.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sala I)

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Valeria Lorca y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. (Sala II)

MOLIERE

Balcaroe 682. Tel.: 4343-0777.

LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Vie. y sáb.: 21.30 hs.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Mié y jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dgo.: 20.30 hs.

ACALORADAS, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con Chunchuna Villafrae, Alicia Aller, Graciela Stefani y Marikena Riera. Dir.: Virginia Lombardo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs.

LOS NIETOS NOS MIRAN, de Juana Rotemberg. Con Graciela Dufau. Dir.: Hugo Urquijo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs.

EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

MUSEO LARRETA

Juramento y Vuelta de Obligado. Tel.: 4784-4040.

VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Jue. a dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (No se suspende por mal tiempo)

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

CHE, MORDISQUITO, de Miguel Amestoy y Patricia Rey. Con Antonio Bax, Patricia Rey y Emilio Urdapilleta. Dir.: Miguel Amestoy. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

ARYENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con Daniel Arazo, Jean Pierre Norro, Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lia Jelin. Vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 15 (sáb.: \$ 20)

PREMIER

Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

LIBERTAD LEBLANC "La zorra y sus lolitos", de Juan Carlos Cantafio y

Eduardo Kerzman. Con Hugo Zanón, Gustavo Guzman, Javier González, Sebastián Bonadeo y elenco. Dir.: Juan Carlos Cantafio. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 22.30 hs., dgo.: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

(Aire acondicionado)

EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Juan Carlos Puppo, Eleonora Guerrero y elenco. Dir.: Corina Harry. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

OTRA VUELTA DE TUERCA, de Henry James. Con Inda Lavalle, Verónica, Pelaccini y elenco. Adapt. y dir.: Rita Terranova. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Ent. desde: \$ 5.

chicos

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

DAVID Y GOLIATH

¿quién dijo que la guerra y la libertad no son cosas de chicos?, de Luis Rivera López. Grupo "Libertables". Dir.: Sergio Rower-Luis Rivera López. Vie. a dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 6. (Patio del Aljibe)

ABECEDARIO

Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)

El gato con botas. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jue. a dgo.: 15.30 hs.

Pinocho y el Hada Azul. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jue. a dgo.: 16.30 hs.

La Cenicenta. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jue. a dgo.: 17.30 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

(Sala "Solidaridad"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CALIDOSCUPO. Teatro Negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 18 hs., dgo.: 17.30 hs. Ent.: \$ 5.

EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4862-2996.

Don Salchichón y el oso Roñoso, en un mundo amoroso. Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Vie. a dgo.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6.

GRANJA EDUCATIVA

Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993/8412.

Colonia de vacaciones. El campo en la capital. Para grupos de 3 a 12 años. De 9 a 17 hs. Hasta el 29 de febrero (16 has, animales de granja, lago, gallinero, conejos). Talleres de orfeño, amasado de pan, huerta orgánica. Festejamos cumpleaños. (Las actividades se suspenden por mal tiempo). Visitas guiadas. Sáb. y dgo.: 15.30 a 20 hs.

LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4904-0594.

EL SHOW DE BLANCANIEVES Y ROBIN HOOD. Divertimiento con la participación del público. Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 17 hs.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafaña"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5)

La odisea de Orfeo. Comedia musical. Grupo "Odiseos". Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 17 hs.

Poleo y Purpurina en el circo encantado. Grupo "Colores Encantados". Dir.: José Luis Alfonso. Sáb.: 18.30 hs.

Las Walkirias. Comedia musical para niños y adolescentes. Dir.: Fernando Alegre. Dgo.: 18.30 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a dgo.: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

MUSEO LARRETA

Juramento y Vuelta de Obligado. Tel.: 4784-4040.

PICA AL CUENTO, de Gustavo Sverdlit. Dir.: Santiago Doria. Jue. a dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 6.

SPINETTO SHOPPING

Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int. 61)

Pirulita y Pirulón contra el oso Fanfarón. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb.: 17.30 hs.

Fanfarón y Pulgoso dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb.: 18.30 hs.

Pirulita y Pirulón con el mono espacial. Autor y dir.: Daniel Fabri. Dgo.: 17.30 hs.

concert

CAFE HOMERO

Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.

LUIS FILIPELLI pta.: "Entre nosotros". Con "Lucho Repetto" (piano y dir. musical). Invitados: Graciela Susana y Nora Rocca. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (cons. min.: \$ 5).

CAFE TORTONI

(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.

PORTENA JAZZ BAND pta.: "Clásicos del jazz". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

CLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.

JAIME TORRES-GERARDO GANDINI-NELI SAPORITI. Con Federico Siciliano, Wilmer Palomino y José Traine. En concierto. Hoy: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

ENCUENTRO A TODO TANGO. 10ª temporada consecutiva. Con Ubaldo de Lio, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Leonardo Marconi (piano) y Ubaldo de Lio (guitarra). Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

LOS AMADOS. Espectáculo musical-teatral, evocando los años 40-50. Dir.: Alejandro Viola. Boleros, salsa y cha-cha-chá. Sáb.: 1 h. Ent. desde: \$ 10.

DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarata". Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Muzrabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

NIKADA (Damián Nisenson-Fernando Kabusacki-Sergio Dawidowicz). Jazz. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL GORRITI

(Restaurant). Gorriti 3780. Tel.: 4862-8031.

SWING TIMERS: Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo), Juan Carlos Cirigliano (piano) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15 (c/consunción)

FORO GANDHI

(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

N&N: Damián Nisenson (saxo), Lautaro Harry. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

RAUL GARELLO (bandoneón y dir.) y su conjunto pta. "Arlequín Porteiro". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

LA CUARTADA: Gabriel Clenar (piano y dir.), Hugo Satorre (bandoneón), Marcelo Rebuffi (violín) y Claudio Canestrari (contrabajo). Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

RUE PIGALLE "Esquina Corrientes". Cristina Tucuna (tango) y Edith Margulis (canción francesa). Con Oscar Lobet (piano). Hoy: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 12.

ARTURO BASSNUEVA y la Up Band. Latin jazz, ritmos cubanos y tango salsa. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA REVUELTA

Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-4422.

LUCAS SEDLER pta. su primer CD solista: "Sendillo". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15.

ROXANA AMED (voz) pta.: "Limbo". Con Alejandro Rolden-Pierluigi Claudio Giuliano (guitarras), Fernando Galmiray (contrabajo) y Mario Gusso (percusión). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

LA SEÑALADA

Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantata-Parilla-Café...

CONJUNTO MP4, Cristian Díaz, Leonardo Becerra-Vanessa Golemba (guitarras), Fernando Galmiray (contrabajo) y Mario Gusso (percusión). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

MARA GIMENEZ (Mendoza) pta.: "Mestiza" con su grupo "Desde adentro"; Duo Liberti-Hernández. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

NICETO CLUB

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.

DANCING MOOD. Banda de ska. "Fiesta de verano". Sáb.: 23 hs. (Despedida) Ent.: \$ 5.

NOAVESTRUZ

(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.

PUENTE CELESTE: Marcelo Mogilevsky (clarinete, flauta dulce y armónica), Alejandro Franou (acordeón, sitar, guitarra), Edgardo Cardozo (guitarra, triple, percusión), Luciano Dyzenchauz (bajo acústico, percusión) y Santiago Vázquez (percusión, mbira, berimbau, guitarra). Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

ALEJANDRO ARANDA (guitarra). Cuarteto: Ezequiel Dutil (contrabajo), Martín Lambert (batería) y Pablo Ledesma (saxo). Músicos invitados. Jazz fusion. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

SANTANA (Bar). Pie. Perón 414 (Ramos Mejía). Tel.: 4784-4040.

UN GALLO PARA ESCULAPIO Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.

ADRIAN ABONIZO-SERGIO SAINZ plan. su CD: "Cualquier tren a ningún lado". Con Rodrigo Abelastegui (guitarra). Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

LOS HUANA HUA: Pedro Farías Gómez (guitarra), Sebastián Farías Gómez (teclados-percusión), Rodolfo Raúl Candiano (aerófonos) y Miguel Angel Oliva (charango). Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

VACA PROFANA

Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

POSPOTEÑO: Alejandro del Prado, Rodolfo García y Mariano Leiva. Canciones y poesías urbanas, aires de tango, milongas, murga y rock de por acá. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

UN GALLO PARA ESCULAPIO Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.

ADRIAN ABONIZO-SERGIO SAINZ plan. su CD: "Cualquier tren a ningún lado". Con Rodrigo Abelastegui (guitarra). Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

LOS HUANA HUA: Pedro Farías Gómez (guitarra), Sebastián Farías Gómez (teclados-percusión), Rodolfo Raúl Candiano (aerófonos) y Miguel Angel Oliva (charango). Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

VACA PROFANA Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

POSPOTEÑO: Alejandro del Prado, Rodolfo García y Mariano Leiva. Canciones y poesías urbanas, aires de tango, milongas, murga y rock de por acá. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

RUBEN CELIBERTI pta.: "En sol mayor". Cantante, pianista y bailarín. Obras de George Gershwin, Jacques Prevert, E. S. Discépolo, Astor Piazzolla e incluye poemas de Gabriel D'Annunzio y J. L. Borges entre otros. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 17.30 hs. Pl.: \$ 15.

ALICIA FIURI-NESTOR SPADA plan.: "Flamencura". Con Claudia Montoya (cantautor) y Fernando Herrera-Fernanda Córdoba (guitarras). Sáb. y dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 12. (Próxima semana)

CENTRO CULTURAL DEL SUR

Av. Caseros 1750. Tel.: 4306-0101.

GASPARINI. Invitados: Nazareno Anconetani, "Tilo" Escobar. "Encuentro de acordeonistas". Hoy: 21 hs. Ent. libre.



Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CONTINENTE VIRIL, de Alejandro Acobino. Por "Los Macacos". Dir.: Javier Rama. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sala "Solidaridad") Ent.: \$ 10 (jue.: \$ 7).

</



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Agobiante. Tormentas aisladas. Vientos del Este. Mínima: 23°. Máxima: 30°.

14.30

◆ *Ciclo Polar = cine policial francés: El engaño*, de André Téchiné. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

19.00

◆ Taller vivencial de masaje en la Fundación Río Abierto, Paraguay 4171. Informes al 4833-6889.

20.00

◆ Mesa redonda *Acción política y militarismo*, con Horacio González y Carlos Flaskamp. En el C. C. Discépolo, Av. La Plata 2193. **Gratis.**
◆ *No quiero ir a dormir*, espectáculo con música, monólogos, chistes y juegos con Luis María Pescetti. En la Sala Enrique Muñio del C. C. San Martín, Corrientes 1530.

21.00

◆ Oeste Dixieland Band en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829.
◆ Proyección de *Ocho y medio mujeres*, de Peter Greenaway. En Cineclub ECO, Corrientes 4940, piso 2 "E".
◆ Encuentro de acordeonistas: Gasparín y su acordeón. Invitado: Nazareno Anconetani. En el C. C. Sur, Caseros 1750.

21.30

◆ Pelican Jazz Dúo en New People, Av. Raúl Scalabrini Ortiz 2282.

22.00

◆ Coqui Sosa en La Peña del Colorado, Güemes 3657.

22.30

◆ Nisenson & Ñatos presentan repertorio de blues, acid jazz y funk. En Gandhi Notorius, Corrientes 1743.

23.00

◆ Presentación de la obra *Terapia*, de Martín Giner, con dirección general de Julián Caverio. En el Teatro Belisario, Corrientes 1624.
◆ *Cine rock 2004*: proyección de *Queen Anthology* (Grandes éxitos 1973/1980, primera parte). En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.
◆ *Afuera*, con dirección de Gustavo Tarrio. Por el Grupo Sanguineo. En el Teatro del Abasto, Humahuaca 3549 (repite a las 23).

23.30

◆ *Dignos de lástima, la gran caminata*. Dirección: Carlos Argentó. En El Beso, Riobamba 416.

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

UNO "Llega tu presidente y se jodió todo... ¿a esto es a lo que llaman ustedes el Efecto K?", casi me acusó un amigo catalán el martes por la mañana. Y, claro, es una postura infantil, maleducada y, sí, dolida. Cuando el horror es tan horrible, se culpa a lo primero que se cruza en la mira. Y lo cierto es que todo estaba preparado para que ésta fuera una celebratoria Semana Kirchner: las páginas de los diarios apuntaban una y otra vez datos acerca de "la milagrosa recuperación" y "la senda del crecimiento" por la que ahora transita y disfruta la Argentina; mientras las noticias económicas locales advertían —por centésima vez— acerca del record de endeudamiento de la familia tipo española hipotecada hasta las cejas y seducida por la "burbuja inmobiliaria" y la "especulación del ladrillo": especulaciones que sostienen cada vez con mayor esfuerzo y dificultad al espejismo de la bonanza ibérica. Así —ésa es la impresión que transmite a la hora de las comparaciones el inconsciente colectivo ibérico— la Argentina sólo puede subir después de haber caído tan bajo; mientras que es posible que a España le espere algún castigo del tipo bíblico por los excesos cometidos. Todas estas abstracciones e hipótesis a futuro se desdibujaron ante los embates de la realidad presente al saberse que el *conseller* en cap Josep Lluís Carod, segundo del recién estrenado gobierno de izquierdas catalán (una novedosa alianza entre el Partido Socialista de Cataluña, Esquerra Republicana e Iniciativa Verds, presentada y asumida como una suerte de Camelot luego de casi un cuarto de siglo del Convergencia y Unión de Jordi Pujol) había metido la pata en la mierda hasta el cuello. Carod hizo algo que no se hace: se había entrevistado el 4 de enero pasado en Francia —sin pedir permiso ni avisar a sus superiores— con dirigentes de ETA, uno de ellos el cerebro de la organización Mikel Antza, para pactar una tregua o algo así. Luego de seis horas de conversaciones —cabía esperarlo— no se pactó nada salvo la inevitable tormenta de mierda que ahora azota a todo y a todos. Un kilombo con k. El asunto, claro, es grave; y no ha demorado en desatarse una discusión de proporciones épicas y derivaciones todavía insospechadas donde se

discute desde la torpe ingenuidad de ciertos políticos hasta los tejes y manejes del poder a la hora de revelar ciertas informaciones a la ciudadanía toda. Porque el soplo llegó al periódico *ABC* a partir de una filtración de un informe del Centro Nacional de Inteligencia entregado —dicen— en mano a Aznar. Dicen, también, que hay fotos del encuentro entre Carod y los dirigentes etarras. Y, claro, la pregunta es por qué si los tuvieron al alcance de la mano y del zoom de la cámara, por qué no los agarraron; o por qué esperaron a que comenzara la campaña electoral para denunciar la reunión. Interrogado Aznar, su respuesta fue "Yo no hablo de eso". De lo que hablan todos, ahora, es de que gracias a tropie-

jet-lag y cara de qué hago yo acá. En cualquier caso, todo parece indicar que esta segunda visita del argentino ha causado mucha mejor impresión que la anterior, julio del 2003, cuando —según palabras de José María Cuevas, directivo representante de los empresarios locales— "nos ha puesto a parir" con acusaciones de y reproches y amenazas varias. La cosa se recompuso un poco con el viaje de Juan Carlos I a la Argentina el pasado noviembre; lo que no impidió que Kirchner —otra filtración— le hubiera dicho que "ni el rey" lo convencería de revisar ciertos contratos españoles con demasiada letra pequeña y que mareara a la de por sí eternamente confundida ministra de Exteriores Ana Palacio.

En cualquier caso, esta segunda venida ni siquiera había sido considerada por gobierno o Palacio como "visita oficial". Kirchner llegaba simplemente a la inauguración de Fitur, una de esas ferias turísticas donde gente con trajes autóctonos te sirve bebidas folk y te sepulta en folletería de papel satinado. Lo que no impidió que —gracias a la conducta más pacífica de Kirchner y el alentador estado de las cuentas argentinas— los hombres de negocios locales lo hayan recibido como adalid de una nueva política continental, y que rey y políticos se hayan entrevistado con aquel a quien se le atribuye la existencia de "una nueva Argentina".

Por la noche, luego de tantos otros efectos K —el efec-

to de las críticas de David Kay, ex jefe de la misión de búsqueda de armas de destrucción masiva, a la conveniente sobreestimación de la CIA acerca de la potencia bélica de los arsenales de Saddam; el efecto del ascenso del senador demócrata norteamericano John Kerry sobre su rival Howard Dean, víctima de su propio grito en los pasados *caucus* de Iowa; el efecto del fantasma del mártir y suicida David Kelly sobre el presidente de la BBC— sintonicé un noticiero y ahí estaba Kirchner: sonreía en uno de esos galpones inmensos donde crecían los *stands* de muchos países mientras bailaban a su alrededor, con entusiasmo tan automático como obligado, varios aborígenes *for export* de todas las tribus de esa América que alguna vez supo ser parte de esta España cada vez más dividida. Cabe pensar que todos tenían los papeles en regla. Por eso bailaban, ¿no? Y después siguieron y volvieron a lo del Kaboom de ETA.



Los efectos K

zos y filtraciones, el Partido Popular —que figura primero en todas las encuestas pero al que el PSOE venía recortando distancias— ahora ganará por mayoría absoluta su tercera estadía en el gobierno.

DOS Todo esto significó que la segunda incursión del esperado Efecto K por España fuera —aunque agradable— un efecto más residual que contundente. En la conferencia de prensa junto a Aznar —los dos parados detrás de esos coquetos atriles altos, Kirchner con esa anatomía casi frankensteiniana—, el español contestó muchas preguntas sobre el Catalunyagate mientras el argentino recién aterrizado y miraba con ojos de

Ahora tu Movicom también es el teléfono de tu casa.

Hacé y recibí llamadas desde tu Movicom a precio de telefonía fija.

MOVICOM
@ BELL SOUTH

5321-1111

600 minutos
\$15⁹⁹ en tu casa

(1) PARA LLAMADAS LOCALES A TELEFONÍA FIJA. PRECIO MINUTO EXCEDENTE: \$0,051 + IMP. (IVA, IMPUESTOS INTERNOS, PERCEPCIÓN DE INGRESOS BRUTOS Y OTRAS CARGAS). CADA 3 MINUTOS. CON PRECIOS POR LLAMADAS A OTROS DESTINOS Y ALCANCES DEL SERVICIO. SERVICIO EXCLUSIVO PARA EQUIPOS DIGITALES. MOVICOM Y BELL SOUTH SON MARCAS REGISTRADAS DE COMPAÑÍA DE RADIOCOMUNICACIONES MÓVILES S.A. (C.R.M.) BELL SOUTH CORPORATION. C.R.M. ING. BUTT 240 PISO 20, CAPITAL. CUIT 30-4241865-0.